

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 72

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserte Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA compris); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annances Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61. **E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa), Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre de commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ Coiffeur Hairstyle GmbH, in Hunzenschwil, Bahnhofstrasse 1, 5502 Hunzenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2002. Zweck: Betrieb eines Coiffeur-Geschäftes sowie Handel mit allen entsprechenden Produkten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Coiffeur 2000 Angelika Suter', in Hunzenschwil, Aktiven von maximal CHF 35'000.- und Passiven von mindestens CHF 32'000.- zum Preis von höchstens CHF 3'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Suter-Graf, Angelika, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Suter-Graf, Reto, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-
Tagebuch Nr. 2623 vom 10.04.2002
(00429320 / CH-400.4.023.335-2)

■ Computer Enterprises, Sanzone, in Oftringen, Zürichstrasse 51, 4665 Oftringen, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Computerreparaturen, Support sowie Vertrieb von Computerequipment. Eingetragene Personen: Sanzone, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2624 vom 10.04.2002
(00429322 / CH-400.1.023.452-8)

■ creatics GmbH, in Wettingen, Winkelriedstrasse 2, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2002. Zweck: Dienstleistungen aller Art im Bereich von Software-Engineering, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen, Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten sowie Finanzierungen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amrein, Gregor, von Luzern und Büren, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Küng Amrein geb. Küng, Marcia, von Luzern und Büren und Schänis, in Wettingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-
Tagebuch Nr. 2625 vom 10.04.2002
(00429770 / CH-400.4.023.336-8)

■ Gesundheits Studio 'Chiron' GmbH, in Aarau, Distelbergstrasse 20, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2002. Zweck: Betrieb von Massaguestudios und Solarien; Verkauf von Nahrungsmittelergänzungen, Kosmetika, Wohnkulturgegenständen, Modeschmuck und Accessoires; Lebensberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mvemba Mize-Mestre, Carmen Leonor, von Rapperswil, in Aarau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Shah-Mestre, Dolores Maria, von Aarau, in Mombasa (KEN), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-
Tagebuch Nr. 2626 vom 10.04.2002
(00429772 / CH-400.4.023.337-3)

■ Stelba Hydro AG, in Birrhard, Langgass 2, 5244 Birrhard, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2002. Zweck: Fabrikation und Revision von Maschinen, Maschinenteilen und Anlagen für die Kraftwerksindustrie sowie Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und vermieten, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital:

CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bürgler, Peter, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Meng und Partner Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2628 vom 10.04.2002
(00429774 / CH-400.3.023.339-0)

■ trend-line one GmbH, in Hunzenschwil, Unter Wannenrain 18, 5502 Hunzenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2002. Zweck: Handel, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Dekorationsartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige Unternehmen im In- und Ausland erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Matter, Monika, von Oberflachs und Muben, in Hunzenschwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Hollenstein, Hans Ulrich, von Mosnang, in Hunzenschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-
Tagebuch Nr. 2629 vom 10.04.2002
(00429324 / CH-400.4.023.340-2)

Mutations Mutazioni

■ Arena Wydehof AG, in Birr, Dienstleistungen und Produktionen im Bereich der Restauration usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 17.04.2000, S. 2592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pagetti, Renzo, von Zürich und Soglio, in Oberegstrigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muff, Jean-Pierre, von Ruswil, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2630 vom 10.04.2002
(00429326 / CH-400.3.018.894-1)

■ Asia Town AG, in Kaiseraugst, Verkauf von Food und Nonfood, Führen von asiatischen Lebensmittel-Märkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 1, Publ. 390300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoffmann, Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Alfred, von Basel, in Münchenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2631 vom 10.04.2002
(00429328 / CH-400.3.022.970-2)

■ Calstore AG, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 2). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Captrans AG.
Tagebuch Nr. 2632 vom 10.04.2002
(00429330 / CH-400.3.003.382-5)

■ Conexco AG, in Stein AG, Import und Export von sowie Transit- und Binnenhandel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 2). Domizil neu: Bäumliackerstrasse 36, 4332 Stein.
Tagebuch Nr. 2633 vom 10.04.2002
(00429332 / CH-400.3.005.682-4)

■ Constant Immobilien Handelsagentur H. Reichel, bisher in Basel, Handel mit Immobilien, Einzelzirma (SHAB Nr. 235 vom 05.12.1998, S. 8274). Sitz neu: Herzknack. Domizil neu: Ehenstrasse 6, 5027 Herzknack. Zweck: Handel mit Immobilien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichel, Helmut Hans-Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Breisgau (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Reichel, Helmut, in Konstanz (D)]; Bevilacqua, Martin Eduardo, italienischer Staatsangehöriger, in Herzknack, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Bevilacqua, Martin, in Basel].
Tagebuch Nr. 2634 vom 10.04.2002
(00429776 / CH-270.1.011.129-6)

■ Courage Clothing AG, in Baden, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1996, S. 6774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

Bösch, Markus, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2635 vom 10.04.2002
(00429778 / CH-400.3.016.113-5)

■ DOMUS Immobilien-Treuhand B. Stierli, in Wohlen AG, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw., Einzelzirma (SHAB Nr. 10 vom 14.01.2000, S. 290). Domizil neu: Zentralstrasse 21, 5610 Wohlen.
Tagebuch Nr. 2636 vom 10.04.2002
(00429780 / CH-400.1.021.548-8)

■ Ernst Rüegg Beratungen / Dienstleistungen, in Rapperswil, Beratungen im Bereich Personalwesen usw., Einzelzirma (SHAB Nr. 79 vom 20.04.2000, S. 2706). Domizil neu: Sandweg 5, 5102 Rapperswil.
Tagebuch Nr. 2637 vom 10.04.2002
(00429782 / CH-400.1.021.835-6)

■ Gottlieb Geissmann AG, in Hägglingen, Planung, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.1994, S. 1671). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid-Frey, Guido, von Hägglingen, in Hägglingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2638 vom 10.04.2002
(00429334 / CH-400.3.001.476-2)

■ Hilfsfonds des Aargauischen Lehrerinnen- und Lehrer-Verbandes, in Aarau, Ausrichtung von Unterstützungsbeiträgen, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5050). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Andreas, von Reigoldswil, in Untersiggental, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Karin, von Aarau, in Rheinfelden, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Niklaus, von Tägerig, in Klingnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Samuel, von Meisterschwanden, in Gränichen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Urs N., von Bellikon, in Full-Reuenthal, Mitglied und Verwalter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2639 vom 10.04.2002
(00429336 / CH-400.7.923.228-9)

■ Hodal Immobilien Aktiengesellschaft, in Bergdeltikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1995, S. 6286). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sulgen (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 15) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Hodal AG.
Tagebuch Nr. 2640 vom 10.04.2002
(00429338 / CH-400.3.000.183-5)

■ Hotel Hochhaus Linde AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2002, S. 2, Publ. 384936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bill, Dr. Markus, von Münchenbuchsee, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2641 vom 10.04.2002
(00429340 / CH-400.3.914.052-4)

■ J. Häusermann Bauunternehmung, in Egliswil, Betrieb eines Baugeschäftes sowie gewerbsmässiger Liegenschaftshandlung, Einzelzirma (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10257). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitenstein, Elisabeth, von Bettwil, in Seengen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2642 vom 10.04.2002
(00429784 / CH-400.1.023.187-9)

■ KAPLAN GmbH, bisher in Unterkulm, Betrieb von Gastrounternehmungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1999, S. 6484). Statutenänderung: 30.11.2001. Sitz neu: Niederlenz. Domizil neu: Dorfstr. 9, 5702 Niederlenz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Firat, Ali Ekber, türkischer STA, in Unterkulm, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atigan, Muharrem, türkischer STA, in Lenzburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-]; Kaplan, Süleyman, türkischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.
Tagebuch Nr. 2643 vom 10.04.2002
(00429786 / CH-400.4.020.780-0)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre de commerce Registro di commercio	1
AG 1 FR 6 LU 8 SH 10 VS 13 AR 2 GE 6 NE 9 SZ 10 ZG 13 BE 2 GL 7 NW 9 TG 11 ZH 14 BL 4 GR 7 OW 9 TI 11 BS 4 JU 8 SG 9 VD 12	
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	18
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	22
Öffentliche Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	23
Marken Marques Marchi	25
Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	29
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	30
Index Index Indice	34

Provisorisches Angebot:
Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter www.shab.ch wieder eingesehen werden.

Offre provisoire:
Des maintenant, les données de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: www.shab.ch.

**Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti**

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

■ **Lonstroff Holding AG**, in Buchs AG, Erwerb und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 1, Publ. 381842). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murena, Denis, von Savagner und Le Pâquier NE, in Haut-Vully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2644 vom 10.04.2002 (00429788 / CH-400.3.021.093-6)

■ **Marti Fleisch AG**, in Othmarsingen, Fleischproduktion und Fleischhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10. 08. 2000, S. 5456). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Amrhein Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2645 vom 10.04.2002 (00429790 / CH-400.3.920.125-2)

■ **Marti Fleischhandel AG**, in Othmarsingen, Verarbeitung von und Handel mit Fleisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8885). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Amrhein Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2646 vom 10.04.2002 (00429342 / CH-400.3.007.457-3)

■ **Micro Expert AG**, in Rapperswil, Beratung, Vertrieb, Installation und Unterhalt von rationalen EDV-Systemlösungen im Industriebereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1998, S. 6947). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiget Treuhand AG, in Oberentfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kabag Treuhand AG, in Hunzenschwil, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2647 vom 10.04.2002 (00429344 / CH-400.3.010.827-8)

■ **NTV NewTec Vision GmbH**, bisher in Wettingen, An- und Verkauf von Handelsgütern usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3125). Statutendatum: 3. 04. 2002. Sitz neu: Würenlos. Domizil neu: Ländliweg 8, 5436 Würenlos. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Monn, Franziska, von Tujetsch, in Boppen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wächter, René, von Mänthal, in Würenlos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Wettingen]; Dillinger, Beda, von Würenlos, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 2648 vom 10.04.2002 (00429346 / CH-400.4.020.458-4)

■ **PW Protein-Werk Holderbank AG**, in Holderbank AG, Handel mit Schlachtvieh usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8885). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Amrhein Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2649 vom 10.04.2002 (00429348 / CH-400.3.920.124-4)

■ **SFO Holding AG**, in Othmarsingen, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art im In- und Ausland sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 2000, S. 2899). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Amrhein Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2650 vom 10.04.2002 (00429792 / CH-400.3.015.307-8)

■ **Swex AG**, in Aarau, Erbringen von Dienstleistungen (Gutachten, Projekte) im Bereiche der Schadensermittlung und -regulierung sowie Handel mit diesbezüglichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2001, S. 1317). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Künzli, Jost, von Murgenthal, in Kütigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2651 vom 10.04.2002 (00429794 / CH-400.3.018.322-1)

■ **U. Bürkler, Antikschreinerei**, bisher in Umiken, Restauration und Reparatur antiker Möbel, Einzelirma (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1993, S. 6761). Sitz neu: Brugg. Domizil neu: Habsburgerstrasse 17, 5200 Brugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürkler, Urs H., von Alt St. Johann, in Brugg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Umiken]. Tagbuch Nr. 2652 vom 10.04.2002 (00429796 / CH-400.1.015.880-4)

■ **Viehhandels-AG Seengen**, in Seengen, Handel mit Schlachtvieh, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8885). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Amrhein Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2653 vom 10.04.2002 (00429798 / CH-400.3.920.123-6)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Bujan Informatik**, in Neuenhof, Ein- und Verkauf von Natels usw., Einzelirma (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10141). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen. Tagbuch Nr. 2654 vom 10.04.2002 (00429800 / CH-400.1.023.178-4)

■ **Filiconsult, Bengt J. Larsson**, in Muhen, Handelsvertretungen in den Bereichen Kunststoff usw., Einzelirma (SHAB Nr. 153 vom 11. 08. 1998, S. 5546). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 2655 vom 10.04.2002 (00429350 / CH-400.1.020.314-6)

■ **Peyer & Co AG**, in Lengnau AG, Handel mit Waren im Bereiche Leder, Kunstleder usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 2, Publ. 367424). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht. Tagbuch Nr. 2656 vom 10.04.2002 (00429352 / CH-400.3.004.366-6)

■ **Remer AG**, in Ennetbaden, Dienstleistungen aller Art zu Gunsten der Remer Gruppe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2002, S. 2). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht. Tagbuch Nr. 2657 vom 10.04.2002 (00429354 / CH-400.3.002.296-2)

AR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **J. Rechsteiner Innendekorationen**, in Teufen AR, Bühlerstrasse 714, 9053 Teufen AR, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Polstermöbel und Vorhänge; Handel mit Möbeln, Betten und Betwaren. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft E. und J. Rechsteiner Innendekorationen, in Teufen AR, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Rechsteiner, Jürg, von Teufen AR, in Teufen AR, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rechsteiner, Cornelia, von Hasle bei Burgdorf und Teufen AR, in Teufen AR, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 363 vom 10.04.2002 (00429728 / CH-300.1.014.373-4)

■ **Pircher Haustechnik GmbH**, in Gais, Riesem 2, 9056 Gais, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 04. 2002. Zweck: Planung und Erstellung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie Spenglerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Weiteres Geschäftslokale: St. Leonhardstrasse 79, 9000 St. Gallen. Eingetragene Personen: Pircher, Reto, von Oberriet SG, in Gais, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Pircher, Esther, von Oberriet SG, in Gais, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Tagbuch Nr. 364 vom 10.04.2002 (00429727 / CH-300.4.014.373-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Blaas AG**, in Urnäsch, Handel mit Fahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2002, S. 2, Publ. 396416). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blaas, Hans, von Urnäsch, in Urnäsch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 365 vom 10.04.2002 (00429724 / CH-300.3.012.067-2)

■ **Inauen Maschinen AG**, in Herisau, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Vakuumverpackungs- und anderen Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5051). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Römer, Marcus, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 366 vom 10.04.2002 (00429726 / CH-300.3.014.246-8)

■ **Sobral AG Nordic Crafts**, in Teufen AR, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 2, Publ. 349314). Zweigniederlassung neu: Au SG. Tagbuch Nr. 367 vom 10.04.2002 (00429728 / CH-300.3.010.888-5)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **E. und J. Rechsteiner Innendekorationen**, in Teufen AR, Betrieb einer Werkstätte für Polstermöbel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1994, S. 5085). Lösungsgrund: Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Rechsteiner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Jürg Rechsteiner führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma J. Rechsteiner Innendekorationen, in Teufen AR, fort. Tagbuch Nr. 368 vom 10.04.2002 (00429280 / CH-300.2.012.762-1)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Plattner Bodenbeläge GmbH**, in Bern, o/o Martin Plattner, Hallerstrasse 2, 3012 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 03. 2002, 8. 04. 2002. Zweck: Handel und Verlegen von Bodenbelägen aller Art, insbesondere von Teppichen, Parkett und Kunststoffbodenbelägen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Martin Plattner, in Bern, das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelirma "Martin Plattner", in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 23.2.2002 und Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 84'669.73 und Passiven von CHF 16'030.30, wofür CHF 20'000.-- auf das

Stammkapital angerechnet und CHF 50'639.43 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Plattner, Martin, von Thun, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Baumann, Olivier, von Zürich und Leutwil, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagbuch Nr. 2146 vom 10.04.2002 (00429042 / CH-035.4.030.455-1)

■ **Sachs Holding AG**, in Bern, Ostermündigenstrasse 69, 3000 Bern 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2002. Zweck: Halten von verschiedenen Beteiligungen an Kapitalgesellschaften; kann ihr verbundenen und anderen Gesellschaften Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben-zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 496'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 496'000.--. Aktien: 4'960 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma "Copy Quick Benno Sachs", in Köniz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3.4.2002 und Bilanz per 30.6.2001 mit Aktiven von CHF 2'721'874.-- und Passiven von CHF 1'745'444.-- zum Preis von CHF 976'430.--, wofür 4'960 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sachs, Benno, von Beinwil (Freiamt), in Wabern (Köniz), Präsident, mit Einzelunterschrift; Sachs, Ines, von Beinwil (Freiamt), in Wabern (Köniz), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2147 vom 10.04.2002 (00429044 / CH-035.3.030.456-3)

■ **Vifian Rudolf**, in Rüeggisberg, Bühlstutz, 3155 Helgisried-Rohrbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Heizungs- und Sanitärarbeiten. Eingetragene Personen: Vifian, Rudolf, von Wahlern, in Helgisried-Rohrbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2148 vom 10.04.2002 (00428958 / CH-035.1.030.457-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **3i Industries AG**, in Bern, Auftragsakquisition, Engineering wie auch Kauf und Verkauf von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5290). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 66 vom 06. 04. 2002, S. 5) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 2149 vom 10.04.2002 (00428960 / CH-035.3.016.897-9)

■ **Aaregg AG**, in Bern, An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 724). Domizil neu: Hillystrasse 22, 3006 Bern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messerli, Urs, von Kaufdorf, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Goa (IND)]; KPB Treuhand AG, in Köniz, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2150 vom 10.04.2002 (00428962 / CH-035.3.002.369-6)

■ **Bandar, Selbsthilfe-Genossenschaft für Behinderten**, in Bern, Eingliederung von körperlich und geistig Behinderten usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 01. 1999, S. 300). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Roger, von Mirchel, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident oder Vizepräsident [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 2151 vom 10.04.2002 (00428964 / CH-035.5.001.359-8)

■ **blue.office GmbH**, in Wohlen bei Bern, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand- und Sekretariatsbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2002, S. 2, Publ. 330272). Statutenänderung: 8. 04. 2002. Firma neu: blue.admis GmbH. Tagbuch Nr. 2152 vom 10.04.2002 (00429046 / CH-035.4.030.223-0)

■ **Blutpendienst SRK Bern AG**, in Bern, Entnahme von Blut usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 3329). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stumy, Ludmilla, von St. Antoni, in Freiburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlieffenbaum, Boris, von Mennau, in Zürich, Stellvertreter der Vorsitzenden der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2153 vom 10.04.2002 (00429048 / CH-035.3.023.087-5)

■ **Elisabeth Zwahlen**, in Rüeggisberg, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, Einzelirma (SHAB Nr. 280 vom 01. 12. 1986, S. 4590). Firma neu: Elisabeth Vifian-Zwahlen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vifian-Zwahlen, Elisabeth, von Guggisberg und Wahlern, in Rüeggisberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Zwahlen, Elisabeth, von Guggisberg]. Tagbuch Nr. 2154 vom 10.04.2002 (00429050 / CH-035.1.006.361-7)

■ **gamesweb.com AG**, in Bern, Betrieb und Vermarktung von Plattformen im Internet usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2002, S. 3, Publ. 330212). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fiduria, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Kläntzchi, in Aarwangen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2155 vom 10.04.2002 (00429052 / CH-035.3.025.182-0)

■ **Livag Bern AG**, in Bern, Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7399). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften:

ten: Rosser Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Cotting AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 2156 vom 10.04.2002 (00428966 / CH-035.3.010.960-6)

■ **Lukas Wyrsch**, in Wahlern, Betrieb eines zahntechnischen Labors, Einzelirma (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1991, S. 3002). Domizil neu: Dorfplatz 22, 3150 Schwarzenburg. Tagbuch Nr. 2157 vom 10.04.2002 (00428968 / CH-035.1.007.155-0)

■ **Mattel AG**, in Bern, Handel mit Spielwaren und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 1999, S. 4898). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Notter, Peter, von Boswil, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2158 vom 10.04.2002 (00428970 / CH-035.0.111.332-7)

■ **Migros Bank**, in Bern, Betrieb einer Handelsbank usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 3, Publ. 387926), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Liniger, Jan, von Wohlen bei Bern, in Port, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 2159 vom 10.04.2002 (00428972 / CH-035.9.000.976-9)

■ **Mod Eil Couture Création M. + F. Ellenberger**, in Köniz, Anfertigung von Couture-Modellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 25. 07. 1988, S. 3077). Firma neu: sistars F. Ellenberger + K. Pompe-Ellenberger. Zweck neu: Anfertigen von sistars-Taschen und anderen Accessoires, Anfertigen von Couture-Modellen, Spezialanfertigungen aller Art für den Eventbereich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ellenberger, Margrit, von Heimiswil, in Köniz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pompe-Ellenberger, Kathrin, von Oberalm und Heimiswil, in Köniz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Ellenberger, Franziska, von Heimiswil, in Köniz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern]. Tagbuch Nr. 2160 vom 10.04.2002 (00428974 / CH-035.2.014.011-7)

■ **Personalsorge-Stiftung der Hans Huber AG**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen usw. Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2769). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wasem, Marc, von Wahlern, in Wabern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hallauer-Fenner, Margrit Beatrix, von Basel und Künscht ZH, in Bern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fenner, Margrit, von Künscht ZH]; Wenzler, Marliese, von Barzheim, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2161 vom 10.04.2002 (00429054 / CH-035.7.016.922-4)

■ **Pioli Markt GmbH**, bisher in Ostermündigen, Handel mit Früchten, Gemüse und Marroni usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1303). Statutenänderung: 8. 04. 2002. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Hodlerstrasse 18-20, 3011 Bern. Tagbuch Nr. 2162 vom 10.04.2002 (00429056 / CH-035.4.024.933-4)

■ **Securiton AG**, in Zollikofen, Entwicklung, Herstellung, Verkauf oder Vermietung sowie Unterhalt von Produkten und Systemen der Sicherheitstechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7647). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Yenni, Patrick, von Morlon, in Bettlach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Franz, von Kerzers, in Zollikofen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Blickenstorfer, Rolf, von Obfelden, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagbuch Nr. 2163 vom 10.04.2002 (00429058 / CH-035.3.004.022-1)

■ **Sereg AG Ittigen**, in Ittigen, Ausführung von Glas- und Gebäudearbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2296). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fiduciaire conseil Michel Strahm S.A., in Lausanne, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RCR Region S.A., in Lutry, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2164 vom 10.04.2002 (00429060 / CH-035.3.011.621-2)

■ **Stiftung Pfadiheime Schweiz**, in Bern, Finanzielle oder ideale Unterstützung der Errichtung und der Erhaltung von Pfadiheimen und -lageregeländen in der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2817). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, David Dr., von Basel und Diegen, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lombard, Marc, von Bern und Zürich, in Belp, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]. Tagbuch Nr. 2165 vom 10.04.2002 (00428976 / CH-035.7.002.546-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 1976 vom 28. 03. 2002. **WYDER Schreinerei & Montagen GmbH**, bisher in Bern, Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 4, Publ. 415344). Sitz neu: Mühleberg. Domizil neu: Laupenstrasse 29, 3204 Spengried. Tagbuch Nr. 2167 vom 10.04.2002 (00428978 / CH-035.4.028.234-1)

■ **ZLB Bioplasma AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2002, S. 3, Publ. 386328). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Munro, Kathryn Patricia, neuseeländische Staatsangehörige, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2168 vom 10.04.2002 (00428980 / CH-170.3.023.856-7)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Copy Quick Benno Sachs**, in Köniz, Betrieb von Druck- und Kopieranstalten sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5640). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Sachs Holding AG', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2169 vom 10.04.2002
(00429062 / CH-055.1.004.751-6)

■ **Ibrahim Serag, Alwadi Al Gadid, Import-Export**, in Kehrnsatz, Import, Export, Verkauf und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15.08.1991, S. 3558). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2170 vom 10.04.2002
(00429064 / CH-055.1.007.054-6)

■ **SwissVAT AG**, in Bern, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8199), mit Hauptsitz in Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2171 vom 10.04.2002
(00429066 / CH-055.9.026.629-7)

■ **Walter Hürst**, in Wahlern, Korbwarenherstellung und Handel mit solchen Erzeugnissen, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 07.02.1950, S. 343). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2172 vom 10.04.2002
(00429068 / CH-055.1.006.023-5)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FATORIS Rüedi + Co**, in Alchenstorf, Chorrichterhaus, Dörfli 11, 3473 Alchenstorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10.04.2002. Zweck: An- und Verkauf sowie Handel mit Brandschutzprodukten. Eingetragene Personen: Rüedi, Hans Jörg, von Niederösch, in Alchenstorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüedi, Christian, von Niederösch, in Alchenstorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüedi, Fabian, von Niederösch, in Alchenstorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüedi, Tobias, von Niederösch, in Alchenstorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 666 vom 10.04.2002
(00428982 / CH-053.2.015.718-5)

■ **Garage Sann Motors GmbH**, in Seeberg, Dorfstrasse 40, 3365 Seeberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2002. Zweck: Reparatur, Service und Handel mit Autos sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, besitzen, vermiethen und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 03.04.2002 und dazugehöriger Inventarliste diverse Vermögensgegenstände (u.a. Hebebühne, Pneumaschine, Auswuchtmaschine, Kompressor, Abgasgerät, Büromaterial, Werkzeuge etc.) zum Preise von insgesamt CHF 41'890, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und den Sacheinlegern Chandrabalan Ratnam bzw. Agila Ratnam, beide in Rüegsaachsen (Gemeinde Rüegsau), zudem CHF 19'701 bzw. CHF 2'189 (total: CHF 21'890) als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ratnam, Chandrabalan, sri lankische Staatsangehöriger, in Rüegsaachsen (Gemeinde Rüegsau), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000; Ratnam, Agila, indische Staatsangehörige, in Rüegsaachsen (Gemeinde Rüegsau), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.
Tagebuch Nr. 667 vom 10.04.2002
(00428984 / CH-053.4.015.719-1)

■ **Hostettler GmbH**, in Jegenstorf, Bernfeldweg 7, 3303 Jegenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2002. Zweck: Betrieb eines Maschinenbau- und Metalltechnikunternehmens, d.h. Produktion und Handel mit Waren in diesem Bereich sowie Erbringen von diesbezüglichen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Hostettler', in Jegenstorf, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 09.04.2002 und übernahmehilflich per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 523'135.85 und Passiven von CHF 128'921.50 zum Preise von CHF 394'214.35, wovon CHF 50'000 auf das Stammkapital angerechnet und dem Sacheinleger Hans-Rudolf Hostettler zudem CHF 344'214.35 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hostettler, Hans-Rudolf, von Rüschegg, in Jegenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000; Hostettler, Ingrid, von Rüschegg, in Jegenstorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 668 vom 10.04.2002
(00428986 / CH-053.4.015.720-9)

■ **Hostettler GmbH**, in Jegenstorf, Bernfeldweg 7, 3303 Jegenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2002. Zweck: Betrieb eines Maschinenbau- und Metalltechnikunternehmens, d.h. Produktion und Handel mit Waren in diesem Bereich sowie Erbringen von diesbezüglichen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Hostettler', in Jegenstorf, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 09.04.2002 und übernahmehilflich per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 523'135.85 und Passiven von CHF 128'921.50 zum Preise von CHF 394'214.35, wovon CHF 50'000 auf das Stammkapital angerechnet und dem Sacheinleger Hans-Rudolf Hostettler zudem CHF 344'214.35 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hostettler, Hans-Rudolf, von Rüschegg, in Jegenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000; Hostettler, Ingrid, von Rüschegg, in Jegenstorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 668 vom 10.04.2002
(00428986 / CH-053.4.015.720-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Gallo Verde GmbH**, in Langenthal, Betrieb von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23.07.2001, S. 1388). Firma neu: **Gallo Verde GmbH in Li-**

quidation. Mit Verfügung vom 07.03.2002 hat der Konkursrichter Aarwangen-Wangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 669 vom 10.04.2002
(00428988 / CH-260.4.000.135-6)

■ **Invima Trading AG (Invima Trading SA) (Invima Trading Inc.)**, in Herzogenbuchsee, Handel mit Waren aller Art, Fakturierung und Dienstleistungen von Gesellschaften des Invima-Konzerns ausserhalb der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6371). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herren, Dr. Stephan, von Neuwegg, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 670 vom 10.04.2002
(00429070 / CH-053.3.007.083-9)

■ **MoMo GmbH**, bisher in Roggwil BE, Betrieb eines Räumungs-, Entsorgungs- und Reinigungsunternehmens für Gebäude aller Art sowie Führung von Brockenstuben und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5175). Statutenänderung: 5.04.2002. Sitz neu: Langenthal. Domizil neu: Bleibenbachstrasse 18, 4900 Langenthal.
Tagebuch Nr. 671 vom 10.04.2002
(00429072 / CH-053.4.014.855-4)

■ **Schober & Andres AG**, in Kirchberg BE, Betrieb einer mobilen Sägerei sowie Ausführung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1996, S. 497). Statutenänderung: 26.03.2002. Firma neu: **Andres AG Mobile Sägerei**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schober, Bernhard, von Wattenwil, in Utzenstorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andres, Marie Louise, von Zenegg, in Kirchberg BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 672 vom 10.04.2002
(00429074 / CH-053.3.006.162-1)

■ **Silver Quest GmbH**, in Herzogenbuchsee, Herstellung und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 01.06.1999, S. 3635). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sharpe, David John, englischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (CHI), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000 [bisher: in Crow Hill House Hants (GB)]; Tschudin, Manfred, von Lupisingen, in Bettlach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: in Hong Kong (CHI)].
Tagebuch Nr. 673 vom 10.04.2002
(00429076 / CH-053.4.006.903-7)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Hostettler**, in Jegenstorf, Maschinenbau, Schlosserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 21.04.1989, S. 1627). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Hostettler GmbH', in Jegenstorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 674 vom 10.04.2002
(00428990 / CH-053.1.003.611-3)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aliane Claudino Monnin**, à Mourier, rue Centrale 1, 2740 Mourier, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: vente de glaces. Personne inscrite: Claudino Monnin, Aliane, ressortissante brésilienne, à Mourier, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1015 du 10.04.2002
(00428992 / CH-073.1.014.287-1)

■ **LBM Consulting GmbH**, in Lyss, Jungfrauweg 15, 3250 Lyss, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2002. Zweck: Unternehmensberatung in den Bereichen Strategie, Kernprozess-Design und Konzeptanalysen, Projektmanagement, IT-Consulting und Schulung sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Lehmann, Urs, von Utzenstorf, in Lyss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Lehmann-Benkert, Ruth, von Utzenstorf, in Lyss, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 1016 vom 10.04.2002
(00428994 / CH-073.4.014.288-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Autogrill Pieterlen AG**, in Pieterlen, Ankauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Betrieb und Unterhalt von Autobahnstrassen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Urs, von Eglistau, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pemet, Guy, von Chalais, in Les Oullays, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1017 vom 10.04.2002
(00428996 / CH-073.3.013.835-6)

■ **Decolte S.A.**, à Biel BE, acquisition, administration et réalisation de participations à des sociétés suisses ou étrangères par des prises d'actions etc., société anonyme (FOSC no 236 du 04.12.2000, p. 8243). Inscription ou modification de personne: KPMG Fides Pat, à Neuchâtel, organe de révision.
Journal no 1029 du 10.04.2002
(00429532 / CH-073.3.000.531-2)

■ **E. Dieler Grafikdesign**, bisher in Wittinsburg, Betrieb eines Ateliers für Computer-Grafikdesign, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1999, S. 8490). Sitz neu: Aegerten. Domizil neu: Tschannenmatte 32, 2558 Aegerten. Zweck: Betrieb eines Ateliers für Computer-Grafikdesign. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dieler, Ernst, von Zullwil, in Aegerten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wittinsburg].
Tagebuch Nr. 1018 vom 10.04.2002
(00428998 / CH-270.1.001.525-4)

■ **Energieplanung Dr. A. Markes**, bisher in Wohlen bei Bern, Energiekonzepte, Planung von Energiesystemen, wärmetechnische Sanierungen, Alternativenergien, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 09.06.1988, S. 2373). Sitz neu: Meikirch. Domizil neu: Schützenrain 14, 3042 Orschwaben. Zweck: Energiekonzepte, Planung von Energiesystemen, wärmetechnische Sanierungen, Alternativenergien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Markes, Alf Dr., von Basel und Tartar, in Orschwaben (Meikirch), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uttlingen].
Tagebuch Nr. 1019 vom 10.04.2002
(00429078 / CH-035.1.019.659-5)

■ **Geschenk- und Spiel-Shop Müller**, in Lengnau BE, Betrieb eines Verkaufsgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 28.06.1995, S. 3605). Firma neu: **BALLON A-Z Kunz-Müller**. Zweck neu: Kauf und Verkauf von Ballonen und Dekorationsartikeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz-Müller, Regina, von Embrach und Nennikofen, in Lengnau BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Müller, Regina, von Nennikofen].
Tagebuch Nr. 1020 vom 10.04.2002
(00429524 / CH-073.1.007.845-9)

■ **Loeb AG**, in Biel BE, Betrieb des ihr gehörenden Warenhauses in Bern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2001, S. 6252), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loeb, Ruth, von Bern und Baden, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherz, Robert, von Köniz, in Bremgarten bei Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugi, Beat, von Obervil bei Büren in Langenthal, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Christoph, von Bönigen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüss, Thomas, von Lauterbrunnen, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loeb, Marc, von Bern und Baden, in Bern, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern, Mitglied]; Wenger, Rudolf H., von Blumenstein, in Frekendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guatelli, Silvia, von Bern, in Rüschegg Heubach (Rüschegg), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troxler, Leon, von Sursee, in Ostermundigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1021 vom 10.04.2002
(00429526 / CH-073.9.001.488-2)

■ **LPC Lüthi & Partner Consulting AG**, in Lyss, Wirtschafts- und Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8689). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: G. Schenk Treuhand AG, in Lyss, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, in Interlaken, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1022 vom 10.04.2002
(00429528 / CH-073.3.004.972-0)

■ **Migros Bank**, in Biel BE, Betrieb einer Handelsbank usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3253), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ewerts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Anton Dr., von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Jörg, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 1023 vom 10.04.2002
(00429080 / CH-073.9.005.704-4)

■ **Schoenau Sage SA**, à Biel BE, placement de personnel qualifié etc., société anonyme (FOSC no 142 du 24.07.2000, p. 5041). Inscription ou modification de personne: Ponti, Marie Eve, de Sonmettier, à Genève, organe de révision.
Journal no 1030 du 10.04.2002
(00429534 / CH-073.3.006.130-5)

■ **Theatertechnische Werkstatt P. Maurer**, bisher in Bolligen, Beratung, Planung und Ausführung von Bühnenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 18.12.1991, S. 5433). Firma neu: **Theater-Technische Werkstatt P. Maurer**. Sitz neu: Büetigen. Domizil neu: Busswilstrasse 2, 3263 Büetigen. Zweck: Beratung, Planung und Ausführung von Bühnenbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Peter, von Bolligen und Mooslerau, in Büetigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bolligen].
Tagebuch Nr. 1024 vom 10.04.2002
(00429082 / CH-035.1.003.940-9)

■ **W. Hostettler AG**, in Kappelen, Planung und Herstellung von Werkzeugen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03.07.1996, S. 3959). Statutenänderung: 13.02.2002. Zweck neu: Planung und Herstellung von Werkzeugen und Apparaten. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Unternehmen zu erwerben, belasten oder veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 21.03.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden] [gestrichen: Sacheinlage: Aktiven von CHF 4'071'851.53 und Passiven von CHF 3'862'039.63 des von Werner Hostettler, in

Kappelen unter der Einzelfirma 'W. Hostettler', in Kappelen, geführten Geschäftes gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.03.1991 mit Bilanz per 01.01.1991 zum Preis des Aktivpostensbusses von CHF 209'811.90, wovon CHF 200'000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
Tagebuch Nr. 1025 vom 10.04.2002
(00429084 / CH-073.3.003.713-0)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Danzas Reisen AG**, in Biel BE, Führung von Reisebüros usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1994, S. 6516), mit Hauptsitz in Basel. Löschung der Zweigniederlassung von Amtes wegen nach Art. 77 Abs. 2 HRegV nachdem die Gesellschaft am Hauptsitz (neu Kuoni Business Travel AG, in Zürich) gelöscht worden ist.
Tagebuch Nr. 1026 vom 10.04.2002
(00429086 / CH-073.9.000.522-7)

■ **Famila Lebensmittel, Reuteler**, in Meikirch, Verkauf von Frischprodukten und Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9031). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.
Tagebuch Nr. 1027 vom 10.04.2002
(00429530 / CH-073.1.008.450-4)

Bernier Oberland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gebrüder Kaspar und William Brand, Sandstrahlerei**, in Saanen, Bissen, 3780 Gstaad, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10.04.2002. Zweck: Sandstrahlerei. Eingetragene Personen: Brand, Kaspar, von Saanen, in Gstaad (Gde. Saanen), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Brand, William, von Saanen, in Gstaad (Gde. Saanen), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 711 vom 10.04.2002
(00429088 / CH-092.2.015.388-0)

■ **Ueli Holzer AG, Schreinerei Fenster Türen**, in Lauterbrunnen, Ey, 3822 Lauterbrunnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2002. Zweck: Betreiben einer Schreinerei und dabei insbesondere die Herstellung von Fenstern und Türen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberi-erung Aktienkapital: CHF 60'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, gemäss einem noch abzuschliessenden Sachübernahmevertrag von den Gläubigern der Einzelfirma Fritz Holzer Innenausbau in Nachliquidation, in Lauterbrunnen, das Schreinereigefüge der genannten Firma gemäss einer noch zu erstellenden Teilübernahmehilflich mit Aktiven von mindestens CHF 478'693.52 und Passiven von höchstens CHF 364'118.65 zum Höchstpreis von CHF 120'000.-- zu übernehmen. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, gemäss dem noch zu beurkundenden Kaufvertrag von den zukünftigen Eigentümern Herrn und Frau Arthur und Elisabeth von Allmen-Graf, Ey, von und in Lauterbrunnen, das Grundstück Lauterbrunnen-Gbl. Nr. 147, Werkstatthaus, Lagerhalle Nr. 182 C, zum Höchstpreis von total CHF 330'000.--, unbelastet, ohne Hypothek, zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Holzer, Ueli, von Moosseedorf, in Bönigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Holzer-Reisen, Franziska, von Moosseedorf, in Bönigen, Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Bieri Treuhand GmbH, in Interlaken, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 712 vom 10.04.2002
(00429090 / CH-092.3.015.389-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Adolf Krebs AG**, in Thun, Sanitär-, Heizungsarbeiten etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Minig, Christoph, von Erlebach im Simmental, in Gwatt (Thun), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 713 vom 10.04.2002
(00429092 / CH-092.3.002.199-0)

■ **Adolf Krebs AG, Zweigniederlassung Gstaad**, in Gstaad (Gde. Saanen), Sanitär-, Heizungsarbeiten etc., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5476), mit Hauptsitz in Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Minig, Christoph, von Erlebach im Simmental, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 714 vom 10.04.2002
(00429094 / CH-092.9.008.787-0)

■ **Bieri Oey AG**, in Diemtigen, Herstellung und Vertrieb von Lebensmitteln des Food- und Nonfoodsektors aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eter, Rudolf, von Ried bei Kerzers, in Cortaold, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Irene, von Diemtigen und Oberwil im Simmental, in Oey (Diemtigen), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Diemtigen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stucki, Hansjörg, von Diemtigen, in Oey (Diemtigen), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 715 vom 10.04.2002
(00429536 / CH-092.3.001.063-8)

■ **BROT-EGGE AG**, in Diemtigen, Bäckerei-Konditorei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1999, S. 5212). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Uelschi, Kurt, von Därstetten, in Erlenbach im Simmental, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Hermann, von Signau, in Oey (Diemtigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Acta Pronto Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Irene, von Diemtigen und Oberwil im Simmental, in Oey (Diemtigen), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Plüss, Sonja, von Murgenthal, in Luterbach (Erlenbach im Simmental), Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; von Kaenel Treuhand, in Aeschi bei Spiez, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 716 vom 10.04.2002 (00429538 / CH-280.3.011.088-7)

■ **Caloragua AG**, in Thun, Planungs- und Ingenieurbüro der Sanitär- und Heizungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5476). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Minig, Christoph, von Erlenbach im Simmental, in Gwatt (Thun), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 717 vom 10.04.2002 (00429540 / CH-092.3.002.550-4)

■ **OGA-Stiftung**, in Frutigen, Förderung der Meister in ihrer individuellen Berufsausbildung, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 4, Publ. 295374). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kt. Bern (ASVS), in Bern. Tagebuch Nr. 718 vom 10.04.2002 (00429542 / CH-092.7.015.231-2)

■ **Treucal AG**, in Thun, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6449). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Helmle, Martin, von Thun, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calame-Helmle, Margrith, von Basel, in Thun, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calame, Charles, von Basel, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 719 vom 10.04.2002 (00429544 / CH-092.3.008.198-3)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Rosmarie Moser**, in Unterlangenegg, Betrieb des Hotel-Restaurants Zum Bären, Einzelirma (SHAB Nr. 85 vom 14. 04. 1969, S. 812). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 720 vom 10.04.2002 (00429096 / CH-092.1.005.443-8)

BL

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **DSL Display Service Logistics AG**, in Laufen, o/o Mondlux Logistik AG, Wahlenstrasse 81, 4242 Laufen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2002. Zweck: Ausführung sämtlicher Logistikdienstleistungen sowie Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 400'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.--. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 8.4.2002 feste Lagereinrichtungen, Maschinen und Fahrzeuge, Lagergeräte, Verbrauchsmaterial, eine EDV-Anlage sowie Büroeinrichtungsgegenstände zum Preis von insgesamt CHF 400'000.--, wofür 270 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 130'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Stäubli, Werner, von Basel und Sulz AG, in Lausen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fleury, Jean-Claude, von Basel, in Diegten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönenberger-Blauer, Werner Emil, von Nuglar-St. Pantaleon, in Zunzgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeger, Fabio, von Meltingen, in Meltingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TRETOR AG, in Liestal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1538 vom 10.04.2002 (00429694 / CH-280.3.005.414-0)

■ **Malergeschäft Marques da Silva**, in Gelterkinden, Zelgwasserweg 24, 4460 Gelterkinden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Malen, tapezieren und renovieren. Eingetragene Personen: Marques da Silva, Luis Filipe, portugiesischer Staatsangehöriger, in Gelterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1539 vom 10.04.2002 (00429242 / CH-280.1.005.415-6)

■ **Mathys & Eigenmann**, in Muttenz, Hauptstrasse 36, 4132 Muttenz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2002. Zweck: Projekt- und Baumanagement. Eingetragene Personen: Eigenmann, Rolf Ernst, von Waldkirch, in Muttenz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Mathys, Werner, von Willadingen, in Ettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1540 vom 10.04.2002 (00429244 / CH-280.2.005.416-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Axas AG**, in Muttenz, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung, Personalverleih und Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 6). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Meier, Urs, von Basel, in Bülach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied oder dem Direktor. Tagebuch Nr. 1542 vom 10.04.2002 (00429246 / CH-280.3.000.906-4)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank**, in Liestal, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Peter, von Ramllinsburg, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ballmer, Daniel, von Lausen und Oberdorf BL, in Oberdorf BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Gysin, Christoph, von Lampenberg, in Lampenberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Husmann, Reto, von Kriens, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien; Kalt, Christa, von Frick und Obermumpf, in Lausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Salvini, Andrea, von Zürich und Unteriberg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Winzenried, Anna, von Belp und Basel, in Stein AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1544 vom 10.04.2002 (00429698 / CH-280.8.910.265-0)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Allschwil**, in Allschwil, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Peter, von Ramllinsburg, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1545 vom 10.04.2002 (00429700 / CH-280.9.914.503-7)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Arlesheim**, in Arlesheim, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Peter, von Ramllinsburg, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumbrunn, Jürg, von Muttenz und Wittinsburg, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Pfammatter, Roger, von Eischoll, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1546 vom 10.04.2002 (00429702 / CH-280.9.910.269-0)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Binningen**, in Binningen, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Peter, von Ramllinsburg, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burgunder, Stephan, von Heimenhausen, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1547 vom 10.04.2002 (00429248 / CH-280.9.910.266-9)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Birsfelden**, in Birsfelden, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischler, Stefan, von Möhlin, in Wintersingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1548 vom 10.04.2002 (00429250 / CH-280.9.910.271-2)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Gelterkinden**, in Gelterkinden, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Peter, von Ramllinsburg, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1549 vom 10.04.2002 (00429252 / CH-280.9.910.267-7)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Laufen**, in Laufen, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Peter, von Ramllinsburg, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helfeninger, Thomas, von Zullwil, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1550 vom 10.04.2002 (00429254 / CH-280.9.918.865-2)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Muttenz**, in Muttenz, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischler, Stefan, von Möhlin, in Wintersingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Di Pasquale, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1543 vom 10.04.2002 (00429696 / CH-280.9.914.196-3)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Oberdorf**, in Oberdorf BL, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen,

in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Peter, von Ramllinsburg, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1551 vom 10.04.2002 (00429704 / CH-280.9.910.268-5)

■ **Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Sissach**, in Sissach, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Jürg, von Chur und Calfeisen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Peter, von Ramllinsburg, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1552 vom 10.04.2002 (00429706 / CH-280.9.910.270-4)

■ **ckdt. communications ag (ckdt. communications sa) (ckdt. communications ltd)**, bisher in Basel, Erbringen von Dienstleistungen sowie Herstellung und Verkauf von Produkten auf sämtlichen Gebieten der Kommunikation inklusive der digitalen Kommunikation und Handel mit Hardware und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8236). Statutenänderung: 27. 03. 2002. Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Lettenweg 118, 4123 Allschwil. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen sowie Herstellung und Verkauf von Produkten auf sämtlichen Gebieten der Kommunikation inklusive der digitalen Kommunikation und Handel mit Hardware und Software. Die Gesellschaft kann sich auf verwandten Gebieten betätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage bei der Gründung: Verschiedene Vermögenswerte gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.01.1991 mit Inventar im Gesamtwert und zum Preis von CHF 2'981'571.--, wovon CHF 900'000.-- an das Aktienkapital angerechnet wurden [wie bisher]; Fusion: Aktiven von CHF 696'631.-- und Passiven von CHF 646'209.-- der 'Allcom Advertising AG', in Allschwil, gemäss Fusionsvertrag vom 10.05.1995 und Fusionsbilanz per 31.12.1994 gemäss Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft war, hat keine Kapitalerhöhung stattgefunden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Loeb, Kaspar, von Diepfingen, in Herrliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Herbert, von Basel und Wohlenschwil, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 1553 vom 10.04.2002 (00429708 / CH-280.3.918.020-3)

■ **Elsener Automobile**, bisher in Oberwil BL, An- und Verkauf von Fahrzeugen und Fahrzeugzubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 5). Firma neu: **auto66 guide elsenner**. Sitz neu: Ettingen. Domizil neu: Brühlstrasse 1, 4107 Ettingen. Tagebuch Nr. 1554 vom 10.04.2002 (00429710 / CH-280.2.000.685-9)

■ **Hasler Fenster AG**, in Therwil, Fabrikation von Fenstern aller Art und Betrieb einer Bauschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 19). Zweigniederlassung neu: Basel (HRA Basel). Tagebuch Nr. 1555 vom 10.04.2002 (00429712 / CH-247.3.000.046-1)

■ **Hydrojet AG, Zweigniederlassung Lausen**, in Lausen, Ausführung von Bauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1999, S. 4938), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Dal Balcon, Urs, von Schaffhausen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1556 vom 10.04.2002 (00429256 / CH-280.9.917.928-4)

■ **Ikea Immobilien AG, Zweigniederlassung Gelterkinden**, in Gelterkinden, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von Grundstücken, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Aubonne. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Larsson, Magnus, schwedischer Staatsangehöriger, in Helsingborg (S), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grandstrand, Christer, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Wiederkehr, Dr. Alfred, von Zürich und Spreitenbach, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 1557 vom 10.04.2002 (00429258 / CH-280.9.001.729-5)

■ **Karl Schweizer Aktiengesellschaft, Filiale Allschwil**, in Allschwil, Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstrominstallationen und Telefonanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8592), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Graber, Peter, von Uerkheim, in Oftringen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli, Peter, von Oberhofen am Thunersee, in Wahlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weippert, Eugen, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Hans-Peter, von Hiltikon, in Dornach, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vorsitzender der Geschäftsleitung und Direktor]; Häcki, Anton, von Basel und Engelberg, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kohler, Christian, von Liesberg, in Brislach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Lutemauer, Eric, von Wauwil, in Muttenz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Motsch-Neukomm, Anton, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung und Vize-Direktor]; Stähli, Heinz, von Oberhofen am Thunersee, in Binningen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung und Stellvertre-

tender Direktor]; Zaurezny, Peter, von Basel, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung und Vize-Direktor]. Tagebuch Nr. 1558 vom 10.04.2002 (00429260 / CH-280.9.911.681-4)

■ **MASP AG**, in Liestal, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 7). Statutenänderung: 22. 03. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Tagebuch Nr. 1559 vom 10.04.2002 (00429262 / CH-280.3.004.563-4)

■ **Minder Haustechnik**, in Sissach, Umbau von und Service an Sanitär- und Heizungsanlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9955). Zweck neu: Neu- und Umbau von Sanitär- und Heizungsanlagen. Tagebuch Nr. 1560 vom 10.04.2002 (00429714 / CH-280.1.003.210-1)

■ **metrics hosting AG**, in Allschwil, Erbringung von Unterhaltungsleistungen im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2002, S. 4). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 6) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1561 vom 10.04.2002 (00429716 / CH-280.3.005.298-0)

■ **ONG-Trading GmbH**, in Binningen, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 1998, S. 3788). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bettingen (SHAB Nr. 61 vom 28.02.2002, S. 4) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1562 vom 10.04.2002 (00429718 / CH-280.4.001.357-8)

■ **Putz-Fisch. W. Mangold**, bisher in Böckten, Neubau-, Umzugs- und Unterhaltsreinigung, Einzelirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1999, S. 5953). Sitz neu: Rickenbach BL. Domizil neu: Rainen 6, 4462 Rickenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mangold, Werner, von Nuglar-St. Pantaleon, in Rickenbach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zunzgen]. Tagebuch Nr. 1563 vom 10.04.2002 (00429720 / CH-280.1.002.311-0)

BS

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **André Bürgin Haushaltapparate GmbH**, in Basel, Schulgasse 17, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2002. Zweck: Erwerb und Verkauf von Apparaten und Maschinen aller Art, namentlich von Haushaltapparaten, sowie damit zusammenhängende Montage-, Service- und andere Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten, ferner gewerbliche Schutzrechte, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürgin, André, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bürgin, Eduard, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1838 vom 09.04.2002 (00429200 / CH-270.4.013.118-1)

■ **Egli Transport & Courier**, in Basel, Wiesendamm 10B, 4057 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Express-Transporten und Kurierdiensten. Eingetragene Personen: Egli, Kurt, von Brislach, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1839 vom 09.04.2002 (00429202 / CH-270.1.012.585-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **A. Schudel & Co. AG**, in Riehen, Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 7, Publ. 6320). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Lienhard, Markus, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Heiz, Richard, von Ittingen, in Ittingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischli, Peter, von Näfels, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Walter, von Wald AR, in Langenbruck, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1840 vom 09.04.2002 (00429204 / CH-270.3.004.750-2)

■ **Aeschen-Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 2000, S. 259). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner, Dominique, von Bettingen, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 1841 vom 09.04.2002 (00429206 / CH-270.3.000.085-3)

■ **AG für Wirtschaftsprüfungen**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 1994, S. 675). Domizil neu: Gartenstr. 3, 4052 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Bruno, von Untersigenthal und Muttenz, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Untersigenthal]. Tagebuch Nr. 1842 vom 09.04.2002 (00429654 / CH-270.3.000.096-5)

■ **Albert Rupper-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 277). Domizil neu: c/o OI/OI Gysin, Kuchler, Stühlinger, Centralbahnstr. 19, 4002 Basel. Tagbuch Nr. 1843 vom 09.04.2002 (00429656 / CH-270.7.000.390-7)

■ **Aldu Schiffahrt AG**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 5, Publ. 418076). Domizil neu: ohne. Domizil c/o Asima Treuhand AG, Aeussere Baslerstr. 49, 4125 Riehen, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil]. Tagbuch Nr. 1844 vom 09.04.2002 (00429658 / CH-270.3.012.104-4)

■ **Arbeitsgemeinschaft für das messianische Zeugnis an Israel**, in Bettingen, Verein (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1998, S. 7383). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Reifer, Hans Ulrich, von Stein AR und Basel, in Riehen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Alfred Georg, von Arnswil, in Muttenz, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Schocherswil, Vizepräsident des Vorstandes]; Meyer, Andreas Daniel, von Oftringen, in Therwil, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär des Vorstandes]; Obrist, Hanspeter, von Sulz AG, in Riehen, Mitglied und Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1845 vom 09.04.2002 (00429660 / CH-270.6.000.425-9)

■ **Balutrans Holding AG**, in Basel, Beteiligungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2000, S. 567). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dr. Vock AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 1846 vom 09.04.2002 (00429208 / CH-270.3.012.432-7)

■ **Basler Kantonalbank**, in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 6, Publ. 398416). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gervais, Raymond, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bitterli, Andreas, von Basel und Wisen SO, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Roland, von Basel, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nydegger, Theo, von Wahlen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Natelli, Antonio Giancarlo, von Guggisberg und italienischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Dominique, von Henschenlin, in Hofstetten SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roulet, Alexandre, von Basel und Neuchâtel und Peseux, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bumbacher, Werner, von Spreitenbach, in Spreitenbach, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hönger, Katharina, von Roggwil BE, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bock, Reto, von Untereggen, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stepanek, Peter, von Niederdorf, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grey, Daniel, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonna, Thierry, von Genf, in Vésenaz, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ducré, Dominique, von Anières, in Genf, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giovanni, Daniel, von Cerenino, in Vésenaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maenza, Eric, von Genf und französischer Staatsangehöriger, in Viry (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Racheler, Alain, von Sigriswil, in Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konrad, Rolf, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fanchini, Markus, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herter Casaragone, Daniel, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederlenz]; Aellen, Urs Rio, von Basel, in Hofstetten SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Bloch, Dieter, von Aesch BL, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Canonica, Rico, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Cazzonelli, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Hellenstein Wirth, Dr. Doris, deutsche Staatsangehörige, in Botmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Genhart, Urs, von Sempach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Gersch, Peter, von Lauterbrunn, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Greminger, Thomas, von Bussnang, in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Grüter, Yves Laurent, von Basel und Andwil SG, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Hofmann, Rolf, von Aarburg, in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Hotz, Willy, von Basel und St. Gallen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Matle, Thomas, von Zürich und Rüthi SG, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Pfister, Thomas, von Oberhinsbach, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Ritter, Alfred, von Basel, in Blotzheim (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Schlegel, Beat, von Muttenz und Eichberg, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Schmidlin, Rainer P., von Emmen, in Kappel SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Schöninger, Dr. Christian, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Speyher, Kurt, von Basel und Köniz, in Bettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Willi, Peter M., von Baden und Oberhendingen, in Frick, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Cereghetti, Walter, von Basel und Muggio, in Bretzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Katz, Theresa Helena, von Zürich und Schleithen, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ringger, Hans, von Niederglatt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Seiler, Roman, von Frauenfeld, in Fahrwangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Soom, Ursula, von Ursenbach, in Utikon Waldegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Wirthlin, Guido, von Möhlin, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balsiger, Sabine, von Muttenz und Köniz, in Schwoben (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärschi, Daniel, von Eggwil, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Allschwil]; Bastianon, Enrico, von Basel, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Patrick, von Alt

St. Johann, in Weiach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enderle, Martin, von St. Gallen, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Giebenach]; Frey, Andreas, von Wangen bei Olten, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wangen bei Olten]; Frische, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grollmünd, Martin, von Muttenz und Lupatzen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hedingen]; Huber, Stephan, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Hülwiler, Anita, von Schüpfheim, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Notter, Anita, von Boswil]; King, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rheinfelden (D)]; Lauenstein, Patricia, von Langnau im Emmental, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liss, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muff, Bruno, von Luzern und Neuenkirch, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pratteln]; Schönenberger, Yvonne, von Langnau im Emmental und Kirchberg SG, in Uerikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veres, Nadia, italienische Staatsangehörige, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Menara, Nadia]; Waegge, Bruno, von Luzern und Bottingen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bottingen]; Weisskopf, Christian, von Pratteln, in Witterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wunderle, Niklaus, von Basel und Riehen, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Wüss, Christian, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Therwil]. Tagbuch Nr. 1847 vom 09.04.2002 (00429210 / CH-270.8.000.002-2)

■ **C&L-Coopers & Lybrand AG**, in Basel, Treuhandgesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hergert, Hans, von Aarau, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stettler, Fritz, von Bolligen, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1848 vom 09.04.2002 (00429212 / CH-270.3.000.408-6)

■ **Casa C Solduno AG Basel**, in Basel, Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 470). Domizil neu: c/o Dr. Harold Grüninger, SAlban-Vorstadt 14, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grüninger, Dr. Emanuel, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüninger, Dr. Harold, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1849 vom 09.04.2002 (00429214 / CH-270.3.000.632-0)

■ **CFAE AG**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1834). Domizil neu: c/o Sahega GmbH, Froburgstr. 24, 4052 Basel. Tagbuch Nr. 1850 vom 09.04.2002 (00429216 / CH-270.3.012.762-3)

■ **Com. Factory AG**, in Basel, moderne Kommunikationsmittel wie Internet usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4972). Statutenänderung: 4. 04. 2002. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt]. Tagbuch Nr. 1851 vom 09.04.2002 (00429662 / CH-270.3.008.926-8)

■ **Deso Star, Weibel René**, in Basel, Institut für Desinfektionen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8017). Über den Inhaber der Einzelfirma, René Weibel, wurde am 11. 02. 2002 der Konkurs erkannt. Tagbuch Nr. 1852 vom 09.04.2002 (00429664 / CH-270.1.011.195-9)

■ **Dorizzi Reisen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9281). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Correia Marreiros, Jolanda, von Basel, in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1853 vom 09.04.2002 (00429666 / CH-270.3.001.934-8)

■ **Dotationsverein des Paracelsus-Zweiges Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9001). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Drenkhahn, Anne-Margret, deutsche Staatsangehörige, in Arlesheim, Mitglied des Vorstandes und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harter, René, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmüller, Paul, von Walkringen, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1854 vom 09.04.2002 (00429668 / CH-270.6.000.068-3)

■ **Edin AG**, bisher in Holderbank SO, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9490). Statutenänderung: 8. 04. 2002. Firma neu: **Colmas AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Colmarstr. 8, 4055 Basel. Zweck: Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Abwicklung aller mit diesem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberli, Jürg Peter, von Rüderswil, in Holderbank SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Müller, Bernhard, von Zofingen, in Teufen AR, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagbuch Nr. 1855 vom 09.04.2002 (00429218 / CH-270.3.005.512-5)

■ **Galerie Margrit Gass**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7521). Domizil neu: Colmarstr. 64, 4055 Basel. Tagbuch Nr. 1856 vom 09.04.2002 (00429220 / CH-270.1.001.544-1)

■ **GSR-VorsorgeStiftung**, in Riehen, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1998, S. 3004). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gschwend, Simone, von Biel BE, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raug, Dr. Pierre Emile, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Diem, Priska, von Herisau, in Hofstetten SO, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Ursula, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: La Roche, Andreas Michael, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kellermann, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenburg am Rhein (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wojciechowski, Beatrix, von Riehen und Oberhallau, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1857 vom 09.04.2002 (00429222 / CH-270.7.001.098-6)

■ **HB & P Treuhand**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6957). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Felber, Andreas, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheuring, Peter, von Eitenhausen und Aesch BL, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1858 vom 09.04.2002 (00429224 / CH-270.3.002.951-9)

■ **Hofstetter AG Wohnen**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 08. 02. 2001, S. 5908). Firma neu: **Hofstetter AG Wohnen in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 02.04.2002 aufgelöst. Tagbuch Nr. 1859 vom 09.04.2002 (00429670 / CH-270.3.002.881-5)

■ **Kroo Wach und Schutz AG**, in Basel, Bewachung von Fabriken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4108). Statutenänderung: 8. 04. 2002. Zweck neu: Bewachung von Fabriken, Häusern und Geschäften, Wert-/Geldtransporte, Personenschutz, Verkehrsdienste, Detektei, Express-Kurierdienste. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: BTG Treuhand und Steuerberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kroo, Jehuda, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel]; RGT Regionale Gewerbe Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 1860 vom 09.04.2002 (00429672 / CH-270.3.003.522-0)

■ **Linensemann AG**, in Basel, Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1995, S. 281). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hof, Franziska, von Zwingen, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hof, Peter, von Zwingen, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Kunz, Otto, von Brittnau, in Laufen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1861 vom 09.04.2002 (00429674 / CH-270.3.003.734-6)

■ **Methusa AG in Liq.**, in Basel, Gastronomie- und Unterhaltungsbetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8236). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 02.04.2002 der Konkurs erkannt. Tagbuch Nr. 1862 vom 09.04.2002 (00429676 / CH-270.3.005.464-5)

■ **Musik-Akademie der Stadt Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1995, S. 982). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Linnartz, Hans F.J., niederländischer Staatsangehöriger, in Magden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balensger, Dr. Andreas Walter genannt André, von Winterthur, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1863 vom 09.04.2002 (00429226 / CH-270.7.001.260-9)

■ **Nord West Personal AG**, in Basel, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5550). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scherer, Jörg, von Köniz, in Bättwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Hemele, Michel, belgischer Staatsangehöriger, in Tervuren (B), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schneider, Christian, von Basel und Buus, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Ziegler, Martin Rolf, von Horriwil, in Deitingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Barth, Jeannette, von Fiuggeres und Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Sallin, Jeannette, von Fiuggeres, in Allschwil]; Gartmann, Nelly, von Basel, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagbuch Nr. 1864 vom 09.04.2002 (00429228 / CH-270.3.004.167-2)

■ **Oettinger Imex AG**, in Basel, Tabakwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3527). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zeller, Eduard, von Basel, in Biel-Benken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brotschi, Adrian, von Selzach, in Zollikerberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift mit dem Generaldirektor oder einem Direktor; Dünnler, Hermann, von Langrickenbach, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift mit dem Generaldirektor oder einem Direktor [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift mit dem Generaldirektor oder einem Direktor]; Anderlohr, Gerhard, von Veltheim AG, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift mit dem Generaldirektor oder einem Direktor; Leuenberger, Dirk, von Melchnau, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift mit dem Generaldirektor oder einem Direktor; Schweizer, Urs, von Lauwil, in Riehen, mit Kollektivunterschrift mit dem Generaldirektor oder einem Direktor. Tagbuch Nr. 1865 vom 09.04.2002 (00429230 / CH-270.3.002.347-7)

■ **Pegasus Buch- und Kunsthandlung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1996, S. 4261). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Beat, von Diepoldsau, in Eitingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchenstein]; Hutter, Ulrike, von Diepoldsau, in Eitingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein]. Tagbuch Nr. 1866 vom 09.04.2002 (00429232 / CH-270.3.002.416-4)

■ **R.S. Kurierdienste GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 24. 03. 1998, S. 2020). Statutenänderung: 9. 04. 2002. Firma neu: **Road Service Transporte GmbH**. Domizil neu: c/o Christian Witwicky, Steinlenstr. 8, 4051 Basel. Stammkapital neu: CHF 22'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schauble, Richard, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hügel, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Witwicky, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: in Laufenburg/Rotzel (D), mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]. Tagbuch Nr. 1867 vom 09.04.2002 (00429678 / CH-270.4.001.406-9)

■ **Restaurant Wustube S. & C. GmbH**, bisher in Sissach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6430). Statutenänderung: 27. 12. 2001. Firma neu: **Attila Gastrobetriebe GmbH**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Hochbergerstr. 134, 4057 Basel. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Beteiligungen erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung gemäss Sachlagevertrag und Inventarliste vom 31.08.1999 Gartenmöbel, diverse Küchengeräte, Geschirr und Wäsche zum Preis von CHF 43'272.80, wovon CHF 40'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 3'272.80 als Forderung gutgeschrieben wurden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Courdier-Curveur-Grünfelder, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Hans Rudolf, von Konolfingen und Lohn SH, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]. Tagbuch Nr. 1868 vom 09.04.2002 (00429680 / CH-280.4.002.714-1)

■ **Rosenstingl Antiquitäten Gebr. Morvaj**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 28. 08. 1985, S. 3313). Domizil neu: Unterer Rheinweg 14, 4058 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morvaj, Mihaly, Bürger von Basel und ungarischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: ungarischer Staatsangehöriger]. Tagbuch Nr. 1869 vom 09.04.2002 (00429682 / CH-270.2.000.610-7)

■ **Stiftung Supari**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 04. 02. 1999, S. 816). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bates, Rodney, britischer Staatsangehöriger, in Bem, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Werner Frei oder Kenneth John Hofer, Frei Wemer, von Robas, in Bem, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Rodney Bates oder Kenneth John Hofer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Kenneth John, von Hasle bei Burgdorf, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Rodney Bates oder Werner Frei]; Cox, André, von Champauruz, in Bem, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Adler, Ines, von Basel, in Bem, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Tagbuch Nr. 1870 vom 09.04.2002 (00429684 / CH-270.7.002.680-5)

■ **Swiss Post International Logistics AG (Swiss Post International Logistics SA)** (Swiss Post International Logistics Ltd), bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 25, Publ. 299074). Statutenänderung: 22. 03. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Post-Passage 11, 4002 Basel. Zweck: Erbringung von Management- und Serviceleistungen im Bereich der Logistik und des internationalen Gütertransports. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Streich, Jean-Pierre, von Gaden, in Zufikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strodel, Hans-Peter, von Eglisau, in Fällanden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig, Daniel, von Langnau bei Reiden, in Zofingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Michel, von Zürich und Wald ZH, in Schüpfen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher]; Humi, Ulrich, von Frärschlen, in Frärschlen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Zweigniederlassung neu: Chisao [wie bisher]; [gestrichen: Basel]. Tagbuch Nr. 1871 vom 09.04.2002 (00429686 / CH-035.3.013.426-6)

■ **VIVENDIS AG**, in Basel, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 6, Publ. 323084). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurz, Karl Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meili, Hans-Heinrich, von Knonau, in Arisdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Jenni, Felix Martin, von Basel und Langenbruck, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 1872 vom 09.04.2002 (00429234 / CH-150.3.002.399-8)

■ **Wintsch & Co.**, in Basel, Papeterie usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.1998, S. 5144). Firma neu: **Wintsch & Co. in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 18.03.2002 aufgelöst.

Tagebuch Nr. 1873 vom 09.04.2002
(00429236 / CH-270.2.000.668-4)

■ **Wohngenossenschaft Gartenstrasse**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5761). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Lichstein, Werner Karl, von Ohmstal, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Thummel, Markus, von Basel, in Basel, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Monika, von Basel und Bretzlin, in Basel, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bütkofer, Walter, von Kernenried, in Basel, Mitglied der Verwaltung und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagebuch Nr. 1874 vom 09.04.2002
(00429238 / CH-270.5.000.249-6)

■ **XXL Trade GmbH**, in Basel, Reisebüro usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 5, Publ. 340042). Domizil neu: Hegehheimstr. 43, 4055 Basel. Tagebuch Nr. 1875 vom 09.04.2002
(00429240 / CH-270.4.013.057-7)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Bieler Informatik**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 11 vom 20.01.1992, S. 250). Löschungsgrund: Über den Inhaber der Einzelirma, Rudolf Bieler, wurde am 10.01.2002 der Konkurs erkannt. Das Konkurserkennnis wurde am 04.02.2002 mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt. Firma von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1876 vom 09.04.2002
(00429688 / CH-270.1.000.544-6)

■ **sensiflowers thomann**, in Basel, Pflanzen und Handprodukte usw., Einzelirma (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2645). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1877 vom 09.04.2002
(00429690 / CH-270.1.012.134-1)

■ **Swiss Post International Logistics AG, Zweigniederlassung**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 602), mit Hauptsitz in Zürich (HR Zürich). Hauptsitz neu: Basel (HR Basel-Stadt). Statuten Hauptsitz neu: 22.03.2002. Handelsregisterantrag Hauptsitz neu: 09.04.2002. Löschungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 1878 vom 09.04.2002
(00429692 / CH-270.9.001.082-4)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Béatrice Jungo**, à Fribourg, Rue François-Guillimann 9. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Jungo Béatrice, de Didingen, à St. Silvester. But: exploitation d'un institut de beauté et d'une boutique décoration, cadeaux et arrangement floraux.

Journal no 786 du 10.04.2002
(00429186 / CH-217.1.001.565-7)

■ **CAP informatique, Capozzolo**, à La Brillaz, Lenthuy, En Treysalles. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Capozzolo Franco, d'Italie, à La Brillaz. But: vente de matériel informatique et support PC.

Journal no 787 du 10.04.2002
(00429188 / CH-217.1.001.566-5)

■ **SEMEX SWITZERLAND S.à.r.l.**, à Ependes (FR), Route du Petit-Ependes 33, c/o Claude Cotting. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.03.2002. But: commerce import-export dans le domaine animal de produits génétiques (semences et embryons), d'animaux et de tous produits dérivés s'y rapportant. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Cotting Claude, d'Ependes (FR) et Tinterin, à Ependes (FR), pour une part de CHF 19'000.--, et Heche Mireille, de Cornol, à La Tour-de-Peilz, pour une part de CHF 1'000.--. Gérant: l'associé Cotting Claude, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 710 du 02.04.2002
(00429184 / CH-217.1.001.550-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Autocamet S.A., Garage, Carrosserie, Constructions métalliques, Serrurerie, Chaudronnerie, Ferronnerie et Atelier mécanique**, à Fribourg, le commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 14.08.1996, p. 5834). Par ordonnance du 19.11.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Autocamet S.A., Garage, Carrosserie, Constructions métalliques, Serrurerie, Chaudronnerie, Ferronnerie et Atelier mécanique en liquidation**. Par ordonnance du 25.02.2002, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal no 789 du 10.04.2002
(00429192 / CH-217.0.131.858-5)

■ **boxal (aluminium)**, à Belfaux, la fabrication de tous emballages en aluminium ou autres matériaux, etc. (FOSC du 17.10.2001, o. 8101). van de Meent Hendrik n'est plus admini-

strateur, sa signature est radiée. Chassain Bernard n'est plus directeur, sa signature est radiée. La procuration collective à deux de Chappuis Roland est radiée. Weinhold Amin, d'Allemagne, à Zürich, est nommé président, avec signature collective à deux. Lob Jean-Lionel, de Donayre, à Cottens (FR), est nommé directeur, avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Pugin Jean-François, d'Echarlens, à Bulle.

Journal no 790 du 10.04.2002
(00429638 / CH-217.0.131.795-3)

■ **CROIX FEDERALE SA**, à Fribourg, achat, vente, location et gérance d'immeubles ainsi que l'exploitation d'un restaurant. (FOSC du 05.11.2001, p. 8655). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 86 et 88a ORC. Nouvelle raison sociale: **CROIX FEDERALE SA en liquidation**. Liquidateurs: Lorente Angel-José, président inscrit, maintenant domicilié à Tafers, et Monney Eric, vice-président inscrit, tous deux avec signature collective à deux. Adresse de liquidation: c/o Angel-José Lorente, Freiburgstrasse 2, 1712 Tafers.

Journal no 791 du 10.04.2002
(00429640 / CH-217.0.138.775-1)

■ **Etag, Energie technique SA pour pompes à chaleur et armatures.**, à Fribourg, l'acquisition et l'exploitation de brevets et de licences, etc. (FOSC du 11.10.2001, p. 7929). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 86 et 88a ORC. Nouvelle raison sociale: **Etag, Energie technique SA pour pompes à chaleur et armatures, en liquidation**. Liquidateurs: Faessler Jean-Jacques, président inscrit, maintenant domicilié à Marly, et Faessler Joseph, secrétaire inscrit, tous deux avec signature collective à deux. Adresse de liquidation: c/o Jean-Jacques Faessler, route du Roule, 1723 Marly.

Journal no 793 du 10.04.2002
(00429644 / CH-217.0.133.212-7)

■ **Forme + Confort S.A.**, à Fribourg, commerce de gros en détail de meubles modernes et d'accessoires de tous genres, etc. (FOSC du 27.12.1995, p. 6997). Meyer Ingrid, administratrice unique, a démissionné, sa signature est radiée. Deillon Bernard, de La Joux (FR), à Fribourg, est nommé président, avec signature individuelle. Deillon-Haymoz Gertrude, de La Joux (FR), à Fribourg, est nommée vice-présidente, Deillon Philippe, de La Joux (FR), à Matran, est nommé secrétaire, et Deillon Patrick, de La Joux (FR), à Praroman, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Fiduciant S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaire Fribourg S.A., à Fribourg.

Journal no 794 du 10.04.2002
(00429194 / CH-217.0.130.693-9)

■ **La Boutique du Plongeur, J.-M. Pignet & M. Walther**, à Fribourg, magasin d'articles de sport, école de plongée. Société en nom collectif. (FOSC du 12.08.1997, p. 5751). Nouvelle raison de commerce: **La Boutique du Plongeur M. Walther et J.-M. Gobet**. Associés: Pignet Jean-Marc n'est plus associé, sa signature est radiée. Gobet Jean-Manuel, de Massonnens, à Villaz-Saint-Pierre, est nommé associé avec signature individuelle.

Journal no 796 du 10.04.2002
(00429196 / CH-217.0.120.465-6)

■ **Novalab S.A.**, à Villars-sur-Glâne, acquisition, administration et gestion de participations financières, etc. (FOSC du 07.01.1999, p. 80). Evans Ross, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Evans Martin, de Tarégnin, à Lausanne, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 797 du 10.04.2002
(00429198 / CH-217.0.138.833-6)

■ **Phoenix Consulting Group SA**, à Fribourg, tous conseils et services dans le domaine du commerce, etc. (FOSC du 10.08.2001, p. 6137). Piquet Jacques E., administrateur unique inscrit, est maintenant domicilié à Verdon-les-Bains. BDO Visura n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidugest SA, à Bulle.

Journal no 798 du 10.04.2002
(00429646 / CH-217.0.137.276-2)

■ **Sisdev SA**, à Granges-Paccot, apport de son concours technique, juridique et financier à tous projets de travaux, etc. (FOSC du 09.07.2001, p. 5212). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, Route du Petit-Moncor 1. Statuts modifiés le 18.03.2002. Cailleur Michel Fernand Maurice, président inscrit, est maintenant domicilié à Fribourg.

Journal no 799 du 10.04.2002
(00429648 / CH-217.1.001.217-5)

■ **Transworld Services SA**, précédemment à Genève. (FOSC du 18.10.2001, p. 8150). Siège transféré à Fribourg, Rue Hans-Fries 1. Nouvelle raison sociale: S.T.P.I.S.A. Statuts originaires du 10.10.2001, modifiés le 27.03.2002. Nouveau But: prise de participation dans toute société opérant dans le secteur des télécommunications en Suisse et à l'étranger. Etude, recherche, obtention, exploitation directe ou indirecte, cession de tous brevets, licences, procédés, modèles ou marques se rapportant au secteur des télécommunications. Transformation des 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur, en 10'000 actions de CHF 10.--, au porteur. Capital-actions actuel: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Hayoun Patrick, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Abdoul-Massih Nabil Marc, de France, à Abdijan (Côte d'Ivoire), est nommé président, Marcus David Alexandre, de Genève, à Genève, est nommé vice-président, et Khouri Karim, de Genève, à Genève, est nommé secrétaire, tous trois avec signature collective à deux. Guggenheim Révision SA, à Genève, réviseur inscrit.

Journal no 788 du 10.04.2002
(00429190 / CH-660.1.980.001-9)

■ **Unipar S.A.**, à Fribourg, la mise à disposition des droits de jouissance de systèmes de prestations bancaires, etc. (FOSC du 03.01.1994, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 26.03.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Unipar S.A., en liquidation**, par Jendi Hugo, administrateur unique, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Fiduciaire Hugo Jendi, rue Vallin 2, à 1201 Genève.

Journal no 800 du 10.04.2002
(00429650 / CH-217.0.134.844-2)

■ **VB Conseils & Courtage Sàrl**, à Fribourg, réalisation de toutes opérations de courtage, etc. (FOSC du 02.10.2001, p. 7650). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 813 CO, 86 et 88a ORC. Nouvelle raison sociale: **VB Conseils & Courtage Sàrl en liquidation**. La société n'a pas de liquidateur, ni d'adresse au siège.

Journal no 801 du 10.04.2002
(00429652 / CH-217.0.140.296-6)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Elbit S.A. en liquidation**, à Fribourg, l'acquisition et l'exploitation de brevets, etc. (FOSC du 22.03.2001, p. 2129). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 792 du 10.04.2002
(00429642 / CH-217.0.132.273-5)

GE

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ASSURED CONSEILS Sàrl**, à Genève, avenue Tremblay 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.04.2002. But: fourniture de conseils économiques et financiers dans les domaines de tourisme et commerce international; études de marchés, marketing et publicité; commercialisation de projets de développement et reconstruction; prestations de services et assistance relatives à l'organisation de séjours éducatifs, touristiques et hospitaliers ainsi que de traitements médicaux et paramédicaux; courtage dans le domaine de ces services, ainsi que dans les domaines des assurances, des investissements et de l'immobilier; prise et gestion de participations dans toute autre entreprise, à l'exclusion de toute participation immobilière en Suisse. Capital: CHF 20'000. Associés: Bogomolov Stanislav, de Russie, à Genève, pour une part de CHF 8'000, Bogomolova Alla, de Russie, à Genève, pour une part de CHF 2'000, et Bogomolova Neringa, de Russie, à Moscou, RUS, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les associés Bogomolov Stanislav, Bogomolova Alla, et Bogomolova Neringa avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 3843 du 10.04.2002
(00429916 / CH-660.0.722.002-7)

■ **Genève Invest Sàrl**, à Genève, rue de Lyon 48. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.04.2002. But: Gestion et analyse de portefeuilles; conseils en investissements, principalement à Genève, de même que dans le domaine de la fiscalité et du transfert de patrimoine. Capital: CHF 20'000. Associés: Müller Helge, d'Allemagne, à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Müller Hans-Walter, d'Allemagne, à Cologne, D, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Müller Helge avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 3844 du 10.04.2002
(00429918 / CH-660.0.723.002-0)

■ **GMC Limousines, Fraga Ricardo**, à Genève, avenue de Sécheron 9. Chef de la maison: Fraga Ricardo, d'Espagne, à Genève. Location de limousines avec chauffeur.

Journal no 3845 du 10.04.2002
(00429920 / CH-660.0.724.002-1)

■ **HSA High Security Agency Sàrl**, à Genève, rue du Rhône 50. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.04.2002. But: surveillance et protection de biens et de personnes, ainsi que toutes activités liées. Capital: CHF 20'000. Associés: Vindice Cosimo, de Verossaz, à Vernier, pour une part de CHF 19'000, et Mighali Anna, d'Italie, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Vindice Cosimo avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 3846 du 10.04.2002
(00429922 / CH-660.0.725.002-9)

■ **LE GRAND BLEU LGB Sàrl**, à Bellevue, route de Lausanne 324. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15.03.2002. But: exploitation d'un centre de santé au naturel, pratique et formation en médecine complémentaire, gestion de stress et développement personnel. Capital: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: une bulle de relaxation multimedia pour le prix maximum de CHF 15'000. Associés: Delplace Thierry, de France, à Bellevue, pour une part de CHF 11'000, Delplace Nathalie, de Rùthi (ZH), à Genève, pour une part de CHF 1'000, et Lafitte Cécile, du Canada, à Est Laval, CAN, pour une part de CHF 8'000. Organe de publicité: FOSC. Gérant: l'associé Delplace Thierry avec signature individuelle.

Journal no 3847 du 10.04.2002
(00429474 / CH-660.0.726.002-5)

■ **Paysage Concept, B. Poncet J. Barbero A. Wegmann**, à Genève, boulevard Saint-Georges 34. Société en nom collectif qui a commencé le 10.04.2002. Architecture paysagère. Associés: Barbero Jérôme, de et à Genève, Poncet Bénédicte, de Genève, à Collonge-Bellerive, et Wegmann Alain, de Bannwil, à Genève.

Journal no 3849 du 10.04.2002
(00429478 / CH-660.0.727.002-3)

■ **Pianos-Service P. Fuhrer SA**, à Carouge (GE), avenue de La Praille 50. Nouvelle société anonyme. Statuts des 01.03.2002 et 08.04.2002. But: accordage, réparation et entretien de pianos; achat, vente et location. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle Pianos-Service, P. Fuhrer, à Carouge (GE), selon contrat du 18.02.2002 et bilan au 31.12.2001 comportant un actif de CHF 225'209,90 et un passif envers les tiers de CHF 79'766,30, soit un actif net de CHF 145'443,60, en contrepartie duquel il est remis 100 actions de CHF 1'000, l'apporteur restant créancier pour le solde. Organe de publicité: FOSC. Administration: Fuhrer Peter, de Langnau im Emmental, à Conflignon, président, et Fuhrer Dominique, de

Langnau im Emmental, à Chêne-Bougeries, vice-président, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Fiscagest SÀRL, à Genève.

Journal no 3850 du 10.04.2002
(00429480 / CH-660.0.728.002-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **022 Télégenève SA**, à Genève, étudier, construire, exploiter, entretenir et développer une antenne collective de télévision, etc. (FOSC du 14.02.2002, p. 7). L'inscription N° 1587 du 08.02.2002 est rectifiée en ce sens que l'administrateur Marchand Serge se nomme en réalité Marchand Gilles.

Journal no 3884 du 10.04.2002
(00429958 / CH-660.0.610.986-1)

■ **Adavi Productions**, à Genève, association, aider au développement de la communication entre les peuples, etc. (FOSC du 24.03.1997, p. 1993). Nouveau siège: Bellevue, chemin des Tuiliols 12, c/Souaille Philippe. But modifié: aider au développement de la compréhension entre voisins et peuples du monde par la diffusion de la connaissance et la production ou l'édition d'oeuvres audiovisuelles ou littéraires, d'articles de presse et d'objets multimédias tels que CD et DVD-ROM, sites internet et tous moyens de communication présents et à venir, y compris musiques, peintures ou dessins; fictions, documentaires, reportages, essais, bandes dessinées, oeuvres d'animation ou interactives, de tous formats, réalisés et coproduits en collaborations avec les personnes aptes à en assurer l'accomplissement. Nouveaux statuts du 24.01.2002. Souaille Philippe, jusqu'ici vice-président, nommé président, est maintenant domicilié à Bellevue, Zanetti Ivo, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, est maintenant originaire de Neuchâtel, Mouchet Louis, jusqu'ici président, nommé secrétaire. Signature individuelle du président, les autres membres du comité continuent à signer collectivement à deux.

Journal no 3722 du 08.04.2002
(00429472 / CH-660.0.793.990-8)

■ **Agence artistique PROMUSICA - Genève, Plojoux M.**, à Genève (FOSC du 16.01.2002, p. 7). Nouvelle adresse: rue Madame De-Stael 7. Nouveaux statuts du 16.01.2002. Associés: Bogomolov Stanislav, de Russie, à Genève, pour une part de CHF 8'000, Bogomolova Alla, de Russie, à Genève, pour une part de CHF 2'000, et Bogomolova Neringa, de Russie, à Moscou, RUS, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les associés Bogomolov Stanislav, Bogomolova Alla, et Bogomolova Neringa avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Journal no 3852 du 10.04.2002
(00429926 / CH-660.0.086.957-5)

■ **Auto-Maxi SA**, à Lancy, achat et vente de voitures automobiles d'occasion (FOSC du 08.08.2001, p. 6070). JPP Services SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève.

Journal no 3853 du 10.04.2002
(00429928 / CH-660.0.121.972-1)

■ **Bat-System, Gino Gabino**, à Le Grand-Saconnex, Tous travaux du bâtiment, rénovation, etc. (FOSC du 10.11.1998, p. 7677). Nouveau siège: Vernier, chemin de la Versouse 7-9.

Journal no 3854 du 10.04.2002
(00429930 / CH-660.2.014.998-3)

■ **Carrosserie Massimo Mulliri**, à Stagnin, exploitation d'une carrosserie, etc. (FOSC du 20.05.1994, p. 2814). Nouveau siège: Meyrin, rue du Cardinal-Jourmet 9.

Journal no 3856 du 10.04.2002
(00429484 / CH-660.0.486.994-1)

■ **Daval Editeur SA**, à Genève, édition de livres d'art, etc. (FOSC du 05.02.2002, p. 7). Réviseur: Fidugy SÀRL, à Gy.

Journal no 3858 du 10.04.2002
(00429488 / CH-660.0.332.994-7)

■ **Développement Industries Textiles, DETEX SA**, à Genève, administration de tous investissements et participations, etc. (FOSC du 27.01.1989, p. 369). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.04.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Développement Industries Textiles, DETEX SA, en liquidation**. Liquidateur: Durant Olivier, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 3859 du 10.04.2002
(00429932 / CH-660.0.119.953-3)

■ **ENCORE MANAGEMENT SA**, à Genève, gestion de fortune et de patrimoine, etc. (FOSC du 11.09.2001, p. 7071). Capital-actions portés de CHF 1'214'400 à CHF 1'300'000 par l'émission de 856 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statut. Capital-actions: CHF 1'300'000, entièrement libéré, divisé en 13'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statut. Statuts modifiés le 21.03.2002.

Journal no 3860 du 10.04.2002
(00429934 / CH-660.1.721.998-1)

■ **FONDATION HOMMES DE PAROLE**, à Genève (FOSC du 30.04.2001, p. 3191). Nouvelle adresse: rue Eynard 6, c/Cabinet Mayor, avocats.

Journal no 3861 du 10.04.2002
(00429936 / CH-660.0.566.001-2)

■ **FTI-Banque Fiduciary Trust**, à Meyrin; société anonyme (FOSC du 04.04.2002, p. 7). Les pouvoirs de Fischer Daniel sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Helle-gouch Gilbert, de France, à Genève, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Mierre, de France, à Echevenex, F, et Terry Steve, de Grande-Bretagne, à Carouge (GE).

Journal no 3862 du 10.04.2002
(00429938 / CH-660.0.267.973-4)

■ **Haemmerli & Associés SA**, à Genève (FOSC du 08.08.2000, p. 5397). Haemmerli Frank n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Montarsi Angelica, de Villeneuve (VD), à Rennaz, est administratrice unique avec signature individuelle.

Journal no 3863 du 10.04.2002
(00429940 / CH-660.0.059.000-8)

■ **I.D.T. SA**, à Perly-Certoux, importation, exportation de matériel électronique et ses dérivés (FOSC du 27.11.2001, p. 9523). Pahud Christophe et Pahud Emmanuel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gonzalez Rafael, nommé président du conseil, continue à signer collectivement à deux.
Journal no 3865 du 10.04.2002
(00429492 / CH-660.2.226.001-2)

■ **ICM GLOBALNET SA**, à Genève, services dans le domaine des télécommunications, etc. (FOSC du 12.05.1998, p. 3209). 'DPS Conseil & Revision SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.
Journal no 3864 du 10.04.2002
(00429490 / CH-660.0.869.998-2)

■ **Joseph Bertola (Suisse) SARL**, à Thônex, activités limitées au marché suisse, dans le domaine des transports internationaux, etc. (FOSC du 10.10.2000, p. 6924). Les pouvoirs de l'associé Sunier Jean, jusqu'ici gérant, sont radiés. Grimm Moret Florence, de Collonge-Bellevue, à Carouge (GE), est gérante avec signature individuelle.
Journal no 3867 du 10.04.2002
(00429496 / CH-660.0.894.995-9)

■ **José Correia Alves**, à Vernier, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 17.03.2000, p. 1824). Nouveau siège: Méyrin, avenue Sainte-Cécile 37.
Journal no 3866 du 10.04.2002
(00429494 / CH-660.0.591.000-9)

■ **Mavala SA**, à Genève, commerce de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 23.12.1996, p. 7971). Réviseur: Salfidux SA Société de révisions et de contrôles fiduciaires à Fribourg, succursale de Genève, à Genève.
Journal no 3868 du 10.04.2002
(00429942 / CH-660.0.173.961-8)

■ **Merofin Investments SA**, précédemment à Fribourg, (FOSC du 19.04.1999, p. 2524). Nouveau siège: Genève, rue du Mont-Blanc 14, c/FIREX AUDIT & CONSULTING SA. Statuts originaires du 20.12.1990, modifiés le 28.02.2002. But: investissement dans le commerce international et prestation de services s'y rapportant. Capital-actions: CHF 430'000, entièrement libéré, divisé en 430 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Lortie Omer et Weyer Jean-Marie ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Schaefer Roland, d'Egnach, à Genève, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Range Consulting & Audit SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIREX AUDIT & CONSULTING SA, à Genève.
Journal no 3848 du 10.04.2002
(00429476 / CH-217.0.135.718-6)

■ **Nash-Rex SA**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles (FOSC du 11.12.2001, p. 9735). Genoud Patrice et Rossi Giovanni ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bellanger François, de à Genève, secrétaire, et Péclard Olivier, de Pailly, à Collonge-Bellevue, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 3869 du 10.04.2002
(00429944 / CH-660.0.012.912-4)

■ **Prodis Advisors SA**, à Genève, conseils en matière d'économie de marché, etc. (FOSC du 26.01.1998, p. 585). Signature collective à deux a été conférée à Vafai Amir Pacha, de et à Genève, directeur, et Sousa Delgado Ana, du Portugal, à Avully.
Journal no 3870 du 10.04.2002
(00429946 / CH-660.0.256.986-9)

■ **Prosecab, Alain Bellon**, à Genève, transport international de personnes et de biens (FOSC du 05.02.2001, p. 0872). Nouvelle raison de commerce: **DIAMANTE CLASSE LIMOUSINE, Alain Bellon**. Nouvelle adresse: route des Jeunes 5d.
Journal no 3871 du 10.04.2002
(00429948 / CH-660.1.587.000-5)

■ **PRUMERICA PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA**, à Genève (FOSC du 03.04.2002, p. 7). Signature collective à deux a été conférée à Baake Oliver, d'Allemagne, à Thônex, directeur, Kacam Ahmed, de Grosshöchstetten, à Nyon, directeur, Mouneimneh Ahmed, des USA, à Genève, directeur, Groh Axel, d'Allemagne, à Corstier (GE), directeur adjoint, Spilbury Simon, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur adjoint, et Schaeffer Jean-Philippe, de Bâle, à Nyon, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Giamboni Philippe, de Curio, à Genève, et Homs Barbara, de Puidoux, à Genève.
Journal no 3872 du 10.04.2002
(00429498 / CH-660.0.633.002-2)

■ **Pyrex Sàrl**, à Genève, importation et exportation de marchandises, etc. (FOSC du 16.10.2001, p. 8066). Turki Abdessattar n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 3873 du 10.04.2002
(00429500 / CH-660.1.949.001-2)

■ **RCF Corporate Finance SA**, à La ncy, conseils et services financiers, etc. (FOSC du 28.12.1998, p. 8856). Signature individuelle a été conférée à Gromkovsky Vladimir, de Russie, à Moscou, RUS, directeur.
Journal no 3874 du 10.04.2002
(00429502 / CH-660.0.806.994-0)

■ **Sage Sesam (Romandie) S.A.**, à Genève, fournir toutes études, services et conseils en vue du choix, de la mise en service, de la gestion et de l'amélioration des systèmes de traitement de l'information, etc. (FOSC du 26.02.2002, p. 6). Infeld Robert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Achermann Fritz, de Beckenried, à Luerne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 3875 du 10.04.2002
(00429504 / CH-660.0.203.979-4)

■ **Sempra Oil Trading Sàrl**, à Genève, commerce et fourniture de pétrole brut, etc. (FOSC du 13.11.2001, p. 8917). Sempra Energy Trading Holdings Sàrl n'est plus associée et sa part de CHF 20'000 a été cédée à Sempra Oil International Holdings GmbH, à Ostermündigen, nouvelle associée pour une part de CHF 20'000.
Journal no 3876 du 10.04.2002
(00429950 / CH-660.1.233.000-7)

■ **Société Immobilière Florissant-Cottages A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 07.07.2000, p. 4650). Colombey Jean-Pierre, Ellen Denise, Jones Jacques et Lorenzi Gilbert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Kupferschmid Jean-Pierre, de Collex-Bossy, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 3877 du 10.04.2002
(00429952 / CH-660.0.034.958-4)

■ **Steve Fontollet & Thierry Richard**, à Bernex, élagage, travaux forestiers (FOSC du 10.04.2000, p. 2412). Nouveau siège: Chancy, route de Bellegarde 66.
Journal no 3878 du 10.04.2002
(00429954 / CH-660.0.779.000-2)

■ **T & I Telecommunications and Internet SA**, à Genève, fourniture de services dans le domaine des télécommunications, et de l'Internet, etc. (FOSC du 24.07.2000, p. 5056). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 200'000 par l'émission de 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon status. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon status. Status modifiés le 04.04.2002.
Journal no 3879 du 10.04.2002
(00429956 / CH-514.3.019.885-5)

■ **Thermosystem SA**, à Genève, fourniture et commerce d'appareils thermiques, etc. (FOSC du 03.04.2002, p. 8). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 20.
Journal no 3880 du 10.04.2002
(00429956 / CH-660.0.122.993-2)

■ **Universal Leaf International SA**, à Genève, fourniture de services aux sociétés du groupe Universal Leaf (services intragroupe), etc. (FOSC du 21.03.2001, p. 2093). Signature individuelle a été conférée à Coles Moore David, des USA, à Virginia Water, GB, directeur général, et Wendee Kidd Larry, des USA, à Windsor, GB, directeur.
Journal no 3881 du 10.04.2002
(00429508 / CH-660.1.117.999-1)

■ **VULCAN ARTS DEVELOPMENT SA**, à Genève, conception, création, réalisation, recherche et développement de projets en matière d'Internet, de multimédia et d'audio-visuel (FOSC du 22.09.2000, p. 6510). Le capital-actions de CHF 900'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 900'000, entièrement libéré, divisé en 90'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon status. Status modifiés le 08.03.2002. Magnan Stéphane n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 3882 du 10.04.2002
(00429510 / CH-660.1.901.000-2)

■ **Zschokke Entreprise Générale SA**, à Genève, étude, planification et réalisation de constructions, etc. (FOSC du 18.12.2001, p. 9959). Inscription de la succursale de Dietlikon au registre du commerce de Zurich.
Journal no 3883 du 10.04.2002
(00429512 / CH-660.0.013.964-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Caméléon Travel, André Grand**, à Genève, consultant en voyages (FOSC du 22.01.1998, p. 497). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 3855 du 10.04.2002
(00429482 / CH-660.0.066.998-2)

■ **DAR & DECOR, Stoudmann**, à Genève, import-export dans le domaine de l'esthétique en tout genre, etc. (FOSC du 16.01.2001, p. 348). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 3857 du 10.04.2002
(00429486 / CH-660.0.078.001-5)

■ **Bloomfield AG**, in Netstal, Langgüetli, 8754 Netstal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 04. 2002. Zweck: Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Tee, Bonbons und Honig. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération et Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Antoniazzi, Franco, von Diesbach GL und Betschwanden, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revigla Revisionsgesellschaft AG, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 269 vom 10.04.2002
(00429142 / CH-160.3.004.058-5)

■ **Hösl AG** in Schwanden GL, Herrenstrasse 41, 8762 Schwanden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2002. Zweck: Planung und Ausführung sämtlicher Arbeiten im Haustechnikbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération et Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Aktiven und Passiven der im Handels-

register eingetragenen Einzelfirma 'Fritz Hösl, Spengler', in Schwanden GL, gemäss Steuerbilanz per 31.03.2002, zum Preise von höchstens CHF 250'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hösl-Rhymer, Jürg, von Schwanden GL und Haslen, in Schwanden GL, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hösl-Rhymer, Margaretha, von Schwanden GL und Haslen, in Schwanden GL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hösl-Iselt, Fridolin, von Schwanden GL und Haslen, in Schwanden GL, mit Einzelunterschrift; Meier & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 270 vom 10.04.2002
(00429588 / CH-160.3.004.059-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fourth Gela Capital Venture AG**, in Glarus, Vermittlung und Gewährung von Risikokapital, Finanzierungen, Darlehen, Hypotheken, Investments und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 7, Publ. 349210). Domizil neu: c/o lic. iur. Erich Leuzinger, Hauptstrasse 47, 8750 Glarus. Die Gesellschaft hat den gesetzestmässigen Zustand wieder hergestellt. [gestrichen: Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil und ohne Organe.] Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OTG AG, in Cham, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gächter, Manfred, von Rütli SG, in Lienz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; STC Steger Trading & Consulting GmbH, in Rütli SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 271 vom 10.04.2002
(00429590 / CH-160.3.000.589-2)

■ **Stauffacher AG**, bisher in Reinach AG, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1996, S. 7121). Gründungsstatuten: 01.03.1974. Statutenänderung: 4. 04. 2002. Sitz neu: Schwanden GL. Domizil neu: Vorderdorfstrasse 37a, 8762 Schwanden. Zweck: Vermögensverwaltung sowie Kauf, Verkauf, Finanzierung, Verwaltung und Erstellung von Immobilien und Handel mit, Import und Export von Gütern verschiedenster Art, ferner Unterstützung und Förderung kultureller und karitativer Zwecke, Anlässe und Organisationen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an andern Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Libération et Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage: CHF 45'000.-- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffacher-Vogt, Werner, von Matt, in Birwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stauffacher, Sibylle, von Matt, in Beinwil am See, mit Einzelprokura [wie bisher]; Dr. Hauri AG, Treuhänder und Steuerberatungs-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle [wie bisher]; Stauffacher, Marc, von Matt, in Beinwil am See, mit Einzelprokura [bisher: in Birwil].
Tagebuch Nr. 272 vom 10.04.2002
(00429592 / CH-400.3.001.051-3)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bellaluna GmbH**, in Surava, Hauptstrasse 26, 7472 Surava, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 2002. Zweck: Führung von Restaurations- bzw. Barbetrieben, Veranstaltung von touristischen, kulturellen Aktivitäten in und rund um die historische Stätte Ballaluna. Vermittlung und Management von Musikern und Künstlern und Veranstaltung von Events; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und kann Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Liesch Gallus, in Filisur, Leuzinger René, in Bergling/Bravuo, und Sommerau Erwin, in Chur, die LSR-Parzelle 611 im Grundbuch Filisur zum Preise von höchstens CHF 200'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brazzerol, Bruno, von Schmittin GR, in Surava, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Brazzerol, André, von Schmittin GR, in Surava, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

■ **Bogn Engiadina Scuol (BES) SA**, in Scuol, Stradun, 7550 Scuol, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 2002. Zweck: Führung des Bogn Engiadina Scuol (BES) mit dessen Annahmeverträgen. Die Gesellschaft kann zudem im eigenen oder im fremden Namen Dienstleistungen aller Art im Bereich des Sports, des Tourismus, des Gesundheitswesens und der Jugendförderung, der Kultur und der Freizeitgestaltung erbringen und zu diesem Zweck Betriebe eröffnen, übernehmen und führen und kann ausserdem im eigenen oder fremden Namen Handel mit Waren aller Art treiben, insbesondere auch im Bereich des Sport- und Gesundheitswesens; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Immobilien erwerben und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 3'000'000. Libération et Aktienkapital: CHF 3'000'000. Aktien: 6'000 Namenaktien zu CHF 500.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung vom 02.04.2002 gemäss

Vertrag vom 26.03.2002 von der Gemeinde Scuol, in Scuol, ein selbständiges und dauerndes Baurecht (Bogn Engiadina Scuol) im Grundbuch der Gemeinde Scuol zum Preise von CHF 13'000'000 und eine darauf lastende Kreditschuld der Gemeinde Scuol gegenüber der Graubündner Kantonalbank über CHF 7'500'000, wofür 5'998 Namenaktien zu CHF 500 ausgegeben und CHF 2'501'000 als Forderung gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Gemeinde Scuol, in Scuol, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz Teile der übrigen Aktiven bis zum Höchstbetrag von CHF 2'000'000 und der übrigen Passiven ebenfalls bis zum Höchstbetrag von CHF 2'000'000 der Bogn Engiadina Scuol, in Scuol, zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bezzola, Duri, von Scuol und Zerner, in Scuol, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carl, Not, von Scuol, in Scuol, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parolini, Dr. Jon Dominic, von Scuol und Braggio, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauch, Algonia, von Scuol, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Viletta, Rico, von Guarda, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vitalini, Reto, von Wittenbach, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zogg, Tinetta, von Wartau, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günzinger, Philipp, von Binningen und Aedemansdorf, in Scuol, Sekretär, mit Einzelprokura; Lischana Fiduziari SA, in Scuol, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1051 vom 10.04.2002
(00429306 / CH-350.3.007.764-9)

■ **Castello Immobilien-Service, Vitali & Mosimann**, in Vaz/Obervaz, Voa Principala 68, 7078 Lenzerheide, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2001. Zweck: Verwaltung und Betreuung von Immobilien unter Einschluss aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Eingetragene Personen: Vitali-Foidl, Gabriela, von Rossa, in Lenzerheide/Lai (Vaz/Obervaz), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Mosimann, Hans Rudolf, von Sumiswald, in Lenzerheide/Lai (Vaz/Obervaz), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1052 vom 10.04.2002
(00429754 / CH-350.2.001.272-3)

■ **G und Partner GmbH**, in Chur, Quaderstrasse 16, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Werbung, Marketing, Grafik, Messeorganisation und Kommunikation; die Gesellschaft kann Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen, Finanzierungen gewähren, Beteiligungen an anderen Unternehmen halten, Grundeigentum erwerben sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland eröffnen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma Götz Werbeagentur, in Chur, Teilkonten von CHF 102'254.25 und Teilpassiven (Fremdkapital) von CHF 85'763.20 gemäss Vertrag vom 08.04.2002 und Bilanz per 01.01.2002 zum Preise von CHF 16'491.05, wovon CHF 10'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 6'491.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Götz, Markus, von Zizers, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000; Götz, Marc, von Zizers, in Werdenberg (Grabs), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Götz, Tina, von Zizers, in Werdenberg (Grabs), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1053 vom 10.04.2002
(00429756 / CH-350.4.001.161-8)

■ **Società cooperativa pistrin Casut Sagogn**, in Sagogn, c/o Annalisa Candrian-Bertogge, Casut, 7152 Sagogn, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 2001. Zweck: Sicherstellung der den Genosschafter gehörenden Backanlage in Sagogn unter spezieller Berücksichtigung ihrer Interessen. Die Genossenschaft erhält das Backhaus und seine Einrichtung in gutem baulichen Zustand und erneuert es periodisch mit dem Ziel, diese Anlage auch in Zukunft für die Nachwelt zu erhalten. Anteilscheine: CHF 500. Haftung/Nachschusspflicht: Für Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Pflichten: Jedes Gründungsmitglied ist verpflichtet, mindestens zwei Anteilscheine zu übernehmen. Später eintretende Genosschafter sind verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsdomicil: c/o Herr A. Cavelti, Obere Giesslistrasse 9, 7130 Lienz. Eingetragene Personen: Cavelti, Anton, von Sagogn, in Lanz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Candrian-Bertogge, Annalisa, von Sagogn, in Sagogn, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger-Cadrutti, Hans, von Wolfenschiessen, in Sagogn, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1054 vom 10.04.2002
(00429758 / CH-350.5.000.784-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baron Fitness GmbH**, in Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 77). Statutenänderung: 19. 02. 2002, 3. 04. 2002. Firma neu: **Baron Consulting GmbH**. Zweck neu: Beratung und Vermittlung von Finanzdienstleistungen namhafter Unternehmen der Bank- und Versicherungsbranche als unabhängiger Makler, Durchführung von Risikoanalysen und Sicherheitsberatung, Liegenschaftsverwaltung und -unterhalt sowie Kurierdienste; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen veräussern, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten oder verkaufen sowie Darlehen aufnehmen oder gewähren, Garantien und andere Sicherheiten und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten oder verwerfen.
Tagebuch Nr. 1055 vom 10.04.2002
(00429760 / CH-350.4.000.329-7)

■ **Braro SA**, in Roveredo GR, l'amministrazione e la gestione fiduciaria di patrimoni, intermediazione nel settore mobiliare ed immobiliare, la garanzia di transazioni commerciali in genere. Società anonima (FUSC no. 128 del 05. 07. 2001, pagina

5112). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio commerciale L. Martinelli, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cifra SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1062 del 10.04.2002 (00429766 / CH-350.3.001.204-7)

■ **Calancasca AG**, in Roveredo GR, Bau und Betrieb von Kraftwerken im Calanca- und Misoxer-Tal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2469). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschudi, Lorenzo, von Schübelbach, in Lostallo, mit Kollektivprokura zu zweien; Thalmeyer, Ute, deutsche Staatsangehörige, in Albrück (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonanini, Alessandro, von Gsteigwil, in San Vittore, mit Kollektivprokura zu zweien; Thommann, Peter, von Spiez, in Will SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Läderach, Serge, von Worb, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Viret, Yvonne, von Basel und Villars-Tiercelin, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 1056 vom 10.04.2002 (00429308 / CH-350.3.000.636-2)

■ **Farm House GmbH**, in Igis, Handel und Transport mit Waren aller Art im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4396). Eingetragene Personen neu oder mutierend: König, Rolf, von Basel und Niederbüren, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: in Landquart Gde. Igis]. Tagbuch Nr. 1057 vom 10.04.2002 (00429310 / CH-270.4.000.736-7)

■ **Frigemo Produktion Chur AG**, in Chur, Herstellung von Tiefkühlprodukten sowie anderen Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler, Anton, von Niederwil AG, in Worb, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1058 vom 10.04.2002 (00429312 / CH-350.3.000.889-8)

■ **Jenny SA, Fiermaina**, in Bever, l'acquisto, la commercializzazione, la produzione, e la rappresentanza in Svizzera e all'estero di qualsiasi prodotto di fermenta, materiali edili ecc., società anonima (FUSC no. 49 del 11.03.1996, pagina 1393). Persone dimissionarie e firme cancellate: Badilatti, Luigi, da Poschiavo, in Poschiavo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Riedi Berni Theus AG, in St. Moritz, ufficio di revisione. Giornale no 1063 del 10.04.2002 (00429768 / CH-350.3.005.995-9)

■ **Migros Bank**, in Chur, Betrieb einer Handelsbank: betreibt Bankgeschäfte aller Art im In- und Ausland, insbesondere Entgeltentnahme von Geldern in allen banküblichen Formen einschließlich Spareinlagen. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 7, Publ. 358338), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub, Alfred, von Gelterkinden, in Montlingen (Oberriet) SG, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Blatter, Franco, von Obereg, in Roggwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Elser, Martin, von Gossau SG, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Monney, David, von Ursy, in Hüttwilen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Tagbuch Nr. 1059 vom 10.04.2002 (00429314 / CH-350.9.000.606-4)

■ **Moesola SA, San Bernardino**, in Mesocco, la gestione di immobili, la gestione di capanne e lager per la gioventù, società anonima (FUSC no. 172 del 26.07.1984, pagina 2685). Nuovo recapito: il recapito della società è cancellato. Persone dimissionarie e firme cancellate: Toscano, Marino, da Mesocco, in Mesocco, presidente, con firma collettiva a due; Fasani, Giovanni, da Mesocco, in Mesocco, membro, con firma collettiva a due; Chiaverio, Fausto, da Mendrisio, in Mesocco, membro, con firma collettiva a due; Ciocco, Angelo, da Mesocco, in Mesocco, membro, con firma collettiva a due; Devittori, Carlo, da Sorenno, in Cureglia, segretario, con firma collettiva a due. [La società è ora priva di amministrazione ed priva di recapito]. Giornale no 1064 del 10.04.2002 (00429316 / CH-350.3.003.856-5)

■ **MULTIMEDIA TEAM SA**, in Roveredo GR, il commercio, la distribuzione, lo sviluppo, il servizio dopo vendita e la consulenza in Svizzera ed all'estero di prodotti hardware, software ed accessori informatici. Società anonima (FUSC no. 128 del 05.07.2001, pagina 5113). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cifra SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1065 del 10.04.2002 (00429318 / CH-350.3.002.007-1)

■ **The Gym AG**, in St. Moritz, Führung und Betrieb eines Sportstudios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8812). Firma neu: **The Gym AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.04.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühner, Marcel, von Zürich, in Wollerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in St. Moritz, mit Einzelunterschrift]; Bühner, Heinz, von Zürich und Biberswil und Hofen, in Uetikon am See, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1060 vom 10.04.2002 (00429762 / CH-350.3.006.046-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Walter Rutz**, in Sils im Domleschg, Autospengler, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1996, S. 7858). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 1061 vom 10.04.2002 (00429764 / CH-350.1.003.214-9)

JU

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Montres Larex S.A.**, à Le Noirmont, Fabrication et commerce de montres et de produits d'horlogerie. Société anonyme (FOSC no 7 du 11.01.2002, p. 13, publ. 4970). Nouvelle raison sociale: **Montres Larex S.A. en Liquidation**. Suivant acte authentique de son assemblée générale du 05.04.2002, la société a décidé sa dissolution. Inscription ou modification de personnes: Aubry, Henri, de Murioux, à Le Noirmont, administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique]; Vaghani, Dipak Lal, d'Inde, à Hong-Kong, directeur, sans droit de signature [précédemment: avec signature individuelle]. Journal no 400 du 10.04.2002 (00429960 / CH-674.3.000.037-7)

LU

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Aquila/Liquori Schweiz Ramsauer René**, in Kriens, Fenkenstrasse 17a, 6010 Kriens, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import von alkoholischen Getränken sowie deren Vertrieb in der ganzen Schweiz; Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Ramsauer, René, von Herisau, in Kriens, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1752 vom 10.04.2002 (00429098 / CH-100.1.025.823-8)

■ **experts to ebusiness GmbH**, in Luzern, c/o Martin Zumbühl, Rechtsanwältin, Inselquai 8, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Informations- und Kommunikationstechnologie für die Bereiche e-Economy (e-Business, e-Commerce) und e-Society (e-Government, e-Learning etc.), namentlich Beratung und Begutachtung sowie Coaching und Projektmanagement, Beurteilung, Entwicklung, Vermittlung und Vermarktung von entsprechenden Konzepten, Lösungen und Produkten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gelia, Indro, von Gontenschwil, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fischer, Markus, von Zürich, in Haut-Vully, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 1753 vom 10.04.2002 (00429100 / CH-100.4.025.824-0)

■ **Gasthof Kreuz Othmar Tobler**, in Hitzkirch, Luzernerstrasse 6, 6285 Hitzkirch, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gasthofs. Eingetragene Personen: Tobler, Othmar, von Hitzkirch und Zürich, in Hitzkirch, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Tobler, Hedwig, von Hitzkirch und Zürich, in Hitzkirch, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1754 vom 10.04.2002 (00429102 / CH-100.1.025.825-9)

■ **Holzofenbeck Bucher**, in Rothenburg, Flecken 9, 6023 Rothenburg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Eingetragene Personen: Bucher, Josef, von Wolhusen und Rothenburg, in Emmen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bucher, Monika, von Wolhusen und Rothenburg, in Emmen, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1755 vom 10.04.2002 (00429546 / CH-100.1.025.826-7)

■ **Topolino Handels GmbH**, in Luzern, Alpenstrasse 2, 6004 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2002. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere im Kindermoderebereich (Kinderkleider, Kinderschuhe, Kindermodeaccessoires); Betrieb eines Kinderkleidergeschäftes; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechten, Marken und anderen Immaterialgüterrechten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Liegenschaften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rast, Alain, von Littau und Retschwil, in Udligenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rast, Nicole, von Littau und Madiswil, in Udligenswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 1756 vom 10.04.2002 (00429548 / CH-100.4.025.827-4)

■ **ALUART AG**, in Horw, Handel mit, Herstellung und Vermietung von Aluerzeugnissen wie z. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8772). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüest, Emanuel, von Ettiswil und Willisau-Land, in Horw, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1757 vom 10.04.2002 (00429550 / CH-100.3.004.053-5)

■ **Arkadia Tagesklinik AG**, in Luzern, Führung einer medizinischen Klinik für klein-chirurgische Eingriffe, wie insbesondere Fettsaugungen (sogenannte Liposuctionen), Haartransplantationen sowie andere kleine kosmetische Eingriffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15.08.1996, S. 4899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn-

uri, Djanah, von Olten, in Olten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mambourg, Albert, von Sursee, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mambourg, Ilse, von Sursee, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1758 vom 10.04.2002 (00429552 / CH-100.3.019.032-8)

■ **Cameron Balloon-Service Patrik Schimide**, in Buchrain, Unterhalt und Reparatur von Heissluftballonen, Einzelirma (SHAB Nr. 210 vom 27.10.1989, S. 4367). Firma neu: **Balloon-Service Patrik Schimide**. Tagbuch Nr. 1759 vom 10.04.2002 (00429104 / CH-100.1.008.115-7)

■ **CM CrossMedia AG**, in Luzern, Durchführung sämtlicher Operationen und Geschäfte im Zusammenhang mit der Produktion, dem Kauf, der Verwaltung, dem Vertrieb und der Verwertung von Filmen einschliesslich Video-Filmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 11, Publ. 406190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrhart, Dr. Christof Eugen, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Othmar, von Ami AG, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1760 vom 10.04.2002 (00429106 / CH-130.0.005.503-8)

■ **Curti & Co AG**, in Luzern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7911). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer-Curti, Erich, von Menziken und Aarau, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1761 vom 10.04.2002 (00429108 / CH-100.3.005.299-4)

■ **Densterve AG**, in Meggen, Produktion von und Handel mit Zahnplegmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigitreuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: A & G Revisions AG, in Hergiswil NU, Revisionsstelle; Müller, Martin, von Meggen und Egg, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern]. Tagbuch Nr. 1762 vom 10.04.2002 (00429110 / CH-100.3.005.322-4)

■ **EF Colleges Ltd.**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere an Gesellschaften, welche Ferien- und Sprachaufenthalte in fremdsprachigen Ländern sowie Sprachkurse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seifert, Casper, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rangne Blendow, Asa E., schwedische Staatsangehörige, in Lidingsö (S), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1763 vom 10.04.2002 (00429554 / CH-100.3.005.504-5)

■ **Efakta Group AG**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5911). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seifert, Casper, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rangne Blendow, Asa E., schwedische Staatsangehörige, in Lidingsö (S), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1764 vom 10.04.2002 (00429556 / CH-100.3.018.901-4)

■ **Efakta Ltd.**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seifert, Casper, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rangne Blendow, Asa E., schwedische Staatsangehörige, in Lidingsö (S), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1765 vom 10.04.2002 (00429558 / CH-100.3.018.693-0)

■ **Energie Treuhand ETL AG**, in Luzern, Beratungen und Unterstützungen für Dritte in Energiefragen sowie Erbringung von weiteren in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16.05.1997, S. 3299). Domizil neu: Cysatstrasse 23a, 6004 Luzern. Tagbuch Nr. 1766 vom 10.04.2002 (00429560 / CH-100.3.018.031-9)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 1598 vom 02.04.2002. Evelynne Stadelmann Röntgenbedarf + Hygienepapier**, bisher in Sursee, Einkauf und Verkauf von Röntgenbedarf und Hygienepapier, Einzelirma (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 9, Publ. 416088). Sitz neu: Oberkirch. Domizil neu: Luzernerstrasse 32, Post 6210 Sursee. Tagbuch Nr. 1767 vom 10.04.2002 (00429112 / CH-100.1.025.791-1)

■ **Fitwork GmbH**, in Emmen, Betrieb von Fitnesscenter, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2000, S. 8305). Statutenänderung: 9.04.2002. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Taschen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Daniel, von Lungern, in Werthenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahler, Georg, von Menznau, in Neuensch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Schär, Esther Katharina, von Neuensch, in Neuensch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Müller, Claudia Susanna, von Rothenburg und Buochs, in Neuensch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Tagbuch Nr. 1768 vom 10.04.2002 (00429114 / CH-100.4.022.483-7)

■ **Freddy's PC Support & Webdesign Freddy Amend**, bisher in Littau, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik, Einzelirma (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2041). Sitz neu: Horw. Domizil neu: Sonnsyrain 21, 6048 Horw. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amend, Alfred genannt Freddy, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Littau]. Tagbuch Nr. 1769 vom 10.04.2002 (00429116 / CH-100.1.023.523-8)

■ **Frey-Crane-Equipment GmbH**, bisher in Geunensee, Entwicklung von Maschinen- und Kranzubehörlteilen sowie Fernsteuerungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 998). Statutenänderung: 8.04.2002. Sitz neu: Willisau Stadt. Domizil neu: Bahnhofstrasse 14, 6130 Willisau. Tagbuch Nr. 1770 vom 10.04.2002 (00429118 / CH-100.4.020.864-9)

■ **Gastro-Wäscherei GmbH**, in Willisau Stadt, Betrieb einer Wäscherei, insbesondere für den Gastronomie-Bereich sowie Erbringung umfassender damit verbundener Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Planung, Leasing und Miete, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 597). Firma neu: **Gastro-Wäscherei GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil erhebt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Werner, von Schötz, in Schötz, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Krieger, Stephan, von Buttscholz, in Knutwil, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagbuch Nr. 1771 vom 10.04.2002 (00429562 / CH-100.4.023.332-5)

■ **Gerson Travel & Trade H. + W. Lustenberger**, bisher in Littau, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.1997, S. 726). Firma neu: **Fascination Africa Gerson Travel H. + W. Lustenberger**. Sitz neu: Hochdorf. Domizil neu: Himmelrichtstrasse 8, 6283 Baldegg. Zweck neu: Organisation und Führung von Reisen ins südliche Afrika. Tagbuch Nr. 1772 vom 10.04.2002 (00429564 / CH-100.2.014.399-5)

■ **Globe Cosmetics SA**, in Luzern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen, pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten sowie Handel mit Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2002, S. 8, Publ. 356626). Firma neu: **Globe Cosmetics SA in Liquidation**. Vinkulierung: [Ankündigung von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statistische Vinkulierung der Namenakten]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Tagbuch Nr. 1773 vom 10.04.2002 (00429566 / CH-100.3.016.867-5)

■ **H & M Haus und Mensch AG**, in Luzern, Betrieb eines Platten- und Bodenleger-Geschäfts sowie Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16.09.1997, S. 6807). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Heinrich, von Köniz, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1774 vom 10.04.2002 (00429568 / CH-100.3.004.326-6)

■ **Jupiter Enterprise, Frau Ranasinghe**, bisher in Buochs, Handel und Verkauf von Büromaschinen; Einzelirma (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1994, S. 6270). Sitz neu: Malters. Domizil neu: Hellbühlstrasse 24, 6102 Malters. Zweck neu: Handel mit und Verkauf von Büromaschinen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ranasinghe, Thilaka, von Dallenwil, in Buochs, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ranasinghe, Susanna, von Dallenwil, in Werthenstein, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Buochs]. Tagbuch Nr. 1775 vom 10.04.2002 (00429570 / CH-150.1.000.218-8)

■ **Phoenix Take Away GmbH**, in Luzern, Führung und Betrieb eines Restaurants sowie Erbringung von gästgewerblichen Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 02.04.1997, S. 2174). Domizil neu: c/o BDO Visura, Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern. Tagbuch Nr. 1776 vom 10.04.2002 (00429120 / CH-100.4.019.793-8)

■ **PZK Plattform für zeitgenössische Kunst GmbH**, in Luzern, Handel mit und Vermittlung von Kunst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 20.07.1999, S. 4934). Firma neu: **PZK Plattform für zeitgenössische Kunst GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittmer, Stefan, von Niedererinsbach, in Adligenswil, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagbuch Nr. 1777 vom 10.04.2002 (00429122 / CH-100.4.021.786-8)

■ **Wohlfahrtsfonds der Gruppe ATAG Bau**, in Luzern, Förderung der Wohlfahrt und insbesondere der Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1997, S. 269). Domizil neu: Ruffelsbergstrasse 46, 6000 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschümperlin, Theresia Margeritha, von Schwyz und St. Gallen-Tablat, in Küssnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift

zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschümpferin, Alois, von St. Gallen-Tablat und Schwyz, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1778 vom 10.04.2002
(00429124 / CH-100.7.004.132-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Hofstetter Bautechnik AG**, in Kriens, Ausführung von Spezialarbeiten des Baugewerbes wie Unterlagsböden, Industriebodenbeläge, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3471), mit Hauptsitz in: Baar. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1779 vom 10.04.2002
(00429126 / CH-100.9.020.713-3)

NE

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Restoco Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Promenade 36. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.04.2002. But: exploitation d'un restaurant à l'enseigne de "Le Régional" aux Brenets; exploitation de tout café, restaurant, dancing et night-club. Capital: CHF 20'000. Associés: Bouhamouche Karim, de France, au Locle, avec une part sociale de CHF 1'000, et Bergeon Jean-Bernard, de France, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 19'000. Gérant: l'associé Bouhamouche Karim avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 894 du 10.04.2002
(00429904 / CH-645.4.095.699-1)

Mutationen Mutazioni

■ **B & S Management S.A.**, à Fenin-Vilars-Saules (FOSC du 26.09.2001, p. 7477). But modifié: gestion d'entreprises, exploitation de la résidence médicalisée "l'Arc-en-ciel", à Vilars, commune de Fenin-Vilars-Saules. Les 1'000 actions de CHF 100, nominatives sont liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Convocation des actionnaires: par lettre signée. Communications aux actionnaires: par lettre. Statuts modifiés le 25.03.2002. Administration: Botteron Gérard, nommé président et délégué, Botteron Véronique, de Môtiers (NE), à Genève, vice-présidente, Botteron Philippe, de Lutry, à Genève, secrétaire, Botteron Adrienne, de Môtiers (NE), à Genève, et Botteron Corinne, de Môtiers (NE), à Thielle-Wavre. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil d'administration. Procuration collective à deux à été conférée à Hochstrasser Liliane, de Hägglingen, à Montmolin.
Journal no 895 du 10.04.2002
(00429458 / CH-645.1.005.934-4)

■ **Caisse de retraite en faveur du personnel du Garage des Trois Rois et du Garage Métropole**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17.01.1981, p. 174). Nussbaumer Jean-Pierre et Humair Willy ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux à été conférée à Micheli Luigi Alfredo, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, président, et Waibel Michel, de La Chaux-de-Fonds, à Fontaines, secrétaire, membres du conseil de fondation.
Journal no 896 du 10.04.2002
(00429460 / CH-645.0.201.064-2)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel des sociétés Paci S.A. et Noseda S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 27.06.2000, p. 4340). Corrado Pasquale et Marini Luciano-Adriano ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux à été conférée à Monnin Anna-Roberta, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds, et Ronchi Roberto, de Villars-le-Grand, à Colombier (NE), membres du conseil de fondation. Bertazzoni Marie-Louise, membre du conseil de fondation, nommée secrétaire, continue à signer collectivement à deux.
Journal no 897 du 10.04.2002
(00429462 / CH-645.1.009.568-0)

■ **Fondation du Garage des Trois Rois et du Garage Métropole**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17.01.1981, p. 174). Nussbaumer Jean-Pierre et Humair Willy ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux à été conférée à Micheli Luigi Alfredo, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, président, et Waibel Michel, de La Chaux-de-Fonds, à Fontaines, secrétaire, membres du conseil de fondation.
Journal no 898 du 10.04.2002
(00429464 / CH-645.0.201.065-8)

■ **Intentia Finance SA**, à Neuchâtel, fournit des services financiers pour le groupe "Intentia" dont la société mère est à Danderyd en Suède, etc. (FOSC du 14.11.2001, p. 8958). Gryllf Carl Hakan, membre et président du conseil d'administration, signe désormais individuellement.
Journal no 899 du 10.04.2002
(00429906 / CH-645.1.010.057-2)

■ **JCM Conseils Assurances Gestion Placements, Jean-Claude Mayor & Pierre-Alain Ney**, à Bevaix (FOSC du 11.04.2000, p. 2439). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison de commerce: **JCM Conseils Assurances Gestion Placements, Jean-Claude Mayor & Pierre-Alain Ney en liquidation**. Les pouvoirs des asso-

ciés Mayor Jean-Claude et Ney Pierre-Alain, sont radiés. Liquidateur: Berthoud George, de Fleurier, à Colombier (NE), avec signature individuelle.
Journal no 900 du 10.04.2002
(00429908 / CH-645.1.009.600-7)

■ **Menuiserie Martini Ritz S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 03.11.1998, p. 7497). Administration: Ritz Martial Arno, président, et Ritz Martial Léon, secrétaire, lesquels signent désormais individuellement.
Journal no 901 du 10.04.2002
(00429910 / CH-645.1.007.827-4)

■ **Mobilière Suisse, société d'assurances, Agence générale de Neuchâtel, Praz Pierre-André**, à Neuchâtel (FOSC du 28.12.2001, p. 1027). La procuration de Robert Michel Pierre est radiée.
Journal no 902 du 10.04.2002
(00429912 / CH-645.1.004.610-9)

■ **NARINA HOLDINGS S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 16.01.2002, p. 10). Nouvelle raison sociale: **Tower Bridge Trade Services S.A.** Nouveau but: investissement et détention de participations dans le sens d'une holding, commerce international de tous produits et prestation de tous services financiers et fiduciaires dans le monde entier. Capital-actions portés de CHF 100'000 à CHF 300'000 par l'émission de 2'000 actions de CHF 100, au porteur. Capital-actions: CHF 300'000, entièrement libéré, divisé en 3'000 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 05.04.2002. Sermet Francis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bopp Hans-Peter, de Lupfig, à Port-Valais est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 903 du 10.04.2002
(00429914 / CH-645.1.009.689-4)

■ **SRC Société de révision SA**, succursale à Neuchâtel, prestation de services dans le cadre d'une société fiduciaire et de révision. (FOSC du 15.03.2002, p. 10). Entreprise ayant son siège à Berne. La procuration de Godat Olivier est radiée.
Journal no 904 du 10.04.2002
(00429466 / CH-645.1.006.253-7)

■ **Trac Service S.A.r.l. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une agence de service, bourse aux véhicules, etc. (FOSC du 13.02.2002, p. 8). Par ordonnance du 26.03.2002, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite, faute d'actifs suffisants.
Journal no 905 du 10.04.2002
(00429468 / CH-645.1.009.432-7)

■ **Universo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'aiguilles de montres et autres, découpage, etc. (FOSC du 25.03.2002, p. 10). Procuration collective à deux a été conférée à Celetta Felix, du Mont-sur-Lausanne, à Thônex, et Perrudet Christian, de Vauxmarcus, à Cortaillod.
Journal no 906 du 10.04.2002
(00429470 / CH-645.1.000.847-3)

NW

Mutationen Mutazioni

■ **Andor AG**, in Stansstad, Finanzierung von Unternehmungen, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Praloran, Theodor, von Stansstad, in Stansstad, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schori-Praloran, Angela, von Seedorf BE und Stansstad, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 449 vom 10.04.2002
(00429128 / CH-150.3.000.590-8)

■ **Diaflora AG**, in Hergiswil NW, Grosshandel mit Schnittblumen und Pflanzen sowie arterwandigen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1992, S. 4794). Statutenänderung: 5.04.2002. Domicil neu: Sonnhaldenstrasse 51, 6052 Hergiswil. Aktienkapital neu: CHF 202'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 70'400.-- Aktien neu: 100 Namenaktien A zu CHF 1'000.-- (Vorzugsaktien) und 102 Namenaktien B zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte neu: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten.
Tagebuch Nr. 450 vom 10.04.2002
(00429130 / CH-150.3.001.391-4)

■ **Fresenius Medical Care (Schweiz) AG**, in Stans, auf dem schweizerischen Markt Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen, chemischen, kosmetischen und medizinisch-technischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1999, S. 7618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klotz, Gunther, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzlar (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Grossmann, Silvia, von Küssnacht ZH, in Wollerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 451 vom 10.04.2002
(00429132 / CH-150.3.000.338-8)

■ **GRAPHIA Management & Consulting AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland sowie Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich Management und Consulting, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2001, S. 520). Statutenänderung: 21.03.2002. Firma neu: **Müller Martini Holding AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Müller Martini Holding SA) (Müller Martini Holding Ltd)**. Zweck neu: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Aktienkapital neu: CHF 50'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000'000.-- Aktien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierter Tatbestand neu: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 21.03.2002 gemäss Sacheinlagever-

trag und Verzeichnis vom 21.03.2002 Beteiligungen, wofür 49'900 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moor, Hans, von Brittnau, in Strengelbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Müller, Rudolf B., von Wilberg, in Zofingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Müller-Meier, Hans, von Wilberg, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Schlapbach, Hans, von Wilberg, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Futterer, Klaus J., deutscher Staatsangehöriger, in Ostfildern (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Merker, Rudolf, von Baden, in Ennetbaden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gründer, Roland, von Vechigen, in Vordemwald, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Jürg, von Winterthur und Wädenswil, in Hettlingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merki, Dr. Peter, von Aarau und Wettingen, in Oftringen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Bernhard, von Wittnau, in Schöffland, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Hans Peter, von Degersheim, in Zofingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstad, Pius, von Hochdorf und Beckenried, in Hergiswil NW, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Emil, von Luthern, in Hildisrieden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Andreas, von Luzern und Flüelen, in Luzern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kürzi, Jürg, von Einsteden, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stubi, Gabriela, von Emmen und Ebikon, in Adligenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomann, Hanspeter, von Luzern, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fenner, Werner, von Küssnacht ZH, in Schneisingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häffiger, Alexander, von Kriens und Romoos, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadler, Thomas, von Kriens und Bürglen UR, in Dallenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 452 vom 10.04.2002
(00429134 / CH-150.3.002.342-8)

■ **HT-Consult AG**, in Hergiswil NW, Beratung und Planung in Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2000, S. 1064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachsen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 453 vom 10.04.2002
(00429580 / CH-150.3.001.536-7)

■ **Marco Frank AG**, in Ennetbürgen, Handel mit und Reparatur-Service von Landmaschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.1994, S. 916). Domicil neu: Herdern 7, 6373 Ennetbürgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cura Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 454 vom 10.04.2002
(00429582 / CH-150.3.000.955-1)

■ **MSB Group AG**, in Hergiswil NW, Beratung von in- und ausländischen Firmen und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 257). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jöhl + Partner Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 455 vom 10.04.2002
(00429584 / CH-150.3.002.487-8)

■ **Prorec AG in Liquidation**, in Stansstad, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Geräten und Anlagen aller Art auf dem Gebiet des Recyclings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 10, Publ. 404212). Einstellung des Konkursverfahrens durch Verfügung des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 05.03.2002 mangels freier Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses.
Tagebuch Nr. 456 vom 10.04.2002
(00429586 / CH-150.3.000.841-1)

■ **Sibacon AG**, in Stansstad, Planung und Vertrieb von Brandschutz- und Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.1997, S. 761). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidler-Baumgardt, Hilde, von Dietwil, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sidler, Hans Kaspar, von Dietwil, in Kriens, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rellstab, Herbert, von Zürich, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Odematt, André, von Dallenwil, in Baar, Vizepräsident und Sekretär, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 457 vom 10.04.2002
(00429136 / CH-150.3.002.148-3)

■ **Telepoint AG**, in Stans, Importierung und Handel mit Telekommunikationsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7258). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kriens (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 458 vom 10.04.2002
(00429138 / CH-150.3.000.470-2)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Della Monica Gennaro**, in Stansstad, Betrieb eines Gips- und Isolationsgeschäfts, Einzelirma (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1992, S. 5431). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 459 vom 10.04.2002
(00429140 / CH-150.1.000.531-6)

OW

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **IBCOL Consulting AG**, in Sarnen, Grundstrasse 1, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2002. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Sicherheit. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-- Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Striegel, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Otobrunn (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Michel, Albert, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Maria, von Sarnen, in Stalden (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jochim, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Deutsch Eem (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; AGIMO Consulting GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 182 vom 10.04.2002
(00429572 / CH-140.3.002.436-4)

Mutationen Mutazioni

■ **Avus Auto AG, Exclusive Occasionsfahrzeuge**, in Alpnach, Handel mit sowie Reparatur von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1999, S. 5776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christoph Oesch Dr. oec. HSG Steuer- und Unternehmensberatung AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & N Treuhand, in Steffisburg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 183 vom 10.04.2002
(00429574 / CH-140.3.001.164-1)

■ **Brunni Sessel- und Skilifte AG**, in Engelberg, Bau, Betrieb und Führung einer Sesselbahn sowie das alleinige Recht des Betriebes und der Führung von Skiliften auf Ohlag und Stoffelberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1999, S. 3435). Statutenänderung: 5.04.2002. Zweck neu: Bau, Betrieb und Führung von touristischen Beförderungsanlagen auf den Alpen Ohlag und Stoffelberg, inklusive der dazugehörigen Nebenbetriebe. Die Gesellschaft hat das alleinige Recht zum Betrieb dieser Anlagen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und veräussern. Qualifizierter Tatbestand: [gestrichen: Beabsichtigte Sachübernahme: Anlagen, Mobilen, Pistenfahrzeuge und Immobilien zum Preise von höchstens CHF 420'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen brieflich oder durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine weiteren Änderungen erfahren].
Tagebuch Nr. 184 vom 10.04.2002
(00429576 / CH-140.3.000.747-5)

■ **Molkerei Seiler AG**, in Sarnen, Fabrikation von und Handel mit Käse, Milchprodukten und Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1994, S. 6939). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CTR Treuhand & Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ofrida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 185 vom 10.04.2002
(00429578 / CH-140.3.000.774-9)

SG

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Arte Vino GmbH**, in St. Gallen, Dufourstrasse 30, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.04.2002. Zweck: Handel mit Wein, Kunstgegenständen und Antiquitäten, Führung einer Sammlung edler Weine sowie einer Weinprobestube. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Aktien und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Arte Vino Steiner, in St. Gallen, zum Preise von höchstens CHF 50'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sais, Jürg, von Soglio, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sais, Regula, von Soglio, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2547 vom 10.04.2002
(00429730 / CH-320.4.051.406-3)

■ **Gasser Baunternehmung**, in Gaiserswald, Ebnetsstrasse 19, 9032 Enguberg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bauhauptgewerbe. Eingetragene Personen: Gasser, Thomas, von Lungern, in Enguberg (Gaiserswald), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2548 vom 10.04.2002
(00429732 / CH-320.1.051.407-5)

■ **Improvement Group St. Gallen GmbH**, in St. Gallen, St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.03.2002. Zweck: Beratungstätigkeit im Bereich der Unternehmensführung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern.

Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehlmann, Jonin, von Mönthal, in Eglistau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Eicher, Werner, von Winterthur und St. Gallenkappel, in Malix, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 2549 vom 10.04.2002

(00429734 / CH-320.4.051.408-7)

■ **Kulturstiftung Zur Alten Gerbi Oberuzwil**, in Oberuzwil, c/o Brenner Treuhand, Wiesentalstrasse 22, 9242 Oberuzwil, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 7.03.2002. Zweck: Bereitstellung der Räumlichkeiten des Lagerhauses Zur Alten Gerbi als Begegnungsort und Plattform für kulturelle Veranstaltungen. Aufsichtsbehörde: noch unbekannt. Organisation: Stiftungsrat von 3-7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Willi, Frey, von Mels und Oberuzwil, in Bichwil (Oberuzwil), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenner, Martin, von St. Gallen, in Bichwil (Oberuzwil), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dobler, Walter, von Winterthur, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Ueli, von Aadorf, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzler, Heidi, von Wolfthalen, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Truniger, Bettina, von Zürich und Basel, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2550 vom 10.04.2002

(00429736 / CH-320.7.051.409-0)

■ **Mammut Broker GmbH**, in Bronschhofen, Bildfeldstrasse 17, 9552 Bronschhofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.04.2002. Zweck: Vermittlung von Finanz- und Versicherungsprodukten, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Krankenversicherungen, Vermögens-, Vorsorge- und Steuerberatungen sowie Finanzplanung. Vornahme von Kapitalanlagen und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ritter, Renato, von Burgdorf, in Bronschhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hartmann, Reto Cuno, von Russikon, in Hagenbuch, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--

Tagebuch Nr. 2551 vom 10.04.2002

(00429282 / CH-320.4.051.410-5)

■ **Opus Treuhand Zimmermann**, in Mels, Tschuggenstrasse 8b, 8888 Heiligkreuz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltung, Steuerberatung, Gründungen, Erbiellungen. Eingetragene Personen: Zimmermann, Iwan, von Villerswangs, in Heiligkreuz (Mels), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2552 vom 10.04.2002

(00429284 / CH-320.1.051.411-7)

■ **Reno Pelli GmbH**, in Wil SG, Hubstrasse 62, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2002. Zweck: Schulungen für Kranführer sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Kernaufbau und Kranabbau. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pelli-Singer, Reno, von Isoe, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Pelli-Singer, Gertrud, von Isoe, in Wil SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 2553 vom 10.04.2002

(00429286 / CH-320.4.051.412-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Fimovest AG in Liquidation**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen und anderer Vermögenswerte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 11, Publ. 296900). Firma neu: **Fimovest AG**. Domizil neu: c/o First Direct AG, Multergasse 2a, 9004 St. Gallen. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Verwaltung, Vertretung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [geschnitten: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knör-Kamber, Margarete, von St. Gallen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rotmonten Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2554 vom 10.04.2002

(00429288 / CH-100.3.005.764-7)

■ **Genossenschaft Migros Ostschweiz**, in Gossau SG, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen in günstiger Weise Waren und Dienstleistungen von guter bis hoher Qualität sowie Kulturgut zu vermitteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7292). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mäusli, Dr. Heinz, von Grossehörsseten, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Francioni, Rico, von Wädenswil, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amiesegger, Ernst Ulrich, von Wattwil, in Flawil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2555 vom 10.04.2002

(00429738 / CH-320.5.001.636-9)

■ **Humm Reisen**, in Wattwil, Betrieb eines Reisebüros, Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 14.11.1996, S. 7010). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Obertoggenburg vom 11.02.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2556 vom 10.04.2002

(00429740 / CH-320.1.041.559-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 1979 vom 19.03.2002. **Junod & Partner GmbH Lichtberatung und Handel**, in St. Gallen, Handel mit sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Beleuchtungstechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 12, Publ. 416988). Domizil neu: Lukasstrasse 18, 9008 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 2557 vom 10.04.2002

(00429742 / CH-320.4.047.357-7)

■ **Lüber GmbH**, in Kirchberg SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Gieserei- und Industriedarfsartikeln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 20.07.1995, S. 4093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bovens, Wilhelm, von Kirchberg SG, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: niederländischer Staatsangehöriger, in Gähwil (Kirchberg SG)].

Tagebuch Nr. 2558 vom 10.04.2002

(00429744 / CH-320.4.039.143-4)

■ **MEC Systems AG**, in St. Gallen, Vertrieb von Handelswaren und die Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1999, S. 489). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Keel Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2559 vom 10.04.2002

(00429290 / CH-320.3.031.917-4)

■ **Media-Invest-Consulting AG**, in Rheineck, An- und Verkauf sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7554). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 2560 vom 10.04.2002

(00429292 / CH-320.4.045.903-0)

■ **Mobil-Werke U. Frei AG**, in Berneck, Fabrikation von Leitern, Möbeln, Kunststoffprofilen, Holz- und Metallwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 2016, Publ. 347880). Firma neu: **Mobil-Werke U. Frei AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterental vom 27.03.2002.

Tagebuch Nr. 2561 vom 10.04.2002

(00429294 / CH-320.3.014.256-1)

■ **Robert Köppel Restaurant Erica AG**, in St. Margrethen, Führung von Gaststätten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 166). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Köppel, Robert, von Au SG, in St. Margrethen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Köppel, Edith, von Au SG, in St. Margrethen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köppel, Daniel, von Au SG, in St. Margrethen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2562 vom 10.04.2002

(00429296 / CH-320.3.030.176-1)

■ **SachWert- und Beteiligungs AG in Liquidation**, in St. Gallen, Beteiligungen an anderen Firmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 11, Publ. 296954). Firma neu: **SachWert- und Beteiligungs AG**. Domizil neu: c/o First Direct AG, Multergasse 2a, 9004 St. Gallen. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Verwaltung, Vertretung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [geschnitten: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knör-Kamber, Margarete, von St. Gallen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rotmonten Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2563 vom 10.04.2002

(00429746 / CH-320.3.047.860-3)

■ **Secutec, Sicherheitstechnik, Daniel Aeber**, in Gossau SG, systemunabhängige Sicherheitsberatung usw. Einzelirma (SHAB Nr. 88 vom 08.05.1998, S. 3126). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gossau vom 15.03.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2564 vom 10.04.2002

(00429748 / CH-320.1.044.410-8)

■ **WALTER ZOO AG GOSSAU**, in Gossau SG, Betrieb eines zoologischen Gartens sowie Führung eines Restaurants usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5062). Statutenänderung: 4.04.2002. Aktienkapital neu: CHF 130'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 130'000.--. Aktien neu: 1'100'000 Namenaktien zu CHF 0.10 und 2'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01 (Stimmrechtsaktien) [bisher: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 0.10].

Tagebuch Nr. 2565 vom 10.04.2002

(00429750 / CH-320.3.050.108-7)

■ **Zeuss Treuhand Services AG**, in Flawil, Erbringung von Treuhanddienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7846). Statutenänderung: 8.04.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 2566 vom 10.04.2002

(00429752 / CH-020.3.005.466-5)

■ **Ziltener Alois**, in Uzwil, Betrieb des Hotels und Restaurants zum Löwen, Einzelirma (SHAB Nr. 19 vom 24.01.1984, S. 269). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unteroggenburg vom 14.03.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2567 vom 10.04.2002

(00429398 / CH-320.1.023.303-2)

■ **Zinggen Immobilien AG**, in Zuzwil SG, Bau und Betrieb von Appartementhäusern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1995, S. 6023). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wisto Administrations AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Consima Wirtschaftsprüfung GmbH, in Sargans, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2568 vom 10.04.2002

(00429300 / CH-320.3.031.311-7)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Hemp Castle Zogg**, in Goldach, Handel mit und Produktion von Naturhanprodukten usw. Einzelirma (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 8, Publ. 351414). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterental vom 20.02.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2569 vom 10.04.2002

(00429302 / CH-320.2.042.986-2)

SH

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Artbau Schrämlli**, in Schaffhausen, Morgenstrasse 11, 8200 Schaffhausen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Architektur und Bauhandwerk. Eingetragene Personen: Schrämlli, Markus, von Hettlingen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 507 vom 10.04.2002

(00429264 / CH-290.1.014.096-6)

■ **Mosburger Beteiligungs GmbH, Wien, Zweigniederlassung Schaffhausen**, in Schaffhausen, Stadthausgasse 27, 8200 Schaffhausen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Mosburger Beteiligungs GmbH, Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach österreichischem Recht. Hauptsitz: Wien (A). Statuten Hauptstz: 01.03.2002. Handelsregistereintragung Hauptstz: 20.12.1995. Zweck Hauptsitz: Erwerb und Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland sowie Pachtung und Geschäftsführung von Unternehmen. Durchführung von Finanzierungsmaßnahmen und Leasingaktivitäten jeglicher Art in der Hamburger-Gruppe. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: EUR 36'500; Liberierung: EUR 36'500. Stammeinlage: 1 zu EUR 36'500. Eingetragene Personen: Mosburger Gesellschaft m.b.H., in Wien (A), Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von EUR 36'500; Mielacher, Sigmar, von Österreich, in Wien (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Stangl, Heinz, von Österreich, in Wartmannstetten (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hinteregger, Dr. Ferdinand, von Zufikon, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kisser, Henrich, von Deutschland, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 508 vom 10.04.2002

(00429266 / CH-290.9.014.097-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Brugger Gips GmbH**, bisher in Schlieren, Betrieb eines Gipsgeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 27.07.1999, S. 5107). Gründungsstatuten: 15.07.1999. Statutenänderung: 15.03.2002. Firma neu: **Bruno Ferrari Weinhandel GmbH**. Sitz neu: Schleithelm. Domizil neu: Adlerstrasse 32, 8226 Schleithelm. Zweck neu: Handel mit Weinen und Spirituosen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bruggemann, Rolf, von Degerheim, in Schwyz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferrari, Bruno, von Horgen, in Schleithelm, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 509 vom 10.04.2002

(00429268 / CH-020.4.020.395-9)

■ **Damonte AG Bauunternehmung**, in Schaffhausen, Ausführung aller Tätigkeiten im Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.1997, S. 2778). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jus GmbH, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BMO Revision AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 510 vom 10.04.2002

(00429270 / CH-290.3.006.320-2)

■ **Durach-Stiftung** in Schaffhausen, Ausrichtung zusätzlicher Vorsorgeleistungen an das obere Kader der Geor Fischer Aktiengesellschaft und der ihr angeschlossenen Aktiengesellschaften sowie an deren Angehörige bzw. Hinterbliebene bei Alter, Invalidität und Tod. Stiftung (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2377). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sommi, Edwin, von Sulgen, in Oberrohrdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Bruno, von Mies, in Mies, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 511 vom 10.04.2002

(00429722 / CH-290.7.001.817-2)

■ **Floradecor, Jean-Daniel Rimann**, in Neuhausen am Rheinfall, Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Dekorationsmaterial für Blumen, Einzelirma (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 11, Publ. 340086). Die Einzelirma wird infolge Stillverlegung nach 8620 Wetzikon, Zürcherstrasse 20 (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, Seite 19) im Handelsregisteramt des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 512 vom 10.04.2002

(00429724 / CH-020.1.016.771-7)

■ **xDreamTeam GmbH**, in Stein am Rhein, Entwicklung individueller Software, Vertrieb von Hard- und Software sowie Erbringung von Support- und Schulungsleistungen im Bereich Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 718). Statutenänderung: 5.04.2002. Stammkapital neu: CHF 45'000.-- [bisher: CHF 30'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Györgyfalvy, Peter, von Oesterreich, in Stein am Rhein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--

Tagebuch Nr. 513 vom 10.04.2002

(00429726 / CH-290.4.013.722-7)

SH

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Diethelm Bruno Metzgerer**, in Schübelbach, Glarnerstrasse 27, 8854 Siebnen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Metzgereifachgeschäftes; Produktion und Handel mit Fleisch, Fleischwaren und anderen Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Diethelm, Bruno, von Schübelbach, in Siebnen-Schübelbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 928 vom 10.04.2002

(00429962 / CH-130.1.007.968-4)

■ **DÜR&PARTNER EUROPEAN TECHNOLOGY GROUP GmbH**, in Galgenen, im Chürzi, 8854 Galgenen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2002. Zweck: Konzeption und Realisation interdisziplinärer e-businessprozesse als gesamtheitliche Projekte aus einer Hand, europaweit aktiver Netzwerkverbund interessierter und spezialisierter Partner für die Projektbearbeitung unter Nutzung der aktuellen marktfähigen Technologien; Übernahme und Leitung von Gesamtprojekten im Umfang reiner dynamischer Web-Auftritte bis hin zu komplexen Web-Applikationen unter Einsatz von relationalen Datenbanken; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 9.4.2002 von Martina Dür, in Galgenen, EDV- und Büroinrichtungsgegenstände zum Preis von CHF 29'250.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 9'250.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dür, Martina, von Deutschland, in Galgenen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bruhin, Rita, von Wangen SZ, in Siebnen-Wangen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 929 vom 10.04.2002

(00429964 / CH-130.4.007.967-7)

■ **Fabian Schuler**, in Steinen, Rübengasse 13, 6422 Steinen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei, Glaseri. Eingetragene Personen: Schuler, Fabian, von Steinen, in Steinen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schiler, Karin, von Schwyz, in Seewen, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 930 vom 10.04.2002

(00429514 / CH-130.1.007.970-0)

■ **Frank Dordic Objekt Generalunternehmung**, in Altendorf, Neutalstrasse 10, 8852 Altendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ankauf, Verkauf, Renovierungen, Umbau und Neuerstellung von Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Dordic, Frank, von Bosnien und Herzegovina, in Altendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 931 vom 10.04.2002

(00429516 / CH-130.1.007.971-1)

■ **Romeo Buss GmbH**, in Arth, Klostermatt 9a, 6415 Arth, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 21.3.2002 das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Kundenschreinerei Romeo Buss, in Arth, gemäss Übernahmehilanz vom 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 106'818.98 und Passiven von CHF 82'507.19, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 4'311.79 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buss, Romeo, von Kriens, in Arth, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Mazzotta, Klara, von Schwyz und St. Gallen, in Arth, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 932 vom 10.04.2002

(00429518 / CH-130.4.007.972-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Basuroli GmbH**, in Wollerau, Backoffice und Support für Banken und Finanzgesellschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 173). Firma neu: **Basuroli GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 8.4.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolli, Kathrin, von

Oberbalm, in Wollerau, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- (bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin).
Tagebuch Nr. 935 vom 10.04.2002
(00429520 / CH-130.0.009.284-0)

■ **Boncafé Handels AG**, in Arth, Handel mit Produkten aus dem Nahrungsmittel und Getränkebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 786). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 15.3.2002 infolge Fusion mit der Boncafé (Schweiz) AG, in Glarus. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die Boncafé (Schweiz) AG über. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zogg, Heini, von Glarus und Wartau, in Glarus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Dr. Kurt, von Hemberg, in Schwändi b. Schwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Urs Walter, von Berikon und Dietikon, in Bangkok (T), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Ernst Werner, von Zürich, in Singapur (SG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oechslin, Roman Ulrich, von Schaffhausen, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
Tagebuch Nr. 934 vom 10.04.2002
(00429966 / CH-130.0.011.689-6)

■ **Charles Vögele Trading AG**, in Freienbach, Dienstleistungen im Verwaltungs-, Einkaufs- und Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 10, Publ. 390004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Peter, von Luterbach, in Altdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Starke, Lydia, von Deutschland, in Schindellegi, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 935 vom 10.04.2002
(00429968 / CH-130.0.007.352-0)

■ **Eurotax Holding AG**, in Freienbach, Erwerb, Errichtung, Finanzierung und Verwaltung von Tochtergesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 12, Publ. 364280). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bienz, Adriano, von Zürich und Oberstammheim, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle, Lederer, Helmut H., von Österreich, in Wollerau, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutwiler, Nicolas, von Reinach AG, in Hintereg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muse, John R., von USA, in Dallas (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffenberg, Philippe, von Deutschland, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lobmeyr, Stephan, von Österreich, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pöch, Dr. Hans-Michel, von Österreich, in Wien (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lea, Lyndon, von Grossbritannien, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeidler, Dr. Gerhard, von Deutschland, in Kormtal (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 936 vom 10.04.2002
(00429970 / CH-130.0.007.954-1)

■ **H+H Gastronomiebetriebe AG**, in Freienbach, Erwerb, Führung und Veräusserung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.1997, S. 1744). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Adifa AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Lachen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 937 vom 10.04.2002
(00429972 / CH-130.0.006.634-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Kundenschreinerei Romeo Buss**, in Arth, Betrieb einer Schreinerei, Umbauten, Renovationen, Einzelirma (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3886). Die Aktiven und Passiven sind an die Romeo Buss GmbH, in Arth, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 938 vom 10.04.2002
(00429522 / CH-130.0.010.426-5)

TG

Neueintragungen

Novelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **HERMO-Montagen Herden**, in Lommis, Flurstrosse 5, 9506 Lommis, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Montagen von Beschattungslösungen. Eingetragene Personen: Herden, Andreas, von Gossau SG, in Lommis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1274 vom 10.04.2002
(00429356 / CH-440.1.015.310-6)

■ **Restaurant Gleis 4 GmbH**, in Frauenfeld, Rheinstrasse 21, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2002. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern und im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsangabe: SHAB. Eingetragene Personen: Halbeher, Roman, von Wald ZH, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Wartmann, Martin, von St. Gallen, in Frauenfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1275 vom 10.04.2002
(00429802 / CH-440.4.015.311-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ANXELUS Protect & Investigation Leis und Vetterli**, in Romanshorn, Sicherheitsfirma, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.11.2000, S. 7903). Firma neu: ANXELUS Protect & Investigation C. M. Leis. Rechtsform neu: Einzelirma. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft ANXELUS Protect & Investigation Leis und Vetterli, in Romanshorn, im Sinne von Art. 579 OR fort. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vetterli, Roger, von Wagenhausen, in Uetwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leis, Casais Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter).
Tagebuch Nr. 1276 vom 10.04.2002
(00429804 / CH-440.2.014.029-2)

■ **David Thaddey AG**, in Fischingen, Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 04.07.1974, S. 1844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PRT Revisions & Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1277 vom 10.04.2002
(00429806 / CH-440.3.004.928-4)

■ **Grafix Schweiz GmbH**, bisher in Hüttwilen, Handel mit, Vertrieb, Herstellung und technische Betreuung von Geräten und Maschinen im Umfeld der grafischen Industrie im Soft- und Hardwarebereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1999, S. 2304). Statutenänderung: 27.03.2002. Sitz neu: Frauenfeld. Domicil neu: Laubgasse 26, 8500 Frauenfeld. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Yvonne, von Dägerlen, in Lanzeneunforn (Herdem), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- (bisher: in Hüttwilen, ohne Zeichnungsberechtigung).
Tagebuch Nr. 1278 vom 10.04.2002
(00429808 / CH-440.4.012.550-2)

■ **GVZ Güter-Verkehrszentrum Weinfelden AG**, in Weinfelden, Betrieb eines Güterverkehrszentrums, sowie Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auch Lagerhaltung, Kommissionierung und Distribution von Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10160). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 05.04.2002 infolge Fusion mit der Hasler Transport AG, in Weinfelden. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Hasler Transport AG über.
Tagebuch Nr. 1279 vom 10.04.2002
(00429358 / CH-440.3.000.557-9)

■ **Hasler Transport AG**, in Weinfelden, Ausführung von Dienstleistungen in den Bereichen Transport, Lagerung und Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4366). Statutenänderung: 5.04.2002. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- (bisher: CHF 300'000.--). Lieberung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- (bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--). Qualifizierter Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 05.04.2002 die GVZ Güter-Verkehrszentrum Weinfelden AG, in Weinfelden, durch Fusion: Aktiven von CHF 1'636'827.70 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'235'175.25 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.01.2002 und Fusionsbilanz per 30.09.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft erhalten dafür 200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 05.06.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.03.1991 und Übernahmebilanz per 01.01.1991 das Geschäft der bisherigen Einzelirma Jakob Hasler, in Weinfelden, mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 751'838.33, wovon CHF 300'000.-- auf das Grundkapital angerechnet werden].
Tagebuch Nr. 1280 vom 10.04.2002
(00429360 / CH-440.3.001.982-6)

■ **Jörg Gubler AG, Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro**, in Frauenfeld, Betrieb eines Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüros. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2107). Firma neu: Jörg Gubler AG, Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Jörg, von Matzingen, in Frauenfeld, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
Tagebuch Nr. 1281 vom 10.04.2002
(00429362 / CH-440.3.000.846-5)

■ **LANCA GmbH**, in Kreuzlingen, Vermögensverwaltung für Drittpersonen im Auftragsverhältnis. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8489). Firma neu: LANCA GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 09.04.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Muri Rechtsanwältin, Schmidstrasse 9, 8570 Weinfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Däberitz, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- (bisher: mit Einzelunterschrift); Jurowski, Cornelia-Maria, deutsche Staatsangehörige, in Butzbach (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- (bisher: mit Einzelunterschrift); Kumschick, Dominik, von Richtenal, in Schwarzenbach, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1282 vom 10.04.2002
(00429364 / CH-440.4.014.067-0)

■ **Print & Graphics Machinery GmbH**, bisher in Hüttwilen, Übernahme von Beratungs- und Dienstleistungsmantanden auf den Gebieten des Grafischen und Multi-Medialen Gewerbes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 06.11.1998, S. 7599). Statutenänderung: 27.03.2002. Sitz neu: Frauenfeld. Domicil neu: Laubgasse 26, 8500 Frauenfeld. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Blatter, Yvonne, von Zürich, in Lanzeneunforn (Herdem), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- (bisher: in Hüttwilen, ohne Zeichnungsberechtigung).
Tagebuch Nr. 1283 vom 10.04.2002
(00429810 / CH-440.4.011.611-6)

■ **Technitron Elektrik AG**, in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rüschi & Partner AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1284 vom 10.04.2002
(00429812 / CH-440.3.008.706-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **D+S Treuhand Haag**, in Frauenfeld, Treuhandbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 81 vom 26.04.2000, S. 2787). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1285 vom 10.04.2002
(00429814 / CH-440.1.013.326-7)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **BOOMERANG IDEE D'AZIONE SAGL**, in Bellinzona, la consulenza e lo svolgimento di mandati nei settori del marketing. Società a garanzia limitata (FUSC no. 115 del 17.6.1999, pagina 4064). Nuova ragione sociale: BOOMERANG IDEE D'AZIONE SAGL in liquidazione. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 09.04.2002.
Giornale no 316 del 10.04.2002
(00429368 / CH-500.4.004.621-9)

■ **COLORARTE SAGL**, in Lumino, L'esercizio di un'impresa di pittura, gessatura, posa piastrelle e graniti, nonché ogni lavoro edile affine con le rifiniture edili. Società a garanzia limitata (FUSC no. 248 del 21.12.2001, pagina 10104). Statuti modificati: 9.4.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Marotta, Luigi, cittadino italiano, in Castel San Pietro, gerente, con firma individuale [Inora: socio e gerente, con una quota da CHF 1'000.--]; Preiano, Alessandro, da Bolligen, in Massagno, socio, con firma collettiva a due con il gerente, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 314 del 10.04.2002
(00429816 / CH-500.4.005.037-6)

■ **Selle & Co SA**, in Cadenazzo, Acquisto, vendita, riparazione, locazione di palette delle FFS di ogni tipo, Società anonima (FUSC no. 136 del 18.7.1997, pagina 5114). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bognini, Mario, da Sant'Antonio, in Giubiasco, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Beltraminelli, Renzo, da Bellinzona, in Giubiasco, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 315 del 10.04.2002
(00429366 / CH-500.3.001.624-1)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Ristorante Morenoli di Crapis Giovanni**, in Monte Carasso, Gestione ristorante-bar-pizzeria. Ditta individuale (FUSC no. 229 del 25.11.1998, pagina 8056). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 317 del 10.04.2002
(00429370 / CH-500.1.004.432-0)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Novelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FISIOVITIS di VANJA ALEKSIC KOSUTIC**, in Lugano, Via Molinazzo 4, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: L'esercizio di un centro di prestazioni fisioterapeutiche, chinesiterapia, elettroterapia, trigger point, ginnastica curativa. Persona iscritte: Aleksic Kosutic, Vanja, cittadina jugoslava, in Aldesago (Lugano), titolare, con firma individuale.
Giornale no 2206 del 10.04.2002
(00429372 / CH-514.1.026.162-6)

■ **Impresa di pulizia El Mafrouhi**, in Viganello, Via Pazzalino 6, 6962 Viganello, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Impresa di pulizia. Persone iscritte: El Mafrouhi, Moussa, cittadino marocchino, in Viganello, titolare, con firma individuale; Grigolo El Mafrouhi, Alessandra, da Cureggia, in Viganello, con procura individuale.
Giornale no 2207 del 10.04.2002
(00429818 / CH-514.1.026.163-4)

■ **Megaro SA**, in Pregassona, Via Fola 13, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28.3.2002. Scopo: Commercio, import-export, promozione, commercializzazione di zucchero in buste, dosi e pacchi. La società può partecipare ad altre aventi analogo scopo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Giovine, Umberto, da Gentilino, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Monaco, Daniele, da Bellinzona, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 2208 del 10.04.2002
(00429820 / CH-514.3.026.164-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AC PRIVATE EQUITY SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, la prestazione di servizi amministrativi, Succursale (FUSC no. 212 del 31.10.2000, pagina 7408), con sede principale a Lussemburgo. Nuovo recapito: Via Magatti 3, 6900 Lugano.
Giornale no 2209 del 10.04.2002
(00429824 / CH-514.9.025.007-7)

■ **BARAK TRADING SA, Montevideo, Succursale di Lugano**, in Lugano, compravendita di prodotti chimici, Succursale (FUSC no. 172 del 6.9.2001, pagina 6944), con sede principale a Montevideo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Crippa, Maurizio, da Porza, in Porza, responsabile della succursale, con firma individuale.
Giornale no 2210 del 10.04.2002
(00429824 / CH-514.9.025.370-2)

■ **BEFRA MEDIA Sagl**, in Vezia, la promozione di idee creative nell'ambito della comunicazione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 237 del 6.12.2001, pagina 9607). Nuove persone iscritte o modificate: Pezzani, Romano, da Arongo, in Massagno, socio, con procura collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.-- [Inora: in Breganzona, senza diritto di firma]; Pezzani, Renata, da Arongo, in Massagno, con procura collettiva a due.
Giornale no 2211 del 10.04.2002
(00429826 / CH-514.4.025.302-8)

■ **Cofigeim SA**, in Pregassona, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 122 del 27.6.2001, pagina 4839). Persone dimissionarie e firme cancellate: MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione; Bradanini, Alberto, da Lugano, in Locarno, presidente, con firma individuale; Moor, Tamara, da Vordenwald, in Breganzona, vice-presidente, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e revisione].
Giornale no 2212 del 10.04.2002
(00429374 / CH-514.3.004.142-6)

■ **Comunità Islamica nel Cantone Ticino**, in Lugano, promuovere la pratica religiosa musulmana. Associazione (FUSC no. 38 del 26.2.1992, pagina 885). Nuovo recapito: Via Maggio 21, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Dia-Eddine, Khaloud, da Frutigen, in Lugano, segretario, con firma individuale; Nuredin, Ibrahim Johar, cittadino etiopico, in Lugano, cassiere, senza diritto di firma; Saad Abzeid, Ibrahim, cittadino egiziano, in Milano (I), vice-segretario, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Abdel Moety, Mohamed Mahmoud, cittadino egiziano, in Cadenazzo, cassiere, con firma individuale; El Maouh, Fahim, cittadino libico, in Lugano, segretario, con firma collettiva a due; Al Hariri, Nurzi Hulmi, cittadino siriano, in Lugano, vice-segretario, con firma collettiva a due.
Giornale no 2213 del 10.04.2002
(00429376 / CH-514.6.010.340-3)

■ **Dagma SA**, finora in Lugano, consulenza, Società anonima (FUSC no. 128 del 8.7.1997, pagina 4779). Statuti modificati: 13.3.2002. Nuova sede: Montagnola. Nuovo recapito: Vicolo di Lignina 5, 6926 Montagnola.
Giornale no 2214 del 10.04.2002
(00429378 / CH-514.3.001.297-2)

■ **Eseco SA**, in Breganzona, import-export, Società anonima (FUSC no. 44 del 5.3.2002, pagina 11, publ. 369062). Nuova ragione sociale: **Eseco SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione e di liquidatore].
Giornale no 2215 del 10.04.2002
(00429380 / CH-350.3.005.703-7)

■ **FIGRO SA**, finora in Lugano, compravendita di materie prime, Società anonima (FUSC no. 106 del 5.6.2001, pagina 4201). Statuti modificati: 8.4.2002. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: Via Ceresio 43, 6963 Pregassona.
Giornale no 2216 del 10.04.2002
(00429828 / CH-514.3.025.481-7)

■ **Gravorapid SA**, in Monteggio, commercializzazione di articoli da ricordo, Società anonima (FUSC no. 122 del 30.6.1997, pagina 4535). Persone dimissionarie e firme cancellate: Franchini nata Norsa, Margherita, da Gerra (Verzasca), in Minusio, amministratrice unica, con firma individuale; Norsa-Quattrochi, Franca, da Sorengo, in Monteggio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Norsa, Andrea, da Caslano, in Monteggio, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Lafranchi SA, in Caslano, ufficio di revisione.
Giornale no 2217 del 10.04.2002
(00429830 / CH-514.3.006.171-0)

■ **Have Neos Dental SA**, in Bioggio, commercio di prodotti chimico-farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 28 del 11.2.2002, pagina 14, publ. 356642). Statuti modificati: 28.3.2002. Nuovo scopo: La consulenza di marketing nell'ambito della odontoiatria, la fabbricazione ed il commercio di prodotti chimico-farmaceutici, medicinali e tecnici e di materiale ospedaliero monouso soprattutto del ramo odontoiatrico, acquisto e vendita di brevetti, l'assunzione e la concessione di licenze ed ogni altra operazione atta al raggiungimento dello scopo sociale. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 25.03.2002, la Dentconsult AG, in Hünenberg (FUSC no. 29 del 12.02.2002 p. 17), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 30.09.2001. Attivo: CHF 3'210'903.20. Passivo: CHF 504'434.15. Attivo netto: CHF 2'706'469.05. La fusione avviene senza alcuna controprestazione e quindi senza aumento di capitale in quanto gli azionisti delle due società sono identici.
Giornale no 2218 del 10.04.2002
(00429832 / CH-514.3.000.904-0)

■ **Helsinn Healthcare SA**, in Pazzallo, acquisto di tecnologie, Società anonima (FUSC no. 173 del 7.9.2001, pagina 6999). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ottaviano-Gottardi, Dott. Anella, cittadina italiana, in Fimmo Momasco (I), diret-

trice, con firma individuale; Carnelli, Carmen, cittadina italiana, in Turate (I), con procura collettiva a due; Nuove persone iscritte o modificate: Ferti, Dott. Corrado, cittadino italiano, in Macagno (I), direttore, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Maccocchi, Dott. Alberto, da Melide, in Taverne (Torricella-Taverne), direttore, con firma individuale [finora: in Paradiso, senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Berettera, Dott. Claudio, cittadino italiano, in Eupilio (I), con procura collettiva a due; Gatti, Dott. Simona, cittadina italiana, in Porlezza (I), con procura collettiva a due; Giovanardi, Dott. Nino, da Lugano, in Lugano, con procura collettiva a due; Mistrorigo, Dott. Pietro, cittadino italiano, in Villaguardia (I), con procura collettiva a due.
Giornale no 2219 del 10.04.2002
(00429834 / CH-514.3.006.452-4)

■ **Immobilfin Holding SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 112 del 14.6.1999, pagina 3979). Nuovo recapito: Corso Elvezia 14, c/o Studio legale Av. Giovanni Antonini, 6900 Lugano.
Giornale no 2220 del 10.04.2002
(00429382 / CH-514.3.020.932-3)

■ **Immobiliare Arca SA**, in Lugano, gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 9 del 14.1.1999, pagina 273). Nuovo recapito: Corso Elvezia 14, c/o Studio legale Av. Giovanni Antonini, 6900 Lugano.
Giornale no 2221 del 10.04.2002
(00429384 / CH-514.3.002.974-5)

■ **Immobiliare Tre SA**, in Lugano, compravendita di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 69 del 9.4.2001, pagina 2651). Nuovo recapito: Corso Elvezia 14, c/o Studio legale Av. Giovanni Antonini, 6900 Lugano.
Giornale no 2222 del 10.04.2002
(00429386 / CH-514.3.024.164-0)

■ **La Buona Stampa**, in Massagno, promuovere e favorire la stampa cattolica, Associazione (FUSC no. 199 del 15.10.2001, pagina 8026). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mini, Mauro, da Lopagno, in Massagno, presidente, con firma collettiva a due; Mistrorigo, Dott. Pietro, presidente e delegato, con firma collettiva a due [finora: delegato].
Giornale no 2223 del 10.04.2002
(00429388 / CH-514.6.010.154-2)

■ **Liberty Shipping & Trading Management Sagl**, in Lugano, promozione nei settori marittimo - navale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 18 del 28.1.2002, pagina 14, nota 31.5010). Statuti modificati: 9.4.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Georgiev, Ljudmir, cittadino macedone, in Vienne (A), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 900'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Mirkovic, Marko, cittadino croato, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 27'000.-- [finora: in Brengazona, con una quota da CHF 18'000.--].
Giornale no 2224 del 10.04.2002
(00429836 / CH-514.4.013.024-8)

■ **MELFORD SA**, finora in Lugano, compravendita di materie prime, Società anonima (FUSC no. 106 del 5.6.2001, pagina 4201). Statuti modificati: 8.4.2002. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: Via Ceresio 43, 6963 Pregassona.
Giornale no 2225 del 10.04.2002
(00429838 / CH-514.3.025.483-0)

■ **Rugger SA**, in Lugano, commercio di articoli di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 182 del 20.9.1999, pagina 6433). Nuovo recapito: Corso Elvezia 14, c/o Studio legale Av. Giovanni Antonini, 6900 Lugano.
Giornale no 2226 del 10.04.2002
(00429840 / CH-514.3.021.226-9)

■ **TIMCOM SA**, in Pregassona, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 122 del 27.6.2001, pagina 4839). Persone dimissionarie e firme cancellate: MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione; Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origgio, presidente, con firma individuale; Moor, Tamara, da Vorderwald, in Brengazona, vice-presidente, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e revisore].
Giornale no 2227 del 10.04.2002
(00429842 / CH-514.3.014.783-6)

■ **Tov SA**, in Lugano, esportazione, importazione articoli commerciali d'ogni genere, Società anonima (FUSC no. 208 del 28.10.1991, pagina 4608). Nuove persone iscritte o modificate: Studio fiduciario Boccardo Alessandro, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 2228 del 10.04.2002
(00429390 / CH-514.3.002.080-6)

■ **UTLS Sagl**, in Agno, trasporti stradali e servizi di trasporti pubblici di merce, Società a garanzia limitata (FUSC no. 59 del 26.3.2001, pagina 2224). Statuti modificati: 13.3.2002. Nuova ragione sociale: **ND LOGISTICS SWITZERLAND Sagl**. Nuove persone iscritte o modificate: ND LOGISTICS, in Tolosa (F), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: UTL, in Tolosa (F)].
Giornale no 2229 del 10.04.2002
(00429392 / CH-514.4.025.342-3)

■ **Violet SA**, finora in Lugano, l'acquisto di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 62 del 31.3.1998, pagina 2207). Statuti modificati: 13.3.2002. Nuova sede: Montagnola. Nuovo recapito: Vicolo di Ligüna 5, c/o Dagma SA, 6926 Montagnola.
Giornale no 2230 del 10.04.2002
(00429394 / CH-514.3.013.548-1)

Distretto di Mendrisio (IT)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Maria Luisa Jam-De Tullio**, in Morbio Inferiore, Salita alla Costa, 6834 Morbio Inferiore, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Gestione trattoria del Persico. Persone iscritte: Jam-De Tullio, Maria Luisa, da Moleno, in Vacallo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 528 del 10.04.2002
(00429396 / CH-524.1.009.446-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Agrofood SA**, in Chiasso, l'intermediazione, nonché il commercio di carni e di generi alimentari in generale, l'espletamento di qualsiasi operazione commerciale sia in Svizzera sia all'estero, la partecipazione ad altre... Società anonima (FUSC no. 5 del 10.1.1997, pagina 136). Statuti modificati: 9.4.2002. Nuova ragione sociale: **4 C TRADING SA**.
Giornale no 529 del 10.04.2002
(00429844 / CH-524.3.000.769-7)

■ **Natco AG Internationale Transporte**, in Balerna, spedizioni, magazzinaggio, Succursale (FUSC no. 226 del 21.11.2001, pagina 9166), con sede principale a Rümliang. Questa ragione sociale è cancellata a seguito della radiazione alla sede principale.
Giornale no 530 del 10.04.2002
(00429846 / CH-524.9.009.245-7)

■ **PEMAUT SA**, in Morbio Inferiore, macchine utensili, macchinari in generale, Società anonima (FUSC no. 108 del 7.6.2001, pagina 4279). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pesenti Bolò, Olivier, da Neuchâtel, in Morbio Inferiore, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Magro, Fiorella, da Basilea, in Morbio Inferiore, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 531 del 10.04.2002
(00429848 / CH-524.3.009.259-1)

■ **Supermercati SA**, in Balerna, la costruzione e la gestione, sia diretta che indiretta di centri di vendita del tipo supermercato, Società anonima (FUSC no. 81 del 26.4.1996, pagina 2391). Statuti modificati: 25.1.2002. Nuovo capitale azionario: CHF 135'000.-- [finora: CHF 900'000.--]. Nuovocapitale azionario liberato: CHF 135'000.--. Azioni: 900 azioni al portatore da CHF 150.-- [finora: 900 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Riduzione del capitale azionario ai sensi dell'art. 732 CO da CHF 900'000.-- a CHF 135'000.--, mediante riduzione del valore nominale di ogni singola azione da CHF 1'000.-- a CHF 150.-- e relativo rimborso agli azionisti dell'importo esuberante di CHF 765'000.--. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 08.04.2002.
Giornale no 532 del 10.04.2002
(00429850 / CH-524.3.000.410-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Swiss Post International Logistics AG, Zweigniederlassung Chiasso**, in Chiasso, la gestione e la prestazione dei servizi nel campo della logistica e dei trasporti internazionali di merci, Succursale (FUSC no. 225 del 17.11.2000, pagina 7832), con sede principale a Zurigo. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.
Giornale no 533 del 10.04.2002
(00429852 / CH-524.9.008.468-9)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Atelier Jean-Marc Bocherens**, a Crissier, route de Mongevon 30. Réparation de véhicules automobiles; exploitation d'une carrosserie. Titulaire: Jean-Marc Bocherens, de Gyon à Ecublens (VD). Signature individuelle est conférée à Josiane Bocherens, de Gyon, à Ecublens (VD).
Journal no 3751 du 10.04.2002
(00429398 / CH-550.1.029.323-2)

■ **EasyStore SA**, a Tartegnin, rue des Courts 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 avril 2002. But: mise à disposition, gestion et administration d'espaces d'entrepotage et de stockage, mise à disposition de surfaces commerciales et administratives. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: David Durand, du Canada, à Tartegnin, président, avec signature individuelle, Miryan Irazabal Glasson et Philippe Glasson, tous deux de Bulle, à Nyon, avec signature collective à deux. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.
Journal no 3752 du 10.04.2002
(00429400 / CH-550.1.029.324-8)

■ **Lorimier Pascal**, à Lussey-Villars, Les Volets-Bleus. Ferronnerie d'art et décoration métallique. Titulaire: Pascal Lorimier, de Fenin-Vilars-Saules, à Lussey-Villars.
Journal no 3753 du 10.04.2002
(00429402 / CH-550.1.029.325-3)

■ **Médiacom SMS Sàrl**, à Morges, rue des Charpentiers 36, chez SMG Consulting SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 avril 2002. But: prestations de services, en particulier en matière de marketing et de télécommunication, conseils en relation avec ces activités. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Hugues

de Montfalcon de Flaxieu, de France, à Lausanne, avec une part de CHF 19'000 et Valérie Steinauer, de Cressier (NE), à Lavigny, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3754 du 10.04.2002
(00429404 / CH-550.1.029.326-9)

■ **Tardy & Tardy SA**, à Saint-Prex, Les Isles 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 mars 2002. But: acquisition et vente de tout objet immobilier. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Joël Tardy, président, Marinette Tardy et Michel Tardy, tous de Pampigny, à Saint-Prex, et avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Philippe Zürcher, à Pampigny.
Journal no 3755 du 10.04.2002
(00429854 / CH-550.1.029.327-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ayanda Biosystems Sàrl**, à Ecublens (VD), conseils, commerce et production dans le domaine des micro-systèmes et de la bio-informatique (FOSC du 27.12.2001, p. 224). La société ayant décidé d'adopter une nouvelle forme juridique, soit celle de la société anonyme, les statuts ont été modifiés le 27 mars 2002. Date du bilan de transformation: 31 décembre 2001. La raison sociale devient: **Ayanda Biosystems SA**. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100'000 actions nominatives de CHF 1, avec restrictions quant à la transmissibilité. Administration: Solomzi Makohliso, d'Afrique du Sud, à Lausanne, qui n'est plus gérant, président avec signature individuelle, Anna Catharina Heuschkel, de Zurich, à Cugy (VD), et Carine Köppl, de Gütet, à Lausanne, ces deux démissionnaires avec signature collective à deux, toutes pas entre elles. Réviseur: Fiduciaire Michel Favre SA, succursale d'Echallens, à Echallens.
Journal no 3756 du 10.04.2002
(00429856 / CH-550.1.025.138-7)

■ **Difullivre S.A.**, à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 26.06.2001, p. 4801). Dominique Maillotte n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Michèle Benbunan, de France, à Neuilly-sur-Seine (F), présidente.
Journal no 3758 du 10.04.2002
(00429860 / CH-550.0.067.018-9)

■ **Décoration d'intérieur du Carroz S.à r.l.**, à Renens (VD) (FOSC du 28.04.1997, p. 2837). Statuts modifiés le 8 avril 2002. Siège transféré à Saint-Sulpice (VD), route cantonale 112 et 116.
Journal no 3757 du 10.04.2002
(00429858 / CH-550.0.151.505-2)

■ **Etanchéité 2000 S.A.**, à Renens (VD), travaux dans le domaine du génie civil et de la construction (FOSC du 12.03.2002, p. 14). Inscription d'une succursale à Vevey.
Journal no 3759 du 10.04.2002
(00429406 / CH-550.0.127.640-7)

■ **Garage FMK S.à r.l.**, à Lonay (FOSC du 13.11.2000, p. 7705). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 21 mai 2001. La raison sociale devient: **Garage FMK S.à r.l. en liquidation**.
Journal no 3760 du 10.04.2002
(00429408 / CH-550.0.137.420-7)

■ **Garage Nord Autos, Jacques Wyssenbach**, à Grandson (FOSC du 12.08.1998, p. 5577). Par décision du 5 mars 2002, le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 3761 du 10.04.2002
(00429412 / CH-550.0.043.493-2)

■ **Georges Jaunin architecte SIA architecture et conseils S.A.**, à Lausanne (FOSC du 05.08.1993, p. 4118). Georges Jaunin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Golay, de Brétigny-sur-Morges, à Jouxtenis-Mézery, président. Office de contrôle et d'expertise S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Dufaux & Murry SA, à La Tour-de-Peilz.
Journal no 3762 du 10.04.2002
(00429414 / CH-550.0.057.024-9)

■ **Hausmann Incorporated S.A.**, à Lausanne, commerce et diffusion d'articles publicitaires, appareils électroniques et distributeurs de pin's (FOSC du 05.03.2002, p. 12). Denis Hausmann n'est plus président; il reste administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 3763 du 10.04.2002
(00429862 / CH-550.0.087.434-3)

■ **LEORA SARI**, à Villeneuve (VD), achat, vente, aménagement et exploitation d'établissements médico-sociaux (FOSC du 07.09.2001, p. 7000). Statuts modifiés le 26 septembre 2001. Capital social porté de CHF 20'000 à CHF 140'000, la part de Pierre-Alain Leresche étant portée de CHF 10'000 à CHF 130'000. Capital social entièrement libéré: CHF 140'000.
Journal no 3764 du 10.04.2002
(00429864 / CH-621.4.003.815-2)

■ **Netfoods trading S.A.**, à Lausanne, commerce, représentation et distribution de produits alimentaires (FOSC du 08.03.2001, p. 1746). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 14 mars 2002. La raison sociale devient: **Netfoods trading S.A. en liquidation**.
Journal no 3765 du 10.04.2002
(00429866 / CH-550.0.072.092-8)

■ **NIVAGEST Sàrl**, à Echandens, courtage, conseils et services dans le domaine du financement et de la gestion de dettes (FOSC du 10.07.2000, p. 4698). Statuts modifiés le 5 avril 2002. La procuration de Philippe Chopard est éteinte. L'associé-gérant Jean-Claude Jureddu cède, sur sa part qui est réduite de CHF

20'000 à CHF 10'000, CHF 10'000 à Corinne Jureddu, dont la procuration est éteinte, nouvelle associée-gérante avec signature individuelle.

Journal no 3766 du 10.04.2002
(00429868 / CH-550.0.065.817-9)

■ **Ofisa**, à Lausanne, société anonyme, activités fiduciaires (FOSC du 05.03.1998, p. 1592). Patrick Schneider est désormais à Lutry. Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux ni avec un autre fondé de procuration, est conférée à Christian Mathys, de Rohrbachgraben, à Lausanne, et Eric Roulet, de Fontaines-sur-Morges, à Lussey-sur-Morges.
Journal no 3767 du 10.04.2002
(00429414 / CH-550.0.067.334-5)

■ **Palsa management S.A.**, à Lausanne (FOSC du 18.03.1998, p. 1884). Martin Panchaud est désormais à Chavannes-de-Bogis.
Journal no 3768 du 10.04.2002
(00429416 / CH-550.0.087.372-2)

■ **Panchaud Frères S.A.**, à Lausanne, commerce de produits, marchandises ou matières premières (FOSC du 18.03.1998, p. 1884). Martin Panchaud est désormais à Chavannes-de-Bogis.
Journal no 3769 du 10.04.2002
(00429418 / CH-550.0.087.033-9)

■ **Pharmacie de Bellevaux Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 15.12.2000, p. 8563). Jacques Serra, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 49'000 à la nouvelle associée Pharcap Holding SA, à Fribourg. Anne-Laure Serra n'est plus associée; sa part de CHF 1'000 a été cédée au nouvel associé-gérant avec signature individuelle Pascal Blanchet, d'Yverdon-les-Bains, à Yverdon.
Journal no 3770 du 10.04.2002
(00429420 / CH-550.1.021.064-2)

■ **Pharmacie de la Pontaise Jacques Serra Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 17.10.2000, p. 7091). Jacques Serra, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 49'000 à la nouvelle associée Pharcap Holding SA, à Fribourg. Anne-Laure Serra n'est plus associée; sa part de CHF 1'000 a été cédée au nouvel associé-gérant avec signature individuelle Pascal Blanchet, d'Yverdon-les-Bains, à Yverdon.
Journal no 3771 du 10.04.2002
(00429422 / CH-550.1.017.926-1)

■ **Philip et Martin Panchaud**, à Lausanne, société en nom collectif, conseils en matière d'exportation (FOSC du 18.03.1998, p. 1884). Martin Panchaud est désormais à Chavannes-de-Bogis.
Journal no 3772 du 10.04.2002
(00429870 / CH-550.0.176.036-4)

■ **Pompes funèbres de Saint-Laurent**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17.08.2000, p. 5613). L'administrateur Yvan Steinmann signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Monod, d'Ormont-Dessous, à Lutry, président. PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fritel & Mandaco S.A., à Lausanne.
Journal no 3773 du 10.04.2002
(00429872 / CH-550.0.081.039-6)

■ **Prestiline S.A.**, à Lausanne, commerce, représentation, distribution et courtage de toute nature, notamment d'articles vestimentaires. (FOSC du 11.01.2002, p. 21). Fival S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 3774 du 10.04.2002
(00429874 / CH-550.0.082.854-5)

■ **Progate S.A.**, à Bremlens, commerce, pose, entretien et réparation de matériel et installations fonctionnant au gaz liquéfié ou naturel (FOSC du 12.03.1999, p. 1658). Maurice Borel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La secrétaire Denise Borel reste seule administratrice et signe désormais individuellement. Procuration individuelle est conférée à Mary Saladin, de Couvet, à Bremlens. Atag Ernst & Yung, succursale de Lausanne n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire La Venoge S.à r.l., à Saint-Sulpice (VD).
Journal no 3775 du 10.04.2002
(00429876 / CH-550.0.144.040-5)

■ **René May S.A.**, succursale de Le Mont-sur-Lausanne, travaux publics et construction de bâtiments (FOSC du 01.10.1996, p. 5941). Siège principal: actuellement à Bussy-près-Lausanne. Statuts modifiés le 26 novembre 1998 au siège principal. Nouvelle raison sociale de la succursale: **René May S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne**. Procuration collective à deux est conférée à André Steudler, de La Neuveville, à Morges et Jean-François Perroud, de et à Etagnières.
Journal no 3776 du 10.04.2002
(00429424 / CH-550.0.046.540-0)

■ **René May S.A.**, succursale de Prilly, travaux publics et construction de bâtiments (FOSC du 01.10.1996, p. 5941). Siège principal: actuellement à Bussy-près-Lausanne. Statuts modifiés le 26 novembre 1998 au siège principal. Nouvelle raison sociale de la succursale: **René May S.A., succursale de Prilly**. André Kasser n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à André Steudler, de La Neuveville, à Morges.
Journal no 3777 du 10.04.2002
(00429426 / CH-550.0.055.741-8)

■ **Restaurant St-Roch**, à Yverdon-les-Bains, société anonyme (FOSC du 17.11.2000, p. 7833). L'administrateur Mario Di Pietrantonio est désormais de Neuchâtel.
Journal no 3778 du 10.04.2002
(00429430 / CH-550.1.009.333-0)

■ **Résidence Le Torrent SA**, à Lausanne (FOSC du 19.01.1999, p. 391). Martin Panchaud est désormais à Chavannes-de-Bogis.
Journal no 3778 du 10.04.2002
(00429428 / CH-660.0.654.985-2)

■ **Société Electrique du Châtelard, Service intercommunal de Vallorbe, Ballaguis et Vaulion**, à Vallorbe, société anonyme (FOSC du 26.08.1998, p. 5897). La procuration de Frédéric Rothen est éteinte. Procuration collective à deux avec un directeur ou le président ou le vice-président est conférée à Cathé-

rine Le Moyec, de Granges-près-Marnand, à Ballaigues, Georges Leresche, de et à Ballaigues, et Pierre Rigoli, de Montreux, à Vallorbe.

Journal no 3780 du 10.04.2002
(00429878 / CH-550.0.165.621-5)

■ **Usine des Jurats S.A.**, à Vallorbe, vente et pose d'articles de ferronnerie (FOSC du 30.10.2001, p. 8493). L'administrateur Mario Di Pietrantonio est désormais de Neuchâtel.

Journal no 3781 du 10.04.2002
(00429880 / CH-550.0.106.683-7)

■ **WALL STREET FINANCIAL GROUP S.A.**, à Lausanne, conseils dans le domaine de la gestion financière d'entreprises (FOSC du 19.04.2001, p. 2895). La société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 708 CO et 86 ORC. La raison sociale devient **WALL STREET FINANCIAL GROUP S.A. EN LIQUIDATION**. L'administrateur Siegfried Prommesberger est désigné en qualité de liquidateur et continue à signer individuellement.

Journal no 3782 du 10.04.2002
(00429882 / CH-550.0.081.654-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Eurovins, Stéphane Romanens**, à Lausanne, commerce de vins, en faillite (FOSC du 05.03.2002, p. 12). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 25 février 2002. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 3784 du 10.04.2002
(00429884 / CH-550.0.065.350-2)

■ **Lucienne De Luca, Folding**, à Payerne, commerce dans la branche de l'habillement (FOSC du 13.12.1996, p. 7735). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 3785 du 10.04.2002
(00429432 / CH-550.0.050.243-5)

■ **Nitex S. à r.l. en liquidation**, à Vevey, exploitation des technologies multimédia (FOSC du 26.08.1998, p. 5897). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3786 du 10.04.2002
(00429434 / CH-550.0.156.280-2)

■ **Produits laitiers Lausanne S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 28.02.2001, p. 1511). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3789 du 10.04.2002
(00429436 / CH-550.0.070.895-0)

■ **Société coopérative Copernic en liquidation**, à Olignon, fournir des prestations de qualité dans le domaine énergétique (FOSC du 25.08.1999, p. 5808). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3788 du 10.04.2002
(00429438 / CH-550.0.170.920-9)

■ **Sunkist (Europe) S.A. en liquidation**, à La Tour-de-Peilz, commerce d'agrumes (FOSC du 09.07.2001, p. 5223). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 3789 du 10.04.2002
(00429886 / CH-550.0.124.821-2)

■ **Yvette Leber**, à Prangins, café-restaurant à l'enseigne 'cafè des Alpes' (FOSC du 30.01.1996, p. 587). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 3790 du 10.04.2002
(00429888 / CH-550.0.006.565-7)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Restaurant Schmiedstube, Prumatt Hanni**, in Gampel, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Prumatt, Hanni, von Gampel und Erschmatt, in Gampel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Taguebuch Nr. 310 vom 10.04.2002 (00429890 / CH-600.1.011.279-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ Benichtigung des im SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 259 vom 26. 03. 2002. **Design4Car Kutbay**, in Visp, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 17). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kutbay, Orkun, von Visp, in Visp, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: türkischer Staatsangehöriger]. Taguebuch Nr. 311 vom 10.04.2002 (00429892 / CH-600.1.011.268-7)

■ **Konsumgenossenschaft Agarn und Umgebung**, in Agarn, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 1997, S. 7134). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Amacker, Ewald, von Eischoll, in Agarn, Vizepräsident der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyses, Clemens, von Mund, in Agarn, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weissbrod-Sewer, Ingrid, von Bovermer, in Agarn, Vizepräsidentin der Verwaltung und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Itig, Josef, von Ried-Mörel, in Agarn, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Grösching, Mario, von Leukerbad, in Agarn, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Taguebuch Nr. 312 vom 10.04.2002 (00429440 / CH-600.5.000.393-7)

■ **Raiffeisenbank Aletsch**, in Brig-Glis, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 15. 06. 2000, S. 4053). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wirthner, Walter, von Mörel, in Mörel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Charly, von Selkingen, in Bilsch, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, David, von Emen, in Ried-Mörel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Imhof, Stefan, von Goppisberg, in Goppisberg, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurschmitt, Martin, von Mörel, in Filet, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Kummer, Martin, von Ried-Mörel, in Ried-Mörel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Taguebuch Nr. 313 vom 10.04.2002
(00429442 / CH-600.5.002.378-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Casto Salvatore, Ristorante Pizzeria Castello, Bar Cichito**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4763). Mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 09.04.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Taguebuch Nr. 314 vom 10.04.2002
(00429444 / CH-600.1.005.308-6)

■ **Chinchilla-Pub, Hans Badertscher**, in Leukerbad, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8353). Mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Leuk vom 08.04.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Taguebuch Nr. 315 vom 10.04.2002
(00429446 / CH-600.1.003.487-0)

■ **Restaurant Weidstübi, Othmar Collenberg**, in Leukerbad, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1990, S. 1124). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Taguebuch Nr. 316 vom 10.04.2002
(00429448 / CH-600.1.006.670-3)

Valais Central (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ACIGA Sàrl**, à Veyras, Imm. La Prairie A. Av. St-François, 3968 Veyras, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 2. 04. 2002. But: toutes activités dans le domaine immobilier, notamment administration, conseil immobilier, gérance, courtage, assurances, vente, échange, représentation et toutes activités commerciales mobilières ou immobilières convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Rey, Jeanne, de Montana, à Veyras, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Steiner, Yvonne, de Saint-Maurice et Vérossaz, à Sierre, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Capital social entièrement libéré. Journal no 601 du 10.04.2002 (00429894 / CH-626.4.006.867-3)

■ **Aux 5 T - Geiser Cao Pinh**, à Sion, St-Théodule 12, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: import et vente de thés et tout objet relatif; exploitation d'une galerie d'art et vente de tableaux. Personnes inscrites: Geiser Cao Dinh, Tuyet Trinh, de Langenthal, à Sion, titulaire, avec signature individuelle; Geiser, Martial, de Langenthal, à Sion, avec procuration individuelle. Journal no 602 du 10.04.2002 (00429896 / CH-626.1.006.868-1)

■ **CD constructions Sàrl**, à Savièse, rte de Diolly, 1965 Savièse. Adresse postale: diolly, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 5. 04. 2002. But: exploitation d'une entreprise de maçonnerie, toute activité en rapport avec la construction de manière générale. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Debons, Christian, de Savièse, à Savièse, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Debons, Manuella, de Savièse, à Savièse, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--. Capital social entièrement libéré. Journal no 603 du 10.04.2002 (00429450 / CH-626.4.006.869-7)

■ **Pronotec SA**, à Sierre, c/o Me Serge Rouvinet, av. Général-Guisan 15, 3960 Sierre, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9. 04. 2002. But: prise de participations, achat, vente, gestion dans le domaine immobilier, toutes activités commerciales, financières et autres en rapport direct ou indirect avec le but. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Rouvinet, Serge, de Grimetz, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Aufbel SA, à Meyrin, organe de révision. Journal no 604 du 10.04.2002 (00429452 / CH-626.3.006.870-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **FINELEC SA, succursale de Sion**, à Sion, importation, exportation, commerce et représentation en gros d'appareils électriques, succursale (FOSC no 17 du 25. 01. 2002, p. 17), avec siège principal à: Sion. Date des nouveaux statuts du siège principal: 29. 01. 2002 [précedemment: Date des nouveaux statuts du siège principal: 19. 12. 2001]. Journal no 605 du 10.04.2002 (00429454 / CH-626.9.005.626-0)

■ **Fonds de secours François-Xavier Bagnoud pour les guides valaisans**, à Sion, Fondation (FOSC no 62 du 02. 04. 2002, p. 19). Nouvelle adresse: 29, av. de la Gare, 1950 Sion. Journal no 606 du 10.04.2002 (00429456 / CH-626.7.002.882-9)

■ **Nomobile SA**, à Sion, production, commercialisation, recherche et développement de produits industriels et notamment d'appareils de télécommunication, société anonyme (FOSC no 65 du 05. 04. 2002, p. 19). Personne et signature radiée: Freiburghaus Treuhand AG, à Thun, organe de révision. Journal no 607 du 10.04.2002 (00429898 / CH-626.3.004.170-5)

■ **Pierre-Alain Moos Carrelages Sàrl**, à Ayent, exploitation d'une entreprise de carrelage en particulier la pose, l'achat et la vente de tous carrelages, société à responsabilité limitée (FOSC no 7 du 11. 01. 2002, p. 22). Nouvelle succursale: Sion. Journal no 608 du 10.04.2002 (00429900 / CH-626.4.006.576-2)

■ **SI Crans-Majestic SA**, à Chermignon, immobilier, société anonyme (FOSC no 81 du 26. 04. 1996, p. 2393). Personne et signature radiée: Zimmermann, Pierre, de Weggis, à Commugny, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Bender, André, de Fully, à Genève, organe de révision. Journal no 609 du 10.04.2002 (00429902 / CH-626.3.001.514-8)

ZG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **4Solutions GmbH**, Sitz: Neuheim, Domizil: Hinterburgstrasse 46, 6345 Neuheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 08.04.2002. Zweck: Unternehmens- und EDV-Beratung sowie Handel und Support im EDV-Bereich; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jirickova, Jana, Heimat: Tschechische Republik, in Neuheim, Geschäftsführerin, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000; Bischof, Patrick, Heimat: Eggersriet, in Opfikon, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000; Zappa, Luzius, Heimat: Zermz, Zürich, in Kilchberg ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000; Zbinden, Jürg, Heimat: Guggisberg, in Walchwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000. Taguebuch Nr. 3669 vom 10.04.2002 (00429626 / CH-170.4.003.681-1)

■ **BL Finance Group AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Gret Iten Immobilien Treuhand, Hertzstrasse 6, 6303 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2002. Zweck: Vermittlung von Geschäften jeglicher Art, insbesondere solcher von bulgarischen mit westlichen Unternehmen sowie Kauf und Verkauf von Beteiligungen in der Schweiz und im Ausland. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Treuhand Erwin Kälin, in Meggen, Revisionsstelle; Tadarakov, Dimitar, Heimat: Bulgarien, in Sofia (BG), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten, Margaretha, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kämpfen, Dr. Marc-Antoine, Heimat: Brig-Glis, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 3674 vom 10.04.2002 (00429182 / CH-170.3.025.507-7)

■ **HL Management AG (HL Management Ltd) (HL Management SA)**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 50, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.04.2002. Zweck: Betrieb eines oder mehrerer exklusiver Clubs für ausgewählte Club-Mitglieder, Führung eines oder mehrerer Restaurationsbetriebe, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, damit verbundene Kapitalanlagen, Unternehmensfinanzierungen, Darlehensaufnahmen, Darlehenserteilung an verbundene Unternehmen und Personen bzw. an Dritte, Dienstleistungen wie Beratung und Unterstützung von Unternehmen zur Errichtung und Erhaltung von gleichgearteten Geschäfts- und Handelsbeziehungen sowie Vermittlung von Geschäfts- und Finanzierungsmöglichkeiten für Handel und Investitionen in damit verbundenen Bereichen; kann ein eigenes Handelsgeschäft betreiben, insbesondere im Bereich der Tabak-, Spirituosen und Luxusgüterwaren, Publikationen veröffentlichen, sich an Verlagswesen beteiligen, einen eigenen Medienverlag führen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen sowie Grundeigentum an- und verkaufen. Aktienkapital: CHF 250'000, Liberieung: CHF 250'000, 250 Inhaberkarten zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hundertmark, Tobias D., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Richard C., Heimat: Basel, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giannella, Sandro V., Heimat: Prato Leventina, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Taguebuch Nr. 3647 vom 10.04.2002 (00429152 / CH-170.3.025.505-3)

■ **HL Management AG (HL Management Ltd) (HL Management SA)**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 50, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.04.2002. Zweck: Betrieb eines oder mehrerer exklusiver Clubs für ausgewählte Club-Mitglieder, Führung eines oder mehrerer Restaurationsbetriebe, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, damit verbundene Kapitalanlagen, Unternehmensfinanzierungen, Darlehensaufnahmen, Darlehenserteilung an verbundene Unternehmen und Personen bzw. an Dritte, Dienstleistungen wie Beratung und Unterstützung von Unternehmen zur Errichtung und Erhaltung von gleichgearteten Geschäfts- und Handelsbeziehungen sowie Vermittlung von Geschäfts- und Finanzierungsmöglichkeiten für Handel und Investitionen in damit verbundenen Bereichen; kann ein eigenes Handelsgeschäft betreiben, insbesondere im Bereich der Tabak-, Spirituosen und Luxusgüterwaren, Publikationen veröffentlichen, sich an Verlagswesen beteiligen, einen eigenen Medienverlag führen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen sowie Grundeigentum an- und verkaufen. Aktienkapital: CHF 250'000, Liberieung: CHF 250'000, 250 Inhaberkarten zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hundertmark, Tobias D., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Richard C., Heimat: Basel, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giannella, Sandro V., Heimat: Prato Leventina, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Taguebuch Nr. 3647 vom 10.04.2002 (00429152 / CH-170.3.025.505-3)

■ **hmd wireless AG**, Sitz: Zug, Entwicklung von Software im Bereich der mobilen Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1631). Statutendatum: 09.04.2002. Aktienkapital: CHF 300'000 [bisher: CHF 100'000], Liberieung: CHF 300'000 [bisher: CHF 51'000], 3'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Schmid, Andreas, Heimat: Mönchen-Wildeg, in Zürich, Revisionsstelle]. Taguebuch Nr. 3667 vom 10.04.2002 (00429622 / CH-170.3.019.571-5)

■ **Aquapuls Elber, Hürlimann, Niederberger**, Sitz: Zug, Durchführung von Untersuchungen, Kursen und Seminaren im Umwelt und Ökologieberreich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 18, Id. 409740). Domizil Zug: Bundesstrasse 6, 6300 Zug. Taguebuch Nr. 3664 vom 10.04.2002 (00429160 / CH-130.2.004.828-4)

■ **Bodyline Holding AG (Bodyline Holding SA) (Bodyline Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6982). Eingetragene Personen Gelösch: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle]. Taguebuch Nr. 3661 vom 10.04.2002 (00429618 / CH-170.3.016.162-1)

■ **c2u GmbH**, Sitz: Hünenberg, Produktion und Vermarktung von journalistischen, multimedialen und kommunikativen Inhalten und Erzeugnissen, GmbH (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8345). Domizil Neu: Eichrütli 23b, 6330 Cham. Taguebuch Nr. 3658 vom 10.04.2002 (00429166 / CH-170.4.003.096-2)

■ **Encora AG (Encora SA) (Encora Ltd)**, Sitz: Zug, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1999, S. 5643). Eingetragene Personen Neu: Gioia Verwaltungs GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Luigi A. Führer & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle]. Taguebuch Nr. 3663 vom 10.04.2002 (00429168 / CH-400.3.007.594-8)

■ **FMC Kongsberg International AG (FMC Kongsberg International SA) (FMC Kongsberg International Inc)**, Sitz: Baar, Herstellung von, Handel mit, Beratung im Zusammenhang mit sowie Installation von Unterwasserenergiege-

en zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Granzoli, Dr. Leo, Heimat: Untereggen, Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Controlli AG, in Zug, Revisionsstelle. Taguebuch Nr. 3652 vom 10.04.2002 (00429610 / CH-170.3.025.506-9)

■ **Odd Fellow-Stiftung Baar**, Sitz: Baar, Domizil: Eschenweg 14, 6340 Baar, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 04.02.2002. Zweck: Unterstützung bedrängter Mitmenschen sowie Förderung und Unterstützung von Personen oder gemeinnützigen Organisationen, die vor allem auf humanitären, sozialem oder kulturellem Gebiet tätig sind. Organisation: Stiftungsrat von höchstens 5 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Wüthrich, Samuel, Heimat: Trub, in Rotkreuz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fux, Claude, Heimat: Grächen, in Zug, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anconelli, Jean-Pierre, Heimat: Luzern, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 3637 vom 10.04.2002 (00429596 / CH-170.7.000.590-9)

■ **René Felix, Allfinanz**, Sitz: Cham, Domizil: Andreasweg 10, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von unabhängigen und neutralen Finanzberatungen sowie Vermittlung von Versicherungen, Investimentprodukten und Kapitalanlagen. Eingetragene Personen: Felix, René, Heimat: Ebikon, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift. Taguebuch Nr. 3653 vom 10.04.2002 (00429612 / CH-170.1.005.310-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **ardeplan Architekten ETH GmbH**, Sitz: Baar, Erbringung von Architektur-Leistungen für Hoch- und Tiefbau, GmbH (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 19, Id. 414326). Eingetragene Personen Geändert: Huber, Manfred, Heimat: Steinhausen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: in Hagendorn]. Taguebuch Nr. 3662 vom 10.04.2002 (00429620 / CH-170.4.002.601-6)

■ **ACTIVE Communication GmbH**, Sitz: [bisher: Mettmenstetten], Handel mit und Service von elektronischen Geräten, GmbH (SHAB Nr. 100 vom 27.05.1999, Seite 3515). Statutendatum: 14.03.2002. Firma Neu: **Active Communication GmbH**. Sitz Neu: Steinhäusen. Domizil Neu: Sumpfstrasse 28, 6300 Zug, Zweck: Handel mit und Service von elektronischen Geräten, insbesondere Kommunikationshilfen für behinderte Menschen; kann sich an Unternehmungen im Inland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Capone, Gianfior, Heimat: Italien, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000; Zavagni, Ivan, Heimat: Zürich, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000; Meier, Kurt, Heimat: Buchs ZH, in Schaffhausen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 60'000. Taguebuch Nr. 3644 vom 10.04.2002 (00429602 / CH-020.4.020.041-5)

■ **Aliseo AG**, Sitz: [bisher: Steinhäusen], Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von technischen Produkten der Gastrometriebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 14, Id. 418036). Statutendatum: 28. 03. 2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Ilicur, Andreas Rohrer, Neuhofstrasse 25, 6340 Baar. Taguebuch Nr. 3676 vom 10.04.2002 (00429632 / CH-170.3.019.571-5)

■ **Aquapuls Elber, Hürlimann, Niederberger**, Sitz: Zug, Durchführung von Untersuchungen, Kursen und Seminaren im Umwelt und Ökologieberreich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 18, Id. 409740). Domizil Zug: Bundesstrasse 6, 6300 Zug. Taguebuch Nr. 3664 vom 10.04.2002 (00429160 / CH-130.2.004.828-4)

■ **hmd wireless AG**, Sitz: Zug, Entwicklung von Software im Bereich der mobilen Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1631). Statutendatum: 09.04.2002. Aktienkapital: CHF 300'000 [bisher: CHF 100'000], Liberieung: CHF 300'000 [bisher: CHF 51'000], 3'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Schmid, Andreas, Heimat: Mönchen-Wildeg, in Zürich, Revisionsstelle]. Taguebuch Nr. 3667 vom 10.04.2002 (00429622 / CH-170.3.019.571-5)

■ **Aquapuls Elber, Hürlimann, Niederberger**, Sitz: Zug, Durchführung von Untersuchungen, Kursen und Seminaren im Umwelt und Ökologieberreich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 18, Id. 409740). Domizil Zug: Bundesstrasse 6, 6300 Zug. Taguebuch Nr. 3664 vom 10.04.2002 (00429160 / CH-130.2.004.828-4)

■ **Bodyline Holding AG (Bodyline Holding SA) (Bodyline Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6982). Eingetragene Personen Gelösch: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle]. Taguebuch Nr. 3661 vom 10.04.2002 (00429618 / CH-170.3.016.162-1)

■ **c2u GmbH**, Sitz: Hünenberg, Produktion und Vermarktung von journalistischen, multimedialen und kommunikativen Inhalten und Erzeugnissen, GmbH (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8345). Domizil Neu: Eichrütli 2

winnungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2002, S. 14, Id. 4299). Eingetragene Personen Neu: Larsen, Arne Henning, Heimat: Norwegen, in Fyllingsdalen (NO), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Olsen, Ellen, Heimat: Norwegen, in Laksevåg (NO), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3675 vom 10.04.2002
(00429180 / CH-170.3.022.119-3)

■ **GEMADI Agentur für Erlebnismarketing AG**, Sitz: Baar, Beratung von Dienstleistungen aller Art im In- und Ausland die geeignet sind als Medien für Werbung eingesetzt zu werden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 16, Id. 419746). Firma Neu: **GEMADI Agentur für Erlebnismarketing AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 3675 vom 10.04.2002
(00429630 / CH-170.3.023.089-4)

■ **Heiztechnik Team AG**, Sitz: [bisher: Steinhäusern], Durchführung von Feuerungskontrollen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6529). Statutenänderung: 02.04.2002. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Lettenstrasse 11, 6343 Rotkreuz.
Tagebuch Nr. 3648 vom 10.04.2002
(00429154 / CH-170.3.024.433-9)

■ **Hofstetter Bautechnik AG**, Sitz: [bisher: Baar], Ausführung von Spezialarbeiten des Baugewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 600). Statutenänderung: 04.04.2002. Sitz Neu: Zu g. Domizil Neu: Gartenstrasse 2, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 3654 vom 10.04.2002
(00429158 / CH-170.3.008.874-6)

■ **Hyeres Services SA**, Sitz: Zug, Einfuhr, Ausfuhr und Vertrieb von Waren, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.05.2001, S. 2128). Eingetragene Personen Geändert: Componovo, Paolo, Heimat: Chiasso, in Lugano, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Melano].
Tagebuch Nr. 3656 vom 10.04.2002
(00429162 / CH-170.3.017.761-0)

■ **Insinger Asset Management AG**, Sitz: Zug, Rechts-, Gesellschafts-, Steuer- und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6198). Domizil Neu: c/o Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari, Untermühl 6, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Arnold, Peter B., Heimat: Zug, Büro, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Wismer, Dr. Willi, Heimat: Honau, in Rotkreuz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Frey, Dr. Markus A., Heimat: Zürich, Hofstetten ZH, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3660 vom 10.04.2002
(00429173 / CH-170.3.011.081-1)

■ **LEBA GmbH**, Sitz: Baar, Treuhandaufgaben, GmbH (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 433). Eingetragene Personen Neu: Hürimann-Romagnoli, Bruna, Heimat: Walchwil, Zug, in Zug, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3665 vom 10.04.2002
(00429172 / CH-170.4.002.952-6)

■ **MAZE Sport GmbH**, Sitz: Cham, Entwicklung, Produktion, Vertrieb sowie Import und Export von Sportartikeln, GmbH (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 14, Id. 360588). Firma Neu: **MAZE Sport GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Walter, Martin Wolfgang, Heimat: Götighofen, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Streich, Zeno, Heimat: Innerschönenfeld, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3677 vom 10.04.2002
(00429634 / CH-170.4.002.580-0)

■ **Moda A. Buongiorno AG**, Sitz: Zug, Import von und Handel mit Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.1997, S. 648). Statutenänderung: 05.04.2002. Firma Neu: **Antonio Buongiorno AG**. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 500]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 3646 vom 10.04.2002
(00429150 / CH-170.3.006.320-3)

■ **Positive Holding AG**, Sitz: Zug, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 20, Id. 416814). Domizil Neu: c/o Aminada Treuhander AG Zug, Baarerstrasse 112, 6302 Zug.
Tagebuch Nr. 3670 vom 10.04.2002
(00429628 / CH-160.3.001.226-9)

■ **ProCorp AG (ProCorp SA) (ProCorp Ltd)**, Sitz: Zug, Leitung, Verwaltung und Beratung nationaler und internationaler Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10060). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, Seite 23).
Tagebuch Nr. 3666 vom 10.04.2002
(00429174 / CH-170.3.025.235-0)

■ **PSP Swiss Property AG (PSP Swiss Property SA) (PSP Swiss Property SA) (PSP Swiss Property Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10060). Statutenänderung: 04.04.2002. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 3650 vom 10.04.2002
(00429606 / CH-170.3.023.076-8)

■ **rowi-Parkett Schweiz AG**, Sitz: Baar, Handel mit rowi-Parkett, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 16, Id. 390052). Statutenänderung: 20.03.2002. Zweck Neu: Handel mit rowi-Parkett- und anderen Bodenbelagsprodukten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Baunebengewerbe mit Haupt-

mark Schweiz; kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und weiterveräussern, Beteiligungen erwerben, verwalten und verkaufen, mit Waren aller Art handeln, andere Unternehmen finanzieren, Vermögen verwalten sowie Lizenzen und Patente erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 1'250'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 1'250'000 [bisher: CHF 100'000], 125'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 3639 vom 10.04.2002
(00429144 / CH-020.3.022.696-6)

■ **Sage Sesam Ltd (Sage Sesam AG) (Sage Sesam SA)**, Sitz: Baar, Realisierung und Betreuung von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9613). Eingetragene Personen Neu: Achermann, Fritz, Heimat: Beckenried, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Imfeld, Robert, Heimat: Lungern, in Muri AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3672 vom 10.04.2002
(00429178 / CH-170.3.011.557-5)

■ **Spor TV AG**, Sitz: Zug, Produktion und Vertrieb von Filmen und Videos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1999, S. 2808). Domizil Neu: c/o Ernst & Young AG, Bundesplatz 1, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 3657 vom 10.04.2002
(00429164 / CH-020.3.007.214-7)

■ **Taraplast AG**, Sitz: Baar, Fabrikation von Verpackungen und technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 18, Id. 308122). Eingetragene Personen Geändert: Huber-Burri, Margrit, Heimat: Boswil, in Baar, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Huber, Andreas-Christian, Heimat: Baar, Boswil, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift; Huber, René-Markus, Heimat: Baar, Boswil, in Baar, Delegierter mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Huber, Hans M., Heimat: Boswil, Baar, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3668 vom 10.04.2002
(00429624 / CH-170.3.008.643-9)

■ **Troxler AG Präzisionsmechanik**, Sitz: Risch, Ausübung von Tätigkeiten im Bereich der Präzisionsmechanik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1998, S. 4193). Eingetragene Personen Geändert: Troxler, Roland, Heimat: Hildisrieden, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Risch]. Neu: Troxler-Kempf, Manuela, Heimat: Hildisrieden, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3649 vom 10.04.2002
(00429156 / CH-170.3.022.151-1)

■ **Vacations Direct AG**, Sitz: Cham, Weltweiter Handel mit sowie Vermittlung und Durchführung von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.1999, S. 2223). Domizil Geändert: [Zugerstrasse 15, 6330 Cham]. Eingetragene Personen Geändert: [Fenner, Rolf, Heimat: Küsnacht ZH, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Beat Degrandi Treuhander, in Hünenberg, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3642 vom 10.04.2002
(00429598 / CH-170.3.022.790-5)

■ **Vacations Direct Holding AG**, Sitz: Cham, Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2079). Domizil Geändert: [Zugerstrasse 15, 6330 Cham]. Eingetragene Personen Geändert: [Fenner, Rolf, Heimat: Küsnacht ZH, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Beat Degrandi Treuhander, in Hünenberg, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3643 vom 10.04.2002
(00429600 / CH-170.3.022.773-7)

■ **Valentino Gastronomie GmbH**, Sitz: Zug, Management von Restaurants und Take Away Geschäften, Aktiengesellschaft [bisher: GmbH] (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9135). Statutenänderung: 20.03.2002. Firma Neu: **Valentino Gastronomie AG**. Aktienkapital: CHF 100'000 [bisher: Stammkapital CHF 100'000], Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100 [bisher: 2 Stammanteile zu CHF 50'000]. Bemerkungen Neu: Mit Beschluss vom 20.03.2002 hat die Gesellschafterversammlung der Valentino Gastronomie GmbH die Umwandlung der Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.2001 fortgeführt. Das Aktienkapital ist gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2001 voll gedeckt.
Eingetragene Personen Geändert: Scattina, Fabrizio, Heimat: Italien, in Pfäffikon SZ, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Neu: Bader, Fritz, Heimat: Solothurn, Etziken, in Botenwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Biondi, Licia, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Döc, Treuhander & EDV Daniel Oesele, in Dietikon, Revisionsstelle. Gelösch: [Biondi, Giovanni, Heimat: Italien, in Zürich, Gesellschafter mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3640 vom 10.04.2002
(00429146 / CH-020.4.023.029-2)

■ **VAPA Holding GmbH**, Sitz: Baar, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen sowie deren Finanzierung, GmbH (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6262). Statutenänderung: 04.04.2002. Eingetragene Personen Geändert: Märchy, Rolf, Heimat: Zürich, Steinerberg, in Ibach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 600'000 [bisher: Stammanteil: CHF 100'000]. Gelösch: [Märchy, Fritz, Heimat: Zürich, Steinerberg, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 590'000].
Tagebuch Nr. 3655 vom 10.04.2002
(00429160 / CH-170.4.002.990-7)

■ **VFM Switzerland GmbH**, Sitz: Zug, Betreiben einer Warenbörse für Früchte und Gemüse im Internet, GmbH (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 15, Id. 360808). Firma Neu: **VFM Switzerland GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Füglistner, Roman, Heimat: Spreitenbach, in Widen, Gesellschaf-

ter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3678 vom 10.04.2002
(00429636 / CH-170.4.002.777-0)

■ **Virmar AG**, Sitz: Zug, Beratung, Vermittlung, Vertrieb und Planung von Aufträgen im Bereich des Baugewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27.08.1999, S. 5875). Firma Neu: **Virmar AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 09.04.2002. Eingetragene Personen Geändert: Lenzlinger, lic. iur. Iso, Heimat: Mosnang, Zug, in Oberwil bei Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [RV Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3671 vom 10.04.2002
(00429176 / CH-170.3.001.677-0)

■ **Voyce Productions AG**, Sitz: Baar, Veranstalten eines breit gefächerten Kulturprogrammes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2000, S. 1037). Eingetragene Personen Geändert: [Visura Treuhander-Gesellschaft, in Sursee, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3651 vom 10.04.2002
(00429608 / CH-170.3.021.455-9)

■ **Vubra AG (Vubra Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8787). Firma Neu: **Vubra AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Vubra Ltd in liquidation)** Gelösch: [[Vubra Ltd]]. Bemerkungen Neu: Einstellung des am 11.12.2001 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 01.03.2002.
Tagebuch Nr. 3659 vom 10.04.2002
(00429614 / CH-170.3.002.507-4)

■ **ZG Finanz AG**, Sitz: Cham, Finanzierung von technischen Anlagen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 17, Id. 396200). Eingetragene Personen Neu: Rieder, Susanne, Heimat: Rothenfluh, in Gersau, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3645 vom 10.04.2002
(00429604 / CH-170.3.023.050-8)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **MEDIDOC AG in Liquidation**, Sitz: Walchwil, Handel, Verkauf und Beratung im labortechnischen und klinisch-chemischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9135). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.
Tagebuch Nr. 3636 vom 10.04.2002
(00429594 / CH-170.3.015.695-1)

■ **Peter Gmür Consulting**, Sitz: Baar, Internationale und nationale Beratung von juristischen und natürlichen Personen, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4568). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 3641 vom 10.04.2002
(00429148 / CH-170.1.003.896-8)

ZH

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ARMedia GmbH**, in Zürich, Anton Higi-Strasse 20, 8046 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2002. Zweck: Schulung, Beratung, Produktion, Handel und Verlag von Produkten und Dienstleistungen im Bereich von Audio und Video und was damit zu tun hat. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leiser, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Döpfner, Sandra, von Zürich und Luzern, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 8900 vom 10.04.2002
(00428838 / CH-020.4.024.947-5)

■ **Ayubowan Vanakkam Travel Mahabandilage**, in Zürich, Badenerstrasse 698, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Reisebüros sowie Kreditvermittlung; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art von und nach Sri Lanka. Setz das Geschäft der erloschenen Einzelfirma "Ayubowan Vanakkam Travel Casari Sheron", in Zürich, fort. Eingetragene Personen: Mahabandilage, Ajith Mahindasiri, srilankischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8901 vom 10.04.2002
(00428758 / CH-020.1.040.436-7)

■ **Blockbuster DVD GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Zentrum Freihof, Zürcherstrasse 28, 8306 Brüttisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2002. Zweck: Verkauf und Ausleihe von Bild- und Tonträgern, insbesondere von DVD, sowie Handel mit Waren aller Art; betreibt ein Ladenlokal; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bättig, Bettina, von Adligenswil, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bättig, Elisabeth, von Adligenswil, in Greifensee, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 8902 vom 10.04.2002
(00428760 / CH-020.4.024.948-0)

■ **Buonsenso GmbH**, in Bäretswil, c/o Marcel und Karin Bosshard, Grundstrasse 20, 8344 Bäretswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.03.2002. Zweck: Anbieten von unternehmensberaterischen Dienstleistungen in der informationstechnologischen Branche sowie Organisation und Durchführung von Veranstaltungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an einem Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bosshard, Marcel Edwin, von Steinmaur, in Bäretswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bosshard, Karin Anita, von Steinmaur, in Bäretswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 8903 vom 10.04.2002
(00428840 / CH-020.4.024.949-1)

■ **CARD MAKLER JOVANOVIC**, in Zürich, Militärrasse 90, 8004 Zürich, Postadresse: CARD MAKLER JOVANOVIC, Postfach 1914, 8021 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Kreditkarten und Dienstleistungen im Bereich Versicherungen. Eingetragene Personen: Jovanovic, Toplica, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift, Papadimitriou, Sotirios, griechischer Staatsangehöriger, in Oeflingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8904 vom 10.04.2002
(00428842 / CH-020.1.040.437-5)

■ **CryptographicWorks AG (CryptographicWorks SA) (CryptographicWorks Ltd.)**, in Zuzikon, Dorfplatz 8, 8126 Zuzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatikdisziplin Kryptographie, insbesondere Forschung, Entwicklung von Software, Erstellung von Konzepten, Beratung und Schulung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen; ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktienkapital: CHF 230'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 230'000.--. Aktien: 2'300 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgenannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: De Moliner, Dr. Richard, von Zug, in Zuzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Thalman, Kornelia, von Luzern und Kriens, in Zuzikon, mit Einzelunterschrift; STT Schoch Treuhander Team AG, in Meilen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8905 vom 10.04.2002
(00428844 / CH-020.3.025.685-4)

■ **Digital Alchemists Matthias Meier**, in Winterthur, Im Gessacker 61, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Software-Engineering. Eingetragene Personen: Meier, Matthias, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8906 vom 10.04.2002
(00428762 / CH-020.1.040.438-0)

■ **Erni und Schweizer Immobilien**, in Winterthur, Im Hölderli 13a, 8405 Winterthur, Postadresse: Erni und Schweizer Immobilien, Postfach 357, 8405 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2002. Zweck: Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Eingetragene Personen: Erni, Beat, von Langnau bei Reiden, in Bauma, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schweizer, Martin, von Kradofl-Schönenberg, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8907 vom 10.04.2002
(00428764 / CH-020.2.004.303-7)

■ **European Baptist Federation (EBF)**, in Zürich, c/o Diakonissenhaus Salem, Hochstrasse 37, 8044 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 27.09.2001. Zweck: Der Verein bezweckt, Baptisten auf der Grundlage ihres christlichen Zeugnisses und ihrer besonderen Glaubensüberzeugungen zu stärken und zu einen, sie im Glaubensleben zu ermutigen, Gemeinschaft und geteilte Verantwortung zu fördern und in allem Bestreben den Willen von Jesus Christus, dem Herrn und Heiland, zu erfüllen suchen. Der Verein ist Glied der "Baptist World Alliance". Er fördert deren Belange und unterstützt deren Ziele. EBF ist Eigentümerin und Betreiberin des "International Baptist Theological Seminary of the European Baptist Federation" (BTS) mit Sitz in Prag. Mitgliederbeiträge, Unkostenbeiträge. Organisation: Delegiertenversammlung, Vorstand von mindestens 11 Mitgliedern, IBTS Board of Trustees und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Komendant, Grygoriy, ukrainischer Staatsangehöriger, in Kiev (Ukraine), Präsident, mit Einzelunterschrift; Taranger, Billy, norwegischer Staatsangehöriger, in Drammen (N), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Angelov, Teodor Ivanov, bulgarischer Staatsangehöriger, in Sofia (Bulgarien), Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Saethre, Jan, norwegischer Staatsangehöriger, in Siljan (N), Mitglied und Kasser, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8908 vom 10.04.2002
(00428766 / CH-020.6.000.671-9)

■ **Gall Landscape GmbH**, in Rütli ZH, Im Niggental 1, 8630 Rütli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.02.2002, 4.04.2002. Zweck: Beratung, Ausführung und Unterhalt von sämtlichen Grünanlagen sowie Handel mit entsprechenden Produkten; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gall, Hans, in Hirschingen, in Rütli ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--;

Gall-Brutschy, Esther, von Hirschtal und Rheinfelden, in Rütli ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 8909 vom 10.04.2002
(00428768 / CH-020.4.024.950-9)

■ **HALDIMANN Plattenbeläge**, in Hittnau, Industrie-Strasse 25, 8335 Hittnau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Liefern und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten, Natursteinplatten und Kunststeinplatten. Eingetragene Personen: Haldimann, Martin, von Signau und Hittnau, in Hittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Haldimann-Gemperli, Andrea, von Pfäffikon und Hittnau, in Hittnau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8910 vom 10.04.2002
(00428846 / CH-020.1.040.439-1)

■ **jj suisse.shop GmbH**, in Winterthur, Obergasse 24, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.03.2002. Zweck: Vermarktung von schweizerischen Modemarken im Bereich Textilien, Schmuck, Accessoires, Wohnaccessoires; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel firma Jenny Jost, hi-fispacewar, in Winterthur, gemäss Übernahmebilanz per 25.03.2002 mit Aktiven von CHF 61'962.98 und Passiven von CHF 9'063.20, wofür CHF 40'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 12'899.78 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jost, Jenny, von Willisau Stadt, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Jost, Rudolf, von Willisau Stadt, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Trüb Riser, Beatrice, von Obereggingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8911 vom 10.04.2002
(00428848 / CH-020.4.024.951-7)

■ **LKWS GmbH**, in Winterthur, Zürcherstrasse 300, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.04.2002. Zweck: Herstellung von und Handel mit Luftkanalsystemen sowie Betrieb einer Werkstattspenglerei; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, ihn zu fördern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gantenbein, Alex, von Grabs, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Gantenbein, Céline, von Grabs, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Pichler, Hermann, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Salihi, Isuf, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Salihi, Remzi, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zell ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.

Tagebuch Nr. 8912 vom 10.04.2002
(00428850 / CH-020.4.024.952-5)

■ **Marcel Fässler Motorsport Management GmbH**, in Seuzach, Birchstrasse 2, 8472 Seuzach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.03.2002. Zweck: Betreuung und Unterstützung anderer und künftiger Rennfahrer, Instruktionstätigkeit in Kursen für künftige Rennfahrer, Vermarktung des Namens Marcel Fässler, Führen von Fanclubs, Handel mit Fan-Artikeln, Abschlüsse von Verträgen für Sponsoring, Organisation und Durchführung von Rennsportanlässen und Autogrammsunden, Präsenz bei Firmenanlässen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fässler, Marcel, von Untereggen, in Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Weber, Jost, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Müller, Alfred, von Freienbach, in Hettlingen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8913 vom 10.04.2002
(00428852 / CH-020.4.024.953-0)

■ **Reto Christoffel**, in Steinmaur, Im Schibler 13, 8162 Steinmaur, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Orientteppichen/Kelimen und Orient-Antiquitäten. Eingetragene Personen: Christoffel, Reto, von Clarus und Urmein, in Steinmaur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8914 vom 10.04.2002
(00428770 / CH-020.1.040.440-9)

■ **Rex Apotheke Kloten AG**, in Kloten, Schaffhausstrasse 125, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.03.2002. Zweck: Handel mit Arzneimitteln, Diagnostika, Medizinprodukten, Sanitätsartikeln, Kosmetika und Diätetika und Produkten aller Art, die direkt oder indirekt der Erhaltung, Wiederherstellung und Förderung der Gesundheit und dem Wohlbefinden dienen; kann sämtliche Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern sowie Finanztransaktionen durchführen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Warenvorräte und Geschäftseinrichtungen von der im Handelsregister

ster eingetragenen Einzel firma Rex-Apotheke und -Drogerie, Marlis Schuhmacher-Deiss, in Kloten, zum Preis von höchstens CHF 450'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Walter-Gamper, Katharina, von Löhningen und Stettfurt, in Schaffhausen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Waller, Jung, von Löhningen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8915 vom 10.04.2002
(00428772 / CH-020.3.025.686-2)

■ **Robert Haas Vermietung von Werbeflächen und Immobilien**, in Herrliberg, Langackerstrasse 73, 8704 Herrliberg, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vermietung von Werbeflächen und Immobilien. Eingetragene Personen: Haas, Robert, von Zürich, in Herrliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8916 vom 10.04.2002
(00428774 / CH-020.1.040.441-7)

■ **Sauter Mode**, in Dietikon, Löwenstrasse 26, 8953 Dietikon, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Detailhandels-geschäft; Damenmode und Damenwäsche. Eingetragene Personen: Sauter, Gertrud, von Thalheim an der Thur, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8917 vom 10.04.2002
(00428776 / CH-020.1.040.442-5)

■ **Schmuck Verkaufs AG**, in Uetikon am See, Bergstrasse 105, Zentrum Riedsteig, 8707 Uetikon am See, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.03.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmucki, Marcel, von St. Gallenkappel, in Wald ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmucki-Rösmann, Manuela, von St. Gallenkappel und Dietwil, in Wald ZH, mit Einzelunterschrift; T & F Revisions GmbH, in Winkel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8918 vom 10.04.2002
(00428778 / CH-020.3.025.687-8)

■ **Shoe Shine Kinderschuh GmbH**, in Zürich, Heuelstrasse 26, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.03.2002. Zweck: Handel mit Schuhen, insbesondere Kinderschuh aller Art, Accessoires sowie Sportartikeln; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen sowie Grundstücke im In- und Ausland halten, erwerben, veräussern und vermitteln, soweit damit der Zweck der Gesellschaft gefördert wird. Stammkapital: CHF 117'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss den Sacheinlageverträgen vom 25.03.2002 Kinderschuh, wofür CHF 22'200.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung ein Fahrzeug, das Ladeninventar der Einzel firma Eva Christen Shaller Kinderschuh und Accessoires, in Zürich, und eine Forderung zum Preis von höchstens CHF 48'420.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hoogstraal, Milva, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000.--; Ammann-Müller, Paula, von Frauenfeld und Bülach, in Davos, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Furrer, Erna, von Stauen und Sempach, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Hammer-Gossweiler, Caroline, von Solothurn und Olten, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Heer, Felix, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Heer-Dürstler, Christa, von Zürich und Bäretswil, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Steiger-Fischer, Claudia, von Alstätten und Schaffhausen, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Elmar Birgelen, Treuhändbüro, in Zollikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8919 vom 10.04.2002
(00428854 / CH-020.4.024.954-1)

■ **Tibidabo GmbH**, in Zürich, Gartenhofstrasse 21, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.03.2002. Zweck: Handel im In- und Ausland mit Textilien, Möbeln und Lebensmitteln, Aufbau und Betrieb einer Boutique sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen aller Art; kann direkt oder indirekt Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, die einen ähnlichen Zweck haben, sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.03.2002 und Inventarliste vom 01.03.2002 ein Ladeninventar, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zanchi, Monika, italienische Staatsangehörige, in Montpellier (F), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Peter, André, von Sargans, in Werder (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Bellafato, Nikola, von Zürich, in Schleinikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8920 vom 10.04.2002
(00428856 / CH-020.4.024.955-6)

■ **Vogt Trading**, in Weisslingen, Theiligerstrasse 49, 8484 Weisslingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Multimediale Artikeln sowie Waren aller Art. Eingetragene Personen: Vogt, Stefan, von Illnau-Effretikon, in Weisslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8921 vom 10.04.2002
(00428858 / CH-020.1.040.443-0)

■ **vaba transporte GmbH**, in Zell ZH, Tösstalstrasse 55, 8486 Rikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2002. Zweck: Durchführen von Transporten aller Art sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; ist berechtigt, Grundstücke und Liegenschaften zu kaufen oder zu verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.03.2002 1 LKW Steyr 26 S 31 Jg. 1989, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käbli, Walter, von Winterthur, in Zell ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Käbli, Barbara, von Winterthur, in Zell ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 8922 vom 10.04.2002
(00428860 / CH-020.4.024.956-4)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **Albis Bau und Immobilien AG**, in Adliswil, Verwaltung von Stockwerkeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 19, Publ. 317322). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brunner, Eugen, von Krummenau, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lingg, Markus, von Schenken, in Umzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Relling, Ernst, von Schaffhausen, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 8923 vom 10.04.2002
(00428780 / CH-020.3.901.000-8)

■ **Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Betrieb von Versicherungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 24, Publ. 296020). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Aarau].

Tagebuch Nr. 8924 vom 10.04.2002
(00428782 / CH-020.3.901.697-4)

■ **Altium Capital AG**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Kauf und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7530). Domizil neu: Dufourstrasse 60, 8702 Zollikon.

Tagebuch Nr. 8925 vom 10.04.2002
(00428784 / CH-020.3.905.068-9)

■ **Aquaren AG**, in Zürich, Planung und Erstellung sowie Kauf und Verkauf von Wasserabreinigungs- und Abwasserreinigungsanlagen verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20.07.1998, S. 5015). Statutenänderung: 11.01.2002, S. 04.2002. Aktien neu: 4'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 800 Namenaktien zu CHF 250.-- (Stimmrechtsaktien) und 400 Namenaktien zu CHF 500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 11.01.2002 werden 800 Namenaktien zu CHF 250.-- und 400 Namenaktien zu CHF 500.-- vernichtet. Gleichzeitig werden 4'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Katzenstein, Volker, von Biberist, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hörler, Stefan, von Appenzel, in Brütten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Giger, Hans, von Nesslau, in Aetingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Jutzeler, Claude, von Basel, in Ueken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8926 vom 10.04.2002
(00428786 / CH-020.3.901.507-7)

■ **Art Elektro GmbH**, in Opfikon, Ausführung von elektrischen Installationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 26.04.2000, S. 2777). Statutenänderung: 12.03.2002. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rüttimann, Monika, von Rotenschwil, in Oberglatt, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tzettel, Marcel, von Sumvigit, in Oberglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 8927 vom 10.04.2002
(00428862 / CH-020.4.021.614-0)

■ **Attachmate Sales AG**, bisher in Zollikon, Entwicklung und Vertrieb von EDV- und Elektronikartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8032). Statutenänderung: 22.03.2002. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Grossrietstrasse 7, 8606 Nänikon.

Tagebuch Nr. 8928 vom 10.04.2002
(00428864 / CH-170.3.014.643-1)

■ **Authentic Consulting AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aus dem Bereich des Treuhandwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1520). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Werner, von Steinmaur und Schöffli Dorf, in Wetzikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8929 vom 10.04.2002
(00428866 / CH-020.3.913.344-9)

■ **Autovettura e Veicoli Pesanti AVP SA**, in Schlieren, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 18, Publ. 410444). Statutenänderung: 5.04.2002. Firma neu: Mercedes-Benz Automobil AG. Zweck neu: Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen aller Art und sonstigen industriellen Erzeugnissen, insbesondere von Mercedes-Benz-Fahrzeugen, ferner die Produktion und den Vertrieb von Gegenständen und Dienstleistungen, die damit in Zusammenhang stehen können; kann im

In- und Ausland gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, veräussern, sich in jeder möglichen Form an solchen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und ihren Betrieb auf verwandte oder ähnliche Geschäftszweige ausdehnen, sowie alle Geschäfte betreiben, die dem Unternehmen förderlich sind; kann Grundstücke erwerben und veräussern; kann Geschäfte im Rahmen des Gesellschaftszweckes auf eigene oder fremde Rechnung ausführen oder solche vermitteln. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, Telegramm oder Telefax an die im Aktienbuch vermerkte Adresse. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben].

Tagebuch Nr. 8930 vom 10.04.2002
(00428868 / CH-514.3.000.547-1)

■ **Benaglio Management Consulting**, bisher in Spreitenbach, Management-, Personal- und Vermögensberatung, Einzel firma (SHAB Nr. 64 vom 02.04.1998, S. 2275). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Im Struppen 11, 8048 Zürich. Zweck: Management-, Personal- und Vermögensberatung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benaglio, Bruno, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Spreitenbach].

Tagebuch Nr. 8931 vom 10.04.2002
(00428788 / CH-400.1.016.498-1)

■ **Brennwald Heilig AG**, in Männedorf, Ausführung und Projektierung von Spenglerarbeiten, Sanitäranlagen, Bedachungen, Blitzschutzanlagen, Bodenleitungen, Heizanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27.07.1999, S. 5106). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhändbüro Brigitte Schweizer, in Männedorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heilig, Jürg, von Uetikon am See, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Grossbacher, Harry, von Zürich, in Mellen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Spörrli, Ernst, von Fischenthal, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Kraus, Linus, von Männedorf, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KMU Treuhand & Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8932 vom 10.04.2002
(00428790 / CH-020.3.904.012-1)

■ **CAC Computer Aided Communications AG**, in Zollikon, Produktion von Satz, Layout, Druckvorlagen, Bildreproduktionen, Bildretouches, Illustrationen, Druckunterlagen und Dias, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8680). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Seiler, Herbert J., von Basel, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Raphael, von Basel, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 8933 vom 10.04.2002
(00428792 / CH-020.3.003.105-6)

■ **Casino Theater AG Winterthur**, in Winterthur, Betreiben eines Kunstzentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bülge, Markus, von Mosnang, in Winterthur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Keel, Thomas, von Rebstein, in Wiesendangen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Togni, Andrej, von Ebikon, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8934 vom 10.04.2002
(00428794 / CH-020.3.022.852-7)

■ **Comit Application Engineering AG**, in Zürich, Dienstleistungen für elektronische Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1999, S. 1409). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hegi, Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haskovec, Zbyněk, von Bern, in Suhr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruder, Ernst, von Zürich, in Zollikon AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebi, Alexander, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Albert, von Zürich, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Eichenberger, Dr. Heiner, von Fahrwangen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Markus, von Zürich, in Münchenwil TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Distel, Matthias, von Hochwald, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Schnell, Andreas, von Röschenz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Terzer, Marc, von Oberrieden, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8935 vom 10.04.2002
(00428870 / CH-020.3.907.213-1)

■ **Crossair Catering AG**, in Kloten, Produktion und Beschaffung von Mahlzeiten und Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9650). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8936 vom 10.04.2002
(00428872 / CH-020.3.906.047-1)

■ **D Holding**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5171). Statutenänderung: 9.01.2002. Aktienkapital neu: CHF 33'090'540.-- [bisher: CHF 236'361'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 33'090'540.--. Aktien neu: 4'727'220 Namenaktien zu CHF 7.-- [bisher: 4'727'220 Namenaktien zu CHF 50.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 09.01.2002 wird der Nennwert der 4'727'220 Namenaktien zu CHF 50.-- auf CHF 7.-- herabgesetzt und je CHF 43.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 20.03.2002 festgestellt.

Tagebuch Nr. 8937 vom 10.04.2002
(00428874 / CH-170.3.020.819-1)

■ **Desco von Schulthess AG**, in Zürich, Export und Import von sowie Binnen- und Transithandel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 18, Publ. 391520). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Renold, Peter, von Baden, in Oberrohrdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8938 vom 10.04.2002
(00428876 / CH-020.3.906.549-2)

■ **Desco von Schulthess Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2002, S. 18, Publ. 366850). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Renold, Peter, von Baden, in Oberrohrdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8939 vom 10.04.2002
(00428796 / CH-020.3.906.500-0)

■ **Deutsche Asset Management Schweiz**, in Zürich, Ausübung des Fondsgeschäftes, Gründung und Verkauf von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6446). Statutenänderung: 4.04.2002. Firma neu: **DWS Investments Schweiz**. Übersetzungen der Firma neu: (**DWS Investments Suisse**) (**DWS Investments Switzerland**) (**DWS Investments Svizzera**). Domizil neu: Theaterstrasse 12, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Gérard, von Dottikon, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8940 vom 10.04.2002
(00428798 / CH-020.3.005.470-8)

■ **Dolder Hotel AG**, in Zürich, Betrieb und Erwerb von Hotel- und Restaurationsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9787). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Troxler, Monika, von Menznau, in Küsnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8941 vom 10.04.2002
(00428800 / CH-020.3.906.949-5)

■ **Dominter AG**, in Zürich, Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29.03.1999, S. 2041). Domizil neu: c/o HSBC Guayzer Bank AG, Genferstrasse 8, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 8942 vom 10.04.2002
(00428802 / CH-020.3.906.885-5)

■ **Dr. Eric Steinfels Auktionen AG**, in Zürich, Durchführung von Auktionen insbesondere von Weinen sowie von Kunstgegenständen, Antiquitäten und sonstigen Gegenständen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4860). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Steinfels, Dr. Eric Ch. F., von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinfels, Sibylla, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinfels, Bettina, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinfels, Claudia, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Ziegler, Esther, von Zürich und Schaffhausen, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 8943 vom 10.04.2002
(00428804 / CH-020.3.007.470-2)

■ **Dreieck Equipment Leasing AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Leasingverträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 18, Publ. 397900). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Spicher, Michel, von Ueberstorf, in Cheseaux-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8944 vom 10.04.2002
(00428878 / CH-020.3.025.272-3)

■ **ERA IT SOLUTIONS AG**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art in der IT Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1429). Statutenänderung: 21.02.2002. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--
Tagebuch Nr. 8945 vom 10.04.2002
(00428880 / CH-020.3.024.250-3)

■ **Ernst Schweizer AG, Metallbau**, in Hedingen, Beratung auf dem Gebiet des Fensterbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10062). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Giirelli, Thomas, von Dietikon, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Pascal, von Obervassan, in Sisseln, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Baschnagel, Leo, von Eggenwil und Rheinau, in Merenschwand, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bernasconi, Andrea Ermilio, von Luzern und Torricella-Taveme, in Eschenbach LU, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 8946 vom 10.04.2002
(00428882 / CH-020.3.923.489-1)

■ **Eutex-Finanz AG**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6951). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pattyn, Paul, belgischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (Oesterreich), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünig, Marcel, von Winterthur, in Ellikon an der Thur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8947 vom 10.04.2002
(00428884 / CH-020.3.908.247-8)

■ **Franz Büttner-Stiftung**, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3556). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Habermacher, Hans Rudolf, von Hochdorf, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilzinger, Matthias, von Elsau, in Madetswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obert, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buner, Daniela, von Walestadt, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Peter, von Birrhald, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8948 vom 10.04.2002
(00428806 / CH-020.7.900.751-1)

■ **Gehr. Hunziker AG**, in Winterthur, Ingenieur- und Planungsbüro mit Tätigkeit auf sämtlichen Gebieten des Bauwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8053). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Roland, von Laufen-Uhwiesen, in Laufen-Uhwiesen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8949 vom 10.04.2002
(00428808 / CH-020.3.910.145-5)

■ **Gehr. Hunziker AG**, in Embrach, Ingenieur- und Planungsbüro mit Tätigkeit auf sämtlichen Gebieten des Bauwesens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1999, S. 6627), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Roland, von Laufen-Uhwiesen, in Laufen-Uhwiesen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8950 vom 10.04.2002
(00428810 / CH-020.9.000.892-9)

■ **Genossenschaft Migros Zürich**, in Zürich, Bezweck, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung in allgemeiner in günstiger Weise Waren und Dienstleistungen zu vermitteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6657). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Hermann, von Reiden, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8951 vom 10.04.2002
(00428812 / CH-020.5.900.650-3)

■ **Globopharm AG**, in Küsnacht ZH, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer, chemischer und kosmetischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3006). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hausen-Busenhart, Anne-Käthi, von Gossau ZH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8952 vom 10.04.2002
(00428886 / CH-020.3.910.425-1)

■ **Grafitec AG**, in Schlieren, Vertrieb von Schriften und Klammern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2676), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lavater, Felix, von Zürich; in Malans, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8953 vom 10.04.2002
(00428888 / CH-020.9.001.362-5)

■ **GWP Insurance Brokers AG Schlieren**, in Schlieren, Maklerstätigkeit in der Versicherungswirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5396). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 27.02.2002 infolge Fusion mit der GWP Insurance Brokers, in Luzern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die GWP Insurance Brokers über.
Tagebuch Nr. 8954 vom 10.04.2002
(00428890 / CH-020.3.006.716-8)

■ **GWP Insurance Brokers AG Volketswil**, in Volketswil, Beratung auf dem Gebiet der Altersvorsorge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4267). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 27.02.2002 infolge Fusion mit der GWP Insurance Brokers, in Luzern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die GWP Insurance Brokers über.
Tagebuch Nr. 8955 vom 10.04.2002
(00428892 / CH-020.3.019.788-8)

■ **Handland GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich von Handprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5701). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landschützer, Denise, von Nestal, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Landschützer, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger und von Nestal, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8956 vom 10.04.2002
(00428814 / CH-020.4.021.736-3)

■ **HCM Future Marketing Hans Moser**, in Wetzikon ZH, Übernahme von Arbeiten in den Bereichen Marketing, Werbung und Messestandbauten, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8519). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederlenz (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8957 vom 10.04.2002
(00428816 / CH-020.1.020.860-6)

■ **Honegger Reinigungen AG**, in Zürich, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung und verwandten Gebieten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 18, Publ. 381692), mit Hauptsitz in: Muri b. Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aemi, Markus, von Krummenau, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8958 vom 10.04.2002
(00428818 / CH-020.9.900.543-0)

■ **Huszar Consulting**, bisher in Zürich, Tätigen, Vermitteln, Verwalten und Beraten von allgemeinen Versicherungsunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8034). Sitz neu: Oberengstringen. Domizil neu: Gartenstrasse 9, 8102 Oberengstringen.
Tagebuch Nr. 8959 vom 10.04.2002
(00428820 / CH-170.1.003.764-6)

■ **Infratrade AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Finanzwesens und des Handels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 18, Publ. 379682). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Reallator Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8960 vom 10.04.2002
(00428894 / CH-020.3.927.746-5)

■ **Institut für Hochseanavigation, Neuhaus und Schädge AG**, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9501). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: ObT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8961 vom 10.04.2002
(00428896 / CH-020.3.007.252-5)

■ **Kühne & Nagel Aktiengesellschaft**, in Embrach, Durchführung von Speditionen, Lagerung, Umschlag und Transportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6901). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schönhoff, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Pratteln, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klausner, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Hiltzingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Warmann, Peter, von Kloten, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 8962 vom 10.04.2002
(00428898 / CH-020.3.915.406-3)

■ **Landesign AG**, in Urdorf, Vertrieb und Herstellung von Datenstempeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8703). Statutenänderung: 2.04.2002. Firma neu: **2MAX AG**.
Tagebuch Nr. 8963 vom 10.04.2002
(00428900 / CH-020.3.904.944-5)

■ **LARAG AG Neftenbach**, in Neftenbach, Handel mit Motorfahrzeugen, Baumaschinen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06.08.1999, S. 5382). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brandenberger, Ernst, von Buch am Irchel, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8964 vom 10.04.2002
(00428902 / CH-020.3.915.610-6)

■ **Matousek, Baumann & Niggli AG**, in Meilen, Beratung und Untersuchungen in den Bereichen Geologie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 221 vom 12.11.1999, S. 7704), mit Hauptsitz in: Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reber Weidmann, Doris, von Schlieren und Linden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhardt, Sacha, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8965 vom 10.04.2002
(00428822 / CH-020.9.000.164-7)

■ **Mercedes-Benz Automobil AG**, in Schlieren, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 20, Publ. 302246). Statutenänderung: 5.04.2002. Firma neu: **Autovetture e Veicoli Pesanti AVP SA**. Übersetzungen der Firma neu: (**Personenwagen und Schwerverfahrzeuge AVP A.G.**) (**Automobiles et poids lourdes AVP S.A.**) (**Cars and Trucks AVP Ltd.**).
Tagebuch Nr. 8966 vom 10.04.2002
(00428824 / CH-020.3.917.212-9)

■ **Metzgerei Erich Gnehm**, bisher in Opfikon, Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 12.10.1989, S. 4149). Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Poststrasse 2, 8954 Geroldswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gnehm, Erich, von Bäretswil, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfäferswil ZH]; Gnehm-Weber, Regina, von Bäretswil und Reigoldswil, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8967 vom 10.04.2002
(00428826 / CH-020.1.912.026-8)

■ **Migros-Genossenschafts-Bund**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 21, Publ. 386272). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Everts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonarand, Dr. Mario, von Ardez und Susch, in Weiningen ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knüsel, Jakob, von Risch, in Thal, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8968 vom 10.04.2002
(00428828 / CH-020.5.901.008-3)

■ **Milchproduzentengenossenschaft Nürensdorf**, in Nürensdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 20, Publ. 346892). Firma neu: **Milchproduzentengenossenschaft Nürensdorf in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.02.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägger, Fritz, von Banwil, in Nürensdorf, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keller, Ulrich, von Nürensdorf, in Nürensdorf, Mitglied und Aktuar und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Menzi, Hans-Peter, von Filzbach, in Nürensdorf, Vizepräsident und Verwalter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: VP und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8969 vom 10.04.2002
(00428904 / CH-020.5.901.143-4)

■ **navidacom AG**, in Zürich, Erbringung von EDV-Beratungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, S. 6300). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Boswil (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8970 vom 10.04.2002
(00428906 / CH-020.3.024.322-0)

■ **OMD Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 22, Publ. 304480). Statutenänderung: 8.03.2002. Firma neu: **OMD Schweiz AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**OMD Suisse SA**) (**OMD Svizzera SA**) (**OMD Switzerland Ltd.**). Zweck neu: Kauf und Verkauf für eigene oder fremde Rechnung und Vermittlung von Werberaum bzw. Werbezeit in Medien und sonstigen Werbeträgern hauptsächlich in der Schweiz sowie Erbringung von damit zusammenhängenden weiteren Dienstleistungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, direkt oder indirekt finanzieren, im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen. Verpflichtungen eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck und die Entwicklung des Unternehmens zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Mitteilungen an: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diem, Luise, von Densbüren und Herisau, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführerin]; Fabbj, Sébastien, von Bellevue, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Christof, von Biberist, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waeber, Christophe Beat, von Schmittlen FR und Fribourg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Marianne, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 8971 vom 10.04.2002
(00428908 / CH-020.3.002.894-1)

■ **Pensionskasse der Firma Franz Büttner AG, Egg**, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1643). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Habermacher, Hans Rudolf, von Hochdorf, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilzinger, Matthias, von Elsau, in Madetswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8972 vom 10.04.2002
(00428910 / CH-020.7.900.697-1)

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obert, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buner, Daniela, von Walestadt, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Peter, von Birrhald, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8972 vom 10.04.2002
(00428910 / CH-020.7.900.697-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Büttner AG, in Egg/ZH**, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1644). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Habermacher, Hans Rudolf, von Hochdorf, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilzinger, Matthias, von Elsau, in Madetswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obert, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Peter, von Birrhald, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buner, Daniela, von Walestadt, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8973 vom 10.04.2002
(00428830 / CH-020.7.900.695-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der LFG Europe AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4558). Urkundenänderung: 25.01.2002. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Refco Switzerland AG**. Domizil neu: c/o Refco Switzerland AG, Nüscherstrasse 45, 8001 Zürich. Zweck neu: Vorsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer der 'Refco Switzerland AG', in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftungszweck kann erfüllt werden durch eine autonome Pensionskasse, wenn die versicherungstechnischen Voraussetzungen erfüllt sind, durch Versicherungsverträge, wobei die Stiftung Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss, durch eine Altersparksche, allenfalls mit ergänzender Risikoversicherung; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.
Tagebuch Nr. 8974 vom 10.04.2002
(00428832 / CH-020.7.900.108-8)

■ **Pro-Ventura**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 20, Publ. 398194). Urkundenänderung: 5.03.2002. Name neu: **PRO-VENTURA**. Organisation neu: Stiftungsrat von einem oder mehr Mitgliedern.
Tagebuch Nr. 8975 vom 10.04.2002
(00428834 / CH-020.7.903.172-2)

■ **PWG AG**, in Bülach, Import und Verkauf von Promotions- und Werbemitteln; Verkaufsförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2714). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Daniel, von Villigen, in Lufingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier-Trüb, Andrea Petra, von Kloten und Scheitheim, in Bachenbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8976 vom 10.04.2002
(00428836 / CH-020.3.920.981-5)

■ **Reckitt Benckiser (Switzerland) AG**, in Winterthur, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 0233). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Eichenlaub, Achim, deutscher Staatsangehöriger, in Klingenberg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baxter, Rosina Margaret, britische Staatsangehörige, in Hull (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Henderson, Sheila Mary, britische Staatsangehörige, in Henley-on-Thames (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8977 vom 10.04.2002
(00428912 / CH-280.3.914.021-1)

■ **Resima AG**, in Embrach, Service, Reparatur sowie An- und Verkauf von Baumaschinen und Apparaten und Uebernahme einschlägiger Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8324). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: EMP Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8978 vom 10.04.2002
(00428914 / CH-020.3.921.425-5)

■ **Romain Talbot GmbH**, in Zürich, Handel mit photographischen Apparaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 12.09.1989, S. 3762). Domizil neu: c/o Dr. Peter Herzer, Bahnhofstrasse 61, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzer, Dr. Bruno, von Wuppenau TG und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Herzer, Dr. Peter, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8979 vom 10.04.2002
(00428916 / CH-020.4.900.491-0)

■ **Rosana Immobilien - Treuhand - Revisionsgesellschaft AG**, in Rüschiikon, Durchführung von Treuhand-, Immobilien- und Finanzgeschäften sowie Revisionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3416). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kato AG, in Zürich, Revisionsstelle; Frey, Dr. Arthur, von Zürich, in Massagno, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8980 vom 10.04.2002
(00429000 / CH-020.3.006.699-9)

■ **Sammelstiftung Mythen der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Versicherungsmässige Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber, Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9298). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schumacher, Andreas, von Treiten, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschann, Hanspeter, von Eschlikon, in Dorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrler, Pe-

ter, von Luzern und Küsnacht am Rigi, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Rosmarie, von Möriken-Wildegg, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabellini, Stefania, von Zürich, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gröbli, Franziska, von Zürich und Uznach, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hummel, Dieter, von Basel, in Aesch Bl, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Beat, von Escholzmatt und Littau, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klaus, Richard, von Uerkheim, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger, Ursula, von Dallenwil, in Buchrain, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pizzol, Giuseppe, von Frelenwil, in Kleinwangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renold, Stephan, von Brunegg, in Oberefelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Manfred, von Eggwil, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 8981 vom 10.04.2002
 (00428918 / CH-020.7.902.809-1)

■ **Scheco AG**, in Winterthur, Engineering, Planung, Ausführung und Installation von kältetechnischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 23, Publ. 355892). Domizil neu: In der Euelweis 17, 8408 Winterthur. Postadresse neu: Scheco AG, Postfach, 8408 Winterthur.
 Tagbuch Nr. 8982 vom 10.04.2002
 (00428920 / CH-020.3.923.065-8)

■ **Scheller Handel AG**, in Zürich, Handel mit Chemikalien, Rohstoffen und Zwischen- und Fertigprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 24, Publ. 377850). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Depil, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 8983 vom 10.04.2002
 (00428922 / CH-020.3.923.168-6)

■ **Schwingboard Connection**, in Zürich, Die Skateart Slalombords, Longboards und das Fahren derselben Skates zu fördern und zu pflegen, Verein (SHAB Nr. 204 vom 10.10.1999, S. 7171). Statutenänderung: 20.02.2002. Domizil neu: c/o Roger Grolimund, Forchstrasse 136, 8032 Zürich. Mittel neu: Mittel: Eintrittsbeiträge, Jahresbeiträge der Mitglieder von maximal CHF 200.--, Verkaufserlöse, Sponsoringeinnahmen, Partyeinnahmen und sonstige Einnahmen. [bisher: Mittel: Eintrittsbeiträge, Mitgliederbeiträge, Verkaufserlöse, Sponsoringeinnahmen, Partyeinnahmen und sonstige Einnahmen.]. [Neue Geschäftsstelle:]. Schwingboard Connection, Roll-laden, Josefstrasse 73, 8005 Zürich. [gestrichen: Schwingboard Connection, Soulcruising Center, Josefstrasse 73, 8005 Zürich]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schönberger, Patrick, von Zürich und Kirchberg SG, in Wetzwil am Albis, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andreea, Alexander, von Schaffhausen, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kaiser, Stefan, von Zürich, in Fällanden, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 8984 vom 10.04.2002
 (00428924 / CH-020.6.000.435-5)

■ **Screenlight Interactive AG**, in Zollikon, Erstellen von technischen Zeichnungen, Zeichensätzen, Illustrationen, Grafiken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 20, Publ. 343090). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Seiler, Herbert, von Basel und Wohlenwil, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Sook, von Basel und Wohlenwil, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Raphael, von Basel und Wohlenwil, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
 Tagbuch Nr. 8985 vom 10.04.2002
 (00429002 / CH-020.3.007.428-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 56 vom 21.05.2002, S. 24, publizierten TB-Eintrags Nr. 6795 vom 15.03.2002. **SELECTION 13 GmbH**, in Zürich, Handel mit sowie Import und Export von Möbeln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 24, Publ. 394242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dovat, Jean-Pierre, von Ecoteaux, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [nicht: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Mattenberger, André, von Birr, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [nicht: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
 Tagbuch Nr. 8986 vom 10.04.2002
 (00429004 / CH-020.4.024.467-9)

■ **SMS BAURENOVATIONEN AG in Liquidation**, in Zürich, Erstellen von Neubauten, Renovationen und Sanierungen von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9863). Die Gesellschaft [neu: SMS BAURENOVATIONEN AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 6) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 8987 vom 10.04.2002
 (00429006 / CH-020.3.023.075-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 16, publizierten TB-Eintrags Nr. 8288 vom 03.04.2002. **Software Data (Switzerland) Inc**, in Küsnacht ZH, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Computerprogrammierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 16, Publ. 417632). Übersetzungen der Firma neu: **(Software Data (Switzerland) Ltd) (Software Data (Schweiz) AG) (Software Data (Suisse) SA)**.
 Tagbuch Nr. 8988 vom 10.04.2002
 (00429008 / CH-020.3.025.661-8)

■ **Sparkasse Horgen AG**, in Horgen, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckstuhl, Roland, von Horgen, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
 Tagbuch Nr. 8989 vom 10.04.2002
 (00429010 / CH-020.3.024.532-0)

■ **Spieß, Schwarzmann & Binkert**, in Zürich, Rechtsberatung und Vermögensverwaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5351). Postadresse neu: Spieß, Schwarzmann & Binkert, Postfach, 8024 Zürich.
 Tagbuch Nr. 8990 vom 10.04.2002
 (00428926 / CH-020.2.903.348-8)

■ **Steinfels & Partners AG**, in Zürich, Bewertung, Vermittlung sowie Versteigerung von Warenbeständen, Kunstgegenständen, Spirituosen und Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4860). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steinfels, Dr. Eric Ch. F., von Zürich, in Küsnacht, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinfels-Voigt, Sibylla, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Küsnacht, Mitglied]; Steinfels, Claudia, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Steinfels, Bettina, von Zürich, in Küsnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Esther, von Zürich und Schaffhausen, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
 Tagbuch Nr. 8991 vom 10.04.2002
 (00428928 / CH-020.3.925.206-4)

■ **Stiftung Hochschule für Technik Zürich**, in Zürich, Übernahme des von der Stiftung Juventus Schulen geführten Studienbereiches Technik der Hochschule für Technik, Wirtschaft und Verwaltung Zürich (HWSZ), Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rikli, Eduard, von Wangen an der Aare, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuhaus, Peter, von Pfäfers, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Walter, von Zürich, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 8992 vom 10.04.2002
 (00428930 / CH-020.7.000.879-3)

■ **Stroven Holding AG**, bisher in Wetzikon ZH, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2000, S. 721). Statutenänderung: 23.06.2000, 2.04.2002. Sitz neu: Hinwil. Domizil neu: c/o Bruno Möri, Kiesweid 24, Hadlikon, 8340 Hinwil. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 450'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 450 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 23.06.2000 werden 350 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 01.02.2002 festgestellt.
 Tagbuch Nr. 8993 vom 10.04.2002
 (00428932 / CH-020.3.925.129-3)

■ **Thuringia Finanz & Treuhand AG**, in Henggart, Erbringen von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8968). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schrepfer Treuhand GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATN Audit and Tax Network AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 8994 vom 10.04.2002
 (00429012 / CH-020.3.023.832-6)

■ **Transalpinä Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7642). Domizil neu: c/o HSBC Guyerzeller Bank AG, Genferstrasse 8, 8002 Zürich.
 Tagbuch Nr. 8995 vom 10.04.2002
 (00429014 / CH-020.3.926.903-1)

■ **Trilogos GmbH**, in Küsnacht ZH, Förderung von Persönlichkeitsentwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3271). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rehberg, Prof. Dr. Jörg, von Regensberg und Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Flachmann, Dr. Stefan, von Marthalen, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haupt, Men, von Regensberg, in Utzenstorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Brun-Megerl, Ursula, von Merenschwand, in Hünibach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 8996 vom 10.04.2002
 (00429016 / CH-020.4.020.008-7)

■ **Urs Dietler Dipl. Architekt ETH/SIA**, in Zürich, Führen eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 09.02.1998, S. 961). [Neue] Geschäftsstelle: Bühlerstrasse 5, 8125 Zollikerberg.
 Tagbuch Nr. 8997 vom 10.04.2002
 (00429018 / CH-020.1.014.475-9)

■ **VAG Verbundstein AG**, in Wil ZH, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3629). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Boss, Albert, von Meiringen, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 8998 vom 10.04.2002
 (00428934 / CH-020.3.927.671-7)

■ **Welt-Furrer AG**, in Zürich, Betrieb von Unternehmen im In- und Ausland auf dem Gebiet der Güterbeförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8642). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Korn, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 8999 vom 10.04.2002
 (00428936 / CH-020.3.003.426-1)

■ **yodoba AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Internet und Entwicklung von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10019). Ausgeschiedene Personen

und erschene Unterschriften: Paredes, Christian, von Kirchberg SG, in Männedorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 9000 vom 10.04.2002
 (00428938 / CH-020.3.023.439-0)

■ **Zentralstelle der Studentenschaft der Universität Zürich**, in Zürich, Schaffung und Förderung aller geeigneten Unternehmungen zur Hebung der ideellen und materiellen Wohlfahrt der Studierenden, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2138). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmidpeter, Christian, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildi, Irene, von Reinach AG, in Reinach AG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Shahanah Dawn, von Oberwil im Simmental, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Vernier, Mitglied und Aktuar]; Siegfried, Urs, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nauer, David, von Hinwil und Zürich, in Egg, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 8991 vom 10.04.2002
 (00428940 / CH-020.7.905.235-3)

■ **ZRK GmbH**, bisher in Würenlos, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 07.05.1999, S. 3035). Gründungsstatuten: 22.04.1999. Statutenänderung: 27.03.2002. Firma neu: **C & MS Consulting & Marketing-support GmbH**. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Trokenlostrasse 36 b, 8105 Watt. Zweck neu: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Marketing, insbesondere Marktanalysen, Vermarktungskonzepte, Direktmarketing, Verkaufsförderung; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gehrig, Hans S., von Signau, in Würenlos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Hummel, René H. F., von Thun, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Ruaro, Kurt, von Oetwil an der Limmat, in Boppelsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Penn, William Francis Mary, von Zürich und Kloten, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
 Tagbuch Nr. 9002 vom 10.04.2002
 (00429020 / CH-400.4.020.452-9)

■ **Zürich Scudder Investments AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Finanzbereich, insbesondere in Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10113). Statutenänderung: 4.04.2002. Firma neu: **Deutsche Asset Management Schweiz**. Übersetzungen der Firma neu: **(Deutsche Asset Management Suisse) (Deutsche Asset Management Switzerland)**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Finanzbereich, insbesondere Anlageberatung und Vermögensverwaltung, ist überwiegend in der Schweiz tätig; kann alle Geschäfte tätigen und Massnahmen ergreifen, die geeignet erscheinen, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder mit diesem zusammenhängen, sich im In- und Ausland auch an andern Unternehmen jeder Art beteiligen, solche finanzieren oder gründen oder erwerben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Grundstücke erwerben, belasten oder veräußern.
 Tagbuch Nr. 9003 vom 10.04.2002
 (00429022 / CH-020.3.005.312-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Ayubowan Vanakkam Travel Casari Sheron**, in Zürich, Führen eines Reisebüros sowie Kreditvermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 14, Publ. 368458). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma Ayubowan Vanakkam Travel Mahabandalage, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 9004 vom 10.04.2002
 (00429024 / CH-020.1.040.159-2)

■ **BL Cultura Consulting Luca Bruno**, in Dietikon, Vermittlung von Weiterbildungskursen sowie Beratung in diesem Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1994, S. 3513). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 9005 vom 10.04.2002
 (00429026 / CH-020.1.006.567-0)

■ **Cantrade Beteiligungs AG**, in Zürich, Erwerb, Finanzierung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06.07.2000, S. 4581). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 9006 vom 10.04.2002
 (00428942 / CH-020.3.904.726-6)

■ **Demetz + Partner, Creative Agency**, in Zürich, Beratung im Bereich Verkauf, Marketing und Public Relations, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1995, S. 405). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 9007 vom 10.04.2002
 (00428944 / CH-020.2.001.737-9)

■ **Ehmann Consulting**, in Uster, Büro für Baumanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 08.02.1999, S. 872). Über den Inhaber dieser Gerichtsamt ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 17.01.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des

gleichen Richters vom 13.03.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 9008 vom 10.04.2002
 (00428946 / CH-020.1.016.713-4)

■ **Fade-up Music Sidler**, in Hombrechtikon, Musikproduktion, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7758). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 9009 vom 10.04.2002
 (00428948 / CH-020.1.020.354-7)

■ **Heinz Vetter, Management- und Organisationsberatung, Winterthur**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1995, S. 4480). Die Aktiven und Passiven sind an die Vetter & Partner, Coes-Beratungen, in Winterthur, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 9010 vom 10.04.2002
 (00429028 / CH-020.1.009.028-4)

■ **Kump, Kirby**, in Schlieren, Direktvertrieb eines multifunktionalen Heimpflegesystems aus den USA, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7335). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 9011 vom 10.04.2002
 (00429030 / CH-020.1.022.492-4)

■ **Pandraax D'Augimont, Matheson**, in Zürich, Vertretungen in Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1990, S. 4190). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 9012 vom 10.04.2002
 (00429032 / CH-020.1.913.530-9)

■ **Peter Schütz Containertransporte**, in Herrlford, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1990, S. 3288). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
 Tagbuch Nr. 9013 vom 10.04.2002
 (00429034 / CH-020.1.915.944-5)

■ **Prejon-Schibli AG**, in Kloten, Ein- und Verkauf, Import und Export von Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1993, S. 5352). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angestetzter Frist geltend gemacht wurde.
 Tagbuch Nr. 9014 vom 10.04.2002
 (00429036 / CH-020.3.004.222-4)

■ **Rat & Tat im Medienhandel, Mattia Raschèr**, in Ottenbach, Informatik- und Organisationsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4785). Die Aktiven und Passiven sind an die Rat & Tat im Medienhandel GmbH, in Ottenbach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 9015 vom 10.04.2002
 (00428950 / CH-020.1.015.089-8)

■ **Rex-Apotheke und -Drogerie, Marlis Schuhmacher-Deiss**, in Kloten, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 19.04.1977, S. 1233). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroübergangs erloschen.
 Tagbuch Nr. 9016 vom 10.04.2002
 (00428952 / CH-020.1.914.513-6)

■ **Shell Glatt Dieter Ehrensperger**, in Wallisellen, in Wallisellen, Betrieb einer Tankstelle mit Waschstrasse, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 28.05.1997, S. 3578). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 9017 vom 10.04.2002
 (00428954 / CH-020.1.013.000-2)

■ **Studerus - Massagen**, in Wallisellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3519). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 9018 vom 10.04.2002
 (00428956 / CH-020.1.021.735-3)

■ **Talisman Software SA, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Jegliche Tätigkeit in allen Bereichen der Informatik (Schaffung und Entwicklung von Software, Material, usw.), sowie eine Tätigkeit als Berater, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7757), mit Hauptsitz in Saint-Blaise (neu unter der Firma: Talisman Software Holding SA). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
 Tagbuch Nr. 9019 vom 10.04.2002
 (00429038 / CH-020.9.001.410-0)

■ **Zum goldenen Winkel GmbH in Liquidation**, in Billich, Betrieb von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8518). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 9020 vom 10.04.2002
 (00429040 / CH-020.4.001.302-9)

7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30. Juni 2001. Die MONEXPERT AG ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Eastexim AG übergegangen.

Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat
4010 Basel

(00430528)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Landi Egg AG, Egg

2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Landi Zola AG, Illnau-Effretikon

3. *Beschluss durch:* Generalversammlung

4. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2002

5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 17.05.2002

6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Landi Zola AG, Herr Dominik Möckli, Usterstrasse 27, 8308 Illnau

7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Landi Egg AG, Egg, gehen durch Universalsukzession auf die Landi Zola AG, Illnau-Effretikon, über. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2002 erfolgt. Die Gesellschaft behält sich vor, die vorzeitige Löschung gemäss 745 Abs. 3 OR zu verlangen.

Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(00430532)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* ABB Venture Capital Ltd, Baden

2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* ABB Asea Brown Boveri AG, Zürich

3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

4. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2002

5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 10.06.2002

6. *Anmeldestelle für Forderungen:* ABB Asea Brown Boveri AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich

7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. *Bemerkungen:* Rechnungsruf: Die ABB Venture Capital Ltd in Baden hat mit der ABB Asea Brown Boveri AG in Zürich gemäss OR 748 fusioniert und ist aufgelöst. Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der ABB Asea Brown Boveri AG in Zürich übernommen worden. Der Verwaltungsrat der ABB Asea Brown Boveri AG

ABB Asea Brown Boveri AG Group Functions Legal and Compliance
8050 Zürich

(00430546)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Novopan Keller AG, Böttstein

2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* HIAG Immobilien AG (vormals Bauwerk Parkett AG), St. Margrethen

3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

4. *Datum des Beschlusses:* 23.11.1999

5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.05.2002

6. *Anmeldestelle für Forderungen:* HIAG Immobilien AG (vormals Bauwerk Parkett AG), Grenzstrasse 24, 9430 St. Margrethen

7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

HIAG AG
4125 Riehen 1

(00430552)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Acifer Holding AG, Münchenstein

2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Debrunner AG, St. Gallen

3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

4. *Datum des Beschlusses:* 28.03.2002

5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.05.2002

6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Debrunner AG, Hinterlauben 8, 9004 St. Gallen

7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

(00428514)

8. *Bemerkungen:* Die Acifer Holding AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Debrunner AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 2002.

Dr. Adrian Weder
9430 St. Margrethen

(00430554)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Tennishalle AG Dotzigen, Dotzigen

2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Landi Schweiz AG, Dotzigen

3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

4. *Datum des Beschlusses:* 14.03.2002

5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.05.2002

6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Landi Schweiz AG, Schulriederstrasse 5, 3793 Dotzigen

7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00430568)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Multi-Informatik AG, Allschwil

2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Multi-Holding AG, Allschwil

3. *Beschluss durch:* Generalversammlung

4. *Datum des Beschlusses:* 04.04.2002

5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.05.2002

6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Multi-Informatik AG, Stockbrunnenrain 8, 4123 Allschwil

7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

8. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Multi-Holding AG
4123 Allschwil 1

(00430580)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Capital Finance S.A., Lausanne

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 27.03.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* 16.05.2002

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jean-Emmanuel Rosset, avocat, liquidateur, Grand-Rue 89, 1110 Morges

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00425666)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Swiss News Publications SA in Liquidation, Zürich

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 22.01.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 20.05.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raimund Kuhn, Liquidator, Swiss News Publications SA in Liquidation, Köschentstrasse 109, 8052 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Raimund Kuhn; Modapress AG in Liquidation
8052 Zürich

(00428514)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Modapress AG in Liquidation, Zürich

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 22.01.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 20.05.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raimund Kuhn, Liquidator, Modapress AG in Liquidation, Köschentstrasse 109, 8052 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Raimund Kuhn; Modapress AG in Liquidation
8052 Zürich

(00428518)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Europel Vertriebs AG, Zürich

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 07.12.2001

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.12.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michael Brandenberger, Postfach 425, 8800 Thalwil

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Michael Brandenberger
8800 Thalwil

(00430504)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Socer SA in liquidation, Genève

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 02.04.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* 16.05.2002

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/STG Société Fiduciaire Suisse, succursale de Meyrin, route de Pré-Bois 20, 1217 Meyrin

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00430506)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Virmar AG in Liquidation, Zug

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 17.05.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Iso Lenzlinger, Alpenstrasse 12, 6304 Zug

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Lenzlinger & Partner, Rechtsanwälte Notare
6304 Zug

(00430514)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Innovation Capital Management AG in Liquidation, Zürich

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 01.06.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans H. Schmid, Liquidator, Postfach 150, 8060 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Schmid Heinzen Humbert, Rechtsanwälte
8060 Zürich

(00430516)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Volterra AG in Liquidation, Zug

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 17.05.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* lic.iur. Markus Hugelschöfer, Liquidator, Bahnhofstrasse 46, 8023 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

(00430562)

7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Sears Wiederkehr Hugelschöfer, Rechtsanwälte
8023 Zürich

(00430518)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Cerfint SA in liquidation, Genève

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 07.03.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* 17.05.2002

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Otto Deggeller, liquidateur, c/o Fiduciaire Vermeye SA, rue du Cendrier no 22, case postale, 1211 Genève 11

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
1208 Genève

(00430536)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Elite Model Look SA, in liquidation, Fribourg

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 27.03.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* 16.05.2002

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Hans Bertschmann, liquidateur, p.a. Elite Model Look SA, route des Arsenaux 15, 1700 Fribourg

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00430548)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Développement Industries Textiles DETTEX S.A., Genève

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 04.04.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* 16.05.2002

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Olivier Duntant, avocat, rue de Jargonant 2, case postale, 1211 Genève 6

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00430558)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Kamaart AG in Liquidation, Herisau

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2001

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.05.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kamaart AG in Liquidation, Sonnenberg 12, 9100 Herisau

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Willi Kaufmann-Stöckli
9100 Herisau

(00430560)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Eggerbau AG in Liquidation, Herisau

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2001

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.05.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Eggerbau AG in Liquidation, Sonnenberg 12, 9100 Herisau

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Willi Kaufmann-Stöckli
9100 Herisau

(00430562)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Sidex, Société d'Importation, de Distribution, d'Exportation et de Vente, Sierre SA, Sierre**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée extraordinaire
3. Date de la décision: 27.03.2002
4. Echéance de préavis des créances: **16.05.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: M. Jacques Tonnosi, liquidateur, case postale 871, 3960 Sierre
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Me Robert Wuest, Avocat-Notaire
3960 Sierre

(00430564)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Surena S.A. in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 27.03.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **16.05.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Surena SA, c/o Studio legale Spiess Brunoni Pedrazzini Molino, via GB Pioda 14, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Spiess Brunoni Pedrazzini Molino, Studio legale
6901 Lugano

(00430576)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **ASTEGA AG, Murgenthal**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 18.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Wolfgang Maute, Liquidator, first.advisory.ag, Schlosspark, Postfach 608, 8501 Frauenfeld
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

first.advisory.ag
8501 Frauenfeld

(00430578)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **S.I. Spaga SA en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 10.04.2002
4. Echéance de préavis des créances: **17.05.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Renato Galletti, liquidateur, p.a. S.I. Spaga SA en liquidation, Alasia Investments S.A., place Saint-François 7, Boîte postale 2093, 1002 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Renato Galletti
1002 Lausanne

(00430582)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Clavale Sàrl en liquidation, Sion**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 26.03.2002
4. Echéance de préavis des créances: **29.04.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Mme Anne de Lavallaz, liquidatrice, Clavale Sàrl, en liquidation, Rue de la Porte Neuve 23, 1950 Sion
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

De Riedmatten, Zen Ruffinen, Riant, Loretan
1950 Sion 2 Nord

(00428512)

Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **Osteria degli Amici Sagl in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 20.03.2002
4. Termine per annunciare i crediti: **20.05.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: Giannina Lavio, liquidatrice, Via Cantonale, 6930 Bedano
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Studio Guidicelli; Avvocatura e notariato
6901 Lugano

(00428520)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Espace photo Pierre Vallotton S.à r.l. en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 22.03.2001
4. Echéance de préavis des créances: **20.05.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Pierre Vallotton, liquidateur, Cremières, 1605 Chexbres
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Bloch, Thonney, Notaires
1315 La Sarraz

(00428524)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Restaurant Sternen GmbH, Duggingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 21.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Jaime Abella, Liquidator, Aeschstrasse 3, 4202 Duggingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Jaime Abella
4202 Duggingen

(00430508)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Auto Dunnage S.à.r.l. en liquidation, Fribourg**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 27.03.2002
4. Echéance de préavis des créances: **17.05.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: BDO Visura, rue des Bains 33, 1211 Genève 8
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12

(00430520)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Deko-Outlet GmbH, Zofingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 06.02.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.06.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Claudia Porlezza und Jürg Imholz, Liquidatoren, Roggenweg 2e, 4800 Zofingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gesellschaft wird per 31.12.2001 aufgelöst.

Clavadetscher Peter Fürsprecher und Notar
4800 Zofingen

(00430530)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Almacolor Sàrl en liquidation, Conthey**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 12.02.2002
4. Echéance de préavis des créances: **06.05.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Alain Coppey, liquidateur Almacolor Sàrl, Rue Centrale 81, 1964 Conthey

6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

André Valentini et Christian Valentini Avocats et Notaire
1964 Conthey

(00430556)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **FCS-Full Circle Services Sàrl, en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire des associés
3. Date de la décision: 19.03.2002
4. Echéance de préavis des créances: **16.05.2002**
5. Adresse pour la déclaration des créances: FCS-Full Circle Services Sàrl, en liquidation, c/o Fan Fiduciaire André Noth SA, rue de la Cloche 8, 1201 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Goerg Christian Etude, notaire
1211 Genève 3

(00430574)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Konsumgenossenschaft Obergesteln in Liquidation, Obergesteln**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Meichtry Hans Rudolf, Liquidator, Post, 3956 Guttet-Feschel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Meichtry Hans-Rudolf
3956 Guttet-Feschel

(00430510)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Baugenossenschaft Lindenberg in Liquidation, Rüti ZH**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.04.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Hofmann & Partner, Treuhand AG, Rütistr. 6, 8636 Wald
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Hofmann & Partner, Treuhand AG
8636 Wald

(00430522)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Genossenschaft Hermann-Götzstrasse in Liquidation, Winterthur**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.01.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Anneliese Wehri Gisler, Liquidatorin, Brühlbergstrasse 85, 8400 Winterthur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Gubler Treuhand AG
8401 Winterthur

(00430566)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Prima pubblicazione

1. Raison sociale / nome e sede della società sciolta: **Scuola aiuto medico di Lugano in liquidazione, Lugano**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 13.12.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **20.05.2002**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: av. Francesco Laghi, liquidatore, Casella postale 395, 6908 Massagno
6. Avvertenza: I creditori della associazione sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Studio legale e notarile Av. Francesco Laghi
6908 Massagno

(00428508)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Zimmerli AG, Unterentfelden**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 15.06.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Personalfürsorgestiftung der Firma Zimmerli AG, Alte Diestelbergstr. 11, 5727 Unterentfelden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Der vom Stiftungsrat beschlossene Verteilungsplan der freien Stiftungsmittel liegt innerhalb derselben Frist bei der Stiftung zur Einsichtnahme auf. Allfällige Einsprüche sind an den Liquidator zu richten.

Personalfürsorgestiftung der Firma Zimmerli AG
5727 Unterentfelden

(00430526)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Pensionskasse Fenner, Bubendorf**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 28.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Pensionskasse Fenner c/o Roland Tschudin Unternehmensberatung AG, Liquidatoren, Mittelrühlstrasse 36, Postfach, 4416 Bubendorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Roland Tschudin Unternehmensberatung AG
4416 Bubendorf

(00430540)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Wohlfahrtsfonds der Fenner Informatik AG, Bubendorf**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 28.03.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.05.2002**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Wohlfahrtsfonds der Fenner Informatik AG c/o Roland Tschudin Unternehmensberatung AG, Liquidatoren, Mittelrühlstrasse 36, Postfach, 4416 Bubendorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Roland Tschudin Unternehmensberatung AG
4416 Bubendorf

(00430542)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **SGP CONGRESS & EVENTS SA (précédemment EAPM CONGRESS 2001 SA), Fribourg**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 250'000.00
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 100'000.00

4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
 5. *Date de la décision:* 21.03.2002
 6. *Echéance de préavis des créances:* 17.06.2002
 7. *Adresse pour la déclaration des créances:* SGP CONGRESS & EVENTS SA, (précédemment EAPM CONGRESS 2001 SA), c/o BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, Beauregard 12, 1701 Fribourg
 8. *Indication:* Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
 Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires
 1701 Fribourg
 (00428528)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Neue Aargauer Bank, Aarau**
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 273'800'000.00
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 136'900'000.00
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
 5. *Datum des Beschlusses:* 13.04.2002
 6. *Anmeldefrist für Forderungen:* 19.06.2002
 7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Neue Aargauer Bank, Alfred Widmer, Rechtsdienst, Bahnhofstrasse 49, 5001 Aarau
 8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von CHF 100.- auf CHF 50.- und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Auszahlung an die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht der KPMG Klynveld Peat Marvick Goerdeler SA, Zürich, gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
 Neue Aargauer Bank
 5001 Aarau
 (00430426)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Business Park Bern AG (bisher: RUAG Electronics), Bern**
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 12'000'000
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 8'000'000
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 5. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2002
 6. *Anmeldefrist für Forderungen:* 17.06.2002
 7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Business Park Bern AG, Stauffacherstrasse 65, 3000 Bern 22
 8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. *Bemerkungen:* Durch den besonderen Revisorenbericht gem. Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
 Häusermann + Partner, Notare u. Rechtsanwälte
 3001 Bern
 (00430570)

Herabsetzung des Nennwertes der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger (Genossenschaft)

Réduction de la valeur nominale des parts sociales et avis aux créanciers (société coopérative)
 Riduzione del valore nominale dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa)

Art. 874 i.V.m. Art. 733 ff. OR
 Art. 874 en relation avec art. 733 ss. CO
 Art. 874 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) der Genossenschaft:* **Landwirtschaftliche Genossenschaft Baar, Baar**
 2. *Bisheriger Nennwert der Anteilscheine:* CHF 28'600.00
 3. *Neuer Nennwert der Anteilscheine:* CHF 0.00
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
 5. *Datum des Beschlusses:* 10.04.2002
 6. *Anmeldefrist für Forderungen:* 18.06.2002
 7. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Joseph Schuler, Urkundsperson des Kantons Zug, Baarerstrasse 21, Postfach 4715, 6304 Zug
 8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. *Bemerkungen:* Die Anteilscheinkapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 143 Anteilscheine à CHF 200.- und Rückzahlung des Anteilscheinkapitals an die Genossenschafter. Gemäss Kontrollstellebericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Kontrollstelle Truvag Revisions AG, Sursee, datiert vom 28. März 2002, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Anteilscheinkapitals voll gedeckt.
 Landwirtschaftliche Genossenschaft Baar
 6340 Baar
 (00429974)

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti
Aufwurf Sommation Diffida

Art. 983 und 984 OR
 Art. 983 et 984 CO
 Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Kassenobligation der Bank Coop AG**
 2. *Lautend auf:* Ernst Keller sel., Zins zu 4% 2000-2008, mit Jahrescoupon per 29.03.2001+ff., Verfall 29.03.2008
 3. *Nr. des Titels:* 12.904923
 4. *Saldo/Wert:* CHF 300'000.00
 5. *Auskündungsfrist:* 16.10.2002
 6. *Bemerkungen:* V 2002/441
 Zivilgericht Basel-Stadt
 4001 Basel
 (00012325)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
 2. *Lautend auf:* der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
 3. *Nr. des Titels:* 0883-659834-50-1
 4. *Saldo/Wert:* CHF 13'921.60
 5. *Ausgestellt am:* 21.03.2002
 6. *Auskündungsfrist:* 08.10.2002
 7. *Bemerkungen:* SU.2002.50338
 Gerichtspräsidentium Aarau
 5001 Aarau
 (00425662)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Bankcheck**
 2. *Lautend auf:* Order: Norbert Walter Arvaj, Bezogener: UBS AG, Filiale Zürich-Flughafen.
 3. *Nr. des Titels:* 5809455
 4. *Saldo/Wert:* CHF 12'970
 5. *Ausgestellt am:* 09.06.1996
 6. *Auskündungsfrist:* 16.07.2002
 7. *Bemerkungen:* E0010073
 Bezirksgericht Zürich
 8026 Zürich
 (00428466)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief (Pfb. 1/216)**
 2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Hintertroos 6, 8184 Bachenbühl, Kataster Nr. 1232, Grundbuchamt Bülach, Grundregisterblatt 280, an 2. Pfandstelle
 3. *Nr. des Titels:* -
 4. *Saldo/Wert:* CHF 150'000.00
 5. *Ausgestellt am:* 23.05.1967
 6. *Auskündungsfrist:* 16.04.2003
 7. *Bemerkungen:* ES010083/K1
 Bezirksgericht Bülach
 8180 Bülach
 (00428484)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation**
 2. *Lautend auf:* den Inhaber der Bank Bütschwil, 9606 Bütschwil, mit einem Zins von 3.25%, fällig am 22.01.2001 mit Coupons per 22.01.1998 ff.
 3. *Nr. des Titels:* 109.312 / neue Nr. 507202025
 4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000.00
 5. *Auskündungsfrist:* 16.10.2002
 6. *Bemerkungen:* SZ.2002.42-AP-EDS
 Bezirksgerichte Altgotgenburg und Wil
 9500 Wil
 (00428502)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
 2. *Lautend auf:* Sparheft der Raiffeisenbank Nikolai-Zermatt, 3924 St. Niklaus
 3. *Nr. des Titels:* 105'206/10
 4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
 5. *Auskündungsfrist:* 16.07.2002
 6. *Bemerkungen:* Z2 01 200
 Bezirksgericht Visp
 3930 Visp
 (00428516)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
 2. *Lautend auf:* Grundstück Nr. 1329, Grundbuch Kriens, im 4. Rang
 3. *Nr. des Titels:* -
 4. *Saldo/Wert:* CHF 2'000.00
 5. *Ausgestellt am:* 01.05.1868
 6. *Auskündungsfrist:* 15.04.2003
 7. *Bemerkungen:* 03 02 379
 Amtsgericht Luzern-Land
 6011 Kriens
 (00430538)

Kraftloserklärung

Annulation Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
 Art. 971, 977, 986 CO
 Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
 2. *Lastend auf:* GB Brugg LB-Nr. 1308 im zweiten Rang mit Nachrückrecht, Maximalzinsfuß 6%
 3. *Nr. des Titels:* -
 4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
 5. *Ausgestellt am:* 16.05.1958
 6. *Bemerkungen:* SU.2001.50201
 Gerichtspräsidentium Brugg
 5201 Brugg AG 1
 (00428456)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassenobligationen**
 2. *Lautend auf:* Kassenobligationen der GE Capital Bank (vormals Bank Prokredit AG), 7%, Titelfälligkeit 23.05.1994
 3. *Nr. des Titels:* 01-0312473
 4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
 5. *Bemerkungen:* SU.2001.50575
 Gerichtspräsidentium Brugg
 5201 Brugg AG 1
 (00428458)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassenobligationen**
 2. *Lautend auf:* 5 Kassenobligationen der GE Capital Bank (vormals Bank Prokredit AG), Nr. 01-0048738, 01-0048739, 01-0048740, 01-0048741, 01-48742, im Wert von nominal CHF 50'000.- zu 4% auf 5 Jahre fest, mit je fünf Jahrescoupon per 27.11.1979 und ff., Titelfälligkeit 27.11.1983.
 3. *Nr. des Titels:* -
 4. *Saldo/Wert:* CHF
 5. *Bemerkungen:* SU.2001.50574
 Gerichtspräsidentium Brugg
 5201 Brugg AG 1
 (00428462)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassenobligationen**
 2. *Lautend auf:* Kassenobligationen der GE Capital Bank (vormals Bank Prokredit AG), 7% auf 5 Jahre fest, Titelfälligkeit 13.05.1996
 3. *Nr. des Titels:* 01-0312488
 4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
 5. *Bemerkungen:* SU.2001.50572
 Gerichtspräsidentium Brugg
 5201 Brugg AG 1
 (00428464)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassenobligationen**
 2. *Lautend auf:* 7 Kassenobligationen der GE Capital Bank (vormals Bank Prokredit AG), Nr. 01-0005449, 01-0005450, 01-0005451, 01-0005452, 01-0005453, 01-0005454 und 01-0005455, im Wert von nominal CHF 7'000.- zu 5%, Titelfälligkeit 01.07.1993.
 3. *Nr. des Titels:* -
 4. *Saldo/Wert:* CHF
 5. *Bemerkungen:* SU.2001.50604
 Gerichtspräsidentium Brugg
 5201 Brugg AG 1
 (00428468)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namen-Schuldbrief**
 2. *Lastend auf:* der Liegenschaft GB Schaffhausen Nr. 3305, Pfandregister Bd. 20 Nr. 921, an zweiter Pfandstelle, ehemalige Grundeigentümer und Schuldner: Erbengemeinschaft Otto Bügler, vertreten durch Hans Bügler, Säntisstrasse 21, 8805 Richterswil
 3. *Nr. des Titels:* -
 4. *Saldo/Wert:* CHF 9'000.00
 5. *Ausgestellt am:* 14.02.1963
 6. *Bemerkungen:* 53/2001/28
 Kantonsgericht Schaffhausen
 8201 Schaffhausen
 (00428510)

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Gruppe Rüstung

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Telefon 031 324 56 55/Fax 031 324 01 66

1.2 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:

Gruppe Rüstung

Kaufmännische Sektion 323

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Telefon 031 324 56 55/Fax 031 324 01 66

1.3 Art des Auftraggebers: Bund

1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.5 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

2 Ausrüstungen für den Rückzug gerammter Holzpfähle

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 9001314

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 29836000

2.5 Detaillierter Produktbeschreibung: 2 Ausrüstungen für den Rückzug gerammter Holzpfähle, bestehend aus:

- Vibrotammer (Exzentrisches Moment ca. 0-10 kgm, max. Fliehkraft ca. 0-40 kN, Gesamtgewicht < 1500 kg)
- Hydraulikaggregat (Leistung ca. 150 kW), Schlauchpaket (ca. 30 m) und diverser Kleinmaterial

2.6 Ort der Lieferung: Brugg AG

2.7 Aufteilung in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Nein

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Liefertermin: 10.12.2002

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: werden später verhandelt

3.3 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.4 Eignungskriterien: - Leistungsfähige Firma (Generalvertretung oder Hersteller)

- Gewährleistung von Ersatzteillieferungen für Verschleissteile und einfache Baugruppen innert 24 Std, für übrige Ersatzteile innert 48 Std während mind. 15 Jahren nach Auslieferung der Geräte
- Den Euro-Normen entsprechende, wenn möglich auf dem Schweizer Markt eingeführte Serieprodukte

3.5 Geforderte Nachweise: - Nachweis über vorhandenes Qualitätssicherungssystem

- Bestätigung für die Einhaltung des geforderten Liefertermins
- Firmenporträt inkl. Angaben betr. Anzahl der beschäftigten Personen und Servicestellen
- Erklärung über den Gesamtumsatz der Unternehmung in den der Ausschreibung vorangegangenen drei Jahren
- Referenzen über die Realisierung von gleichwertigen Aufträgen

3.6 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.7 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: 11.05.2002

Einladung zur Angebotsabgabe: ca. Juni 2002.

Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen die Vergabeunterlagen nur in deutscher Sprache

VORBEHALT: Die nicht richtige, vollständige und termingerechte Beantwortung der geforderten Eignungskriterien und Nachweise (Ziff. 3.4 und 3.5) führen zum Ausschluss für die Einladung zur Angebotsrunde

3.8 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch, Französisch, Englisch

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdefüh-

renden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00011947).

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Groupeement de l'armement

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 56 55/Fax 031 324 01 66

1.2 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:

Groupeement de l'armement

Section commerciale 323

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 56 55/Fax 031 324 01 66

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

2 Équipements pour le retrait de pieux en bois battus

2.3 Référence / numéro de projet: 9001314

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 29836000

2.5 Description détaillée des produits: 2 Équipements pour le retrait de pieux en bois battus, composés de

- marteau vibreur (couple excentrique, environ 0-10 kgm, force centrifuge maximale environ 0-40 kN, masse total < 1500 kg)
- Agrégat hydraulique (puissance environ 150 kW), ensemble de tuyaux (environ 30 m) et ensemble de petits éléments divers

2.6 Lieu de la fourniture: Brugg AG

2.7 Lotissement: Non

2.8 Variantes admises: Non

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai de livraison: 10.12.2002

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucun

3.2 Conditions de paiement: feront l'objet de négociations ultérieures

3.3 Communautés de soumissionnaires: exclues

3.4 Critères d'aptitude: - Fierme performante (représentation générale ou fabricant)

- Garantie de livraison des pièces détachées et des groupes constitutifs simples dans un délai de 24 h, pour les autres pièces détachées dans un délai de 48 h pendant une durée minimale de 15 ans débutant lors de la livraison des engins
- Produit de série si possible introduit en Suisse et respectant les normes européennes

3.5 Justificatifs requis: - Preuve d'existence d'un système d'assurance qualité

- Confirmation de respecter le délai
- Portrait de la firme avec indication du nombre d'employés

- Déclaration sur le chiffre d'affaires total de l'entreprise durant les trois derniers exercices

- Références concernant la réalisation de mandats similaires

3.6 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.7 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 11.05.2002

Invitation à remettre une offre: vers juin 2002

Les entreprises intéressées reçoivent la documentation relative à l'offre, en langue allemande, en même temps que l'invitation à remettre une offre

RESERVE: Les soumissionnaires qui ne respectent pas le délai de réponse imparti, ou ne répondent pas correctement ou pas à la totalité des points concernant les preuves de compétence (chiffre 3.4 et 3.5), seront exclus de l'invitation à remettre une offre

3.8 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés: Allemand, Français, Anglais

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun

4.2 Négociations: restent réservées

4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00011949)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Schweizerische Bundesbahnen SBB,

Division Infrastruktur, AM-OL

Postfach 1701, Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Telefon 0512 29 64 64/Fax 0512 29 56 11

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Brandenberger+Ruosch AG

Hr. B. Klausner

Habsburgerstrasse 31

6002 Luzern / CH

Telefon 041 227 31 31/Fax 041 227 31 30

e-mail: kb@brandenbergerruosch.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Division Infrastruktur, AM-OL-LD

Stichwort: "Lausen-Sissach"

Postfach 1701, Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Telefon 0512 29 64 64/Fax 0512 29 56 11

1.4 Art des Auftraggebers: Andere

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Dienstleistungsauftrages: Dienstleistungsvertrag

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Architektur, technische Beratung und Planung und integrierte technische Leistungen; Stadt- und Landschaftsplanung; zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung

2.3 Projekttitel der Beschaffung:

Lausen - Sissach, Gesamtleitung für Projektierung

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74000000

2.5 Detaillierter Aufgabenbeschreibung: Gesamtleiter für das Projekt Lausen - Sissach:

Verbesserung Publikumsanlagen, Leistungssteigerung, Ersatz Sicherungsanlage.

Modul 1: Gesamtleitung für Projektierung (Bauprojekt, PGV), Ausschreibung und Realisierung (Ausführungsprojekt, Ausführung, Inbetriebnahme, Abschluss). Termin- und Bauphasenplanung. n Ingenieur als Spezialist für den Bereich Rohbau (Trassebau, Perronanlagen, Personenerweiterungen) und Gleisbau (Oberbau)

Modul 2: Stabsstelle für den Gesamtprojektleiter SBB

2.6 Ort der Dienstleistungserbringung: Lausen und Sissach

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Ja

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Ausführungsfrist: vom 01.07.2004 bis 31.12.2007

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Zahlung in CHF / 60 Tage

3.3 Einzubeziehende Kosten: Gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen

3.5 Eignungskriterien: - Ausreichende Gewähr der technischen und personellen Leistungsfähigkeit

- Ausreichende Gewähr der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit (aktuelle Geschäftsberichte sind auf Verlangen beizubringen).

- Qualitätsmanagement

3.6 Geforderte Nachweise: Gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.7 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen: erwünscht bis: 23.04.2002

Kosten: CHF 100.00

Zahlungsbedingungen: (inkl. MWST, keine Rückerstattung)

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 07.06.2002

Aufgabestempel, Poststelle CH, A-Post

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 Sonstige Angaben: Ergänzung zu Punkt 3.8:

Bestellung der Offertunterlagen nur gegen Nachweis der Zahlung auf folgendes Konto: Brandenberger+Ruosch AG, UBS AG 8098 Zürich, Kto-Nr. 230-P0441648.0, Clearing Nr. 230

Versand der Ausschreibungsunterlagen ab 26.04.2002

Der Planer hat seine Arbeit Mitte Juli 2002 aufzunehmen!

(00012069)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Schweizerische Bundesbahnen SBB,

Division Infrastruktur, AM-OL

Postfach 1701, Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Téléphone 0512 29 64 64/Fax 0512 29 56 11

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Brandenberger+Ruosch AG

Hr. B. Klausner

Habsburgerstrasse 31

6002 Luzern / CH

Téléphone 041 227 31 31/Fax 041 227 31 30

e-mail: kb@brandenbergerruosch.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Schweizerische Bundesbahnen SBB,

Division Infrastruktur, AM-OL-LD

Stichwort: "Lausen-Sissach"

Postfach 1701, Tannwaldstrasse 2

4601 Olten / CH

Téléphone 0512 29 64 64/Fax 0512 29 56 11

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de services: Contrat de services

2.2 Catégorie de services (CPC): Architecture, conseils et études techniques, services techniques intégrés, aménagement urbain et architecture paysagère; conseils afférents à caractère scientifique et technique

2.3 Titre du projet du marché:

Lausen - Sissach, direction générale de la planification

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Département de la formation et de la jeunesse,
Bureau de construction de l'Université de Lau-
sanne-Dorigny
La Mouline
1015 Lausanne / CH
Téléphone 021 692 23 00**
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
- 2. Objet du marché**
- 2.1 *Titre du projet du marché:*
**Surfaces complémentaires à l'Université de Lau-
sanne-Dorigny, CFC: 211.1 - Echafaudages**
- 2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*
45000000

3. Procédure

- 3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication
- 3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
L.M. SA
1580 Avenches / CH
- 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
- 3.4 *Indication sur le prix: Fourchette de prix*
138'694.10 CHF jusqu'au 199'056.20 CHF
- 4. Autres informations:**
- 4.1 *Date de l'adjudication:* 04.04.2002
- 4.2 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
(00428534)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Département de la formation et de la jeunesse,
Bureau de construction de l'Université de Lau-
sanne-Dorigny
La Mouline
1015 Lausanne / CH
Téléphone 021 692 23 00**
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
- 2. Objet du marché**
- 2.1 *Titre du projet du marché:*
**Surfaces complémentaires à l'Université de Lau-
sanne-Dorigny, CFC: 281.0 - Chapes**

2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

- 45000000
- 3. Procédure**
- 3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication
- 3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
G. Cacciamano
1026 Echandens / CH
- 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
- 3.4 *Indication sur le prix: Fourchette de prix*
258'458.80 CHF jusqu'au 365'104.35 CHF
- 4. Autres informations:**
- 4.1 *Date de l'adjudication:* 04.04.2002
- 4.2 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
(00428552)
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Département de la formation et de la jeunesse,
Bureau de construction de l'Université de Lau-
sanne-Dorigny
La Mouline
1015 Lausanne / CH
Téléphone 021 692 23 00**
- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures

2. Objet du marché

- 2.1 *Titre du projet du marché:*
**Surfaces complémentaires à l'Université de Lau-
sanne-Dorigny, CFC: 281.1 Sols sans joints**
- 2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*
45000000
- 3. Procédure**
- 3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication
- 3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
Balzan & Immer Etanchéité SA
1000 Lausanne / CH
- 3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
- 3.4 *Indication sur le prix: Fourchette de prix*
37'583.70 CHF jusqu'au 76'284.25 CHF
- 4. Autres informations:**
- 4.1 *Date de l'adjudication:* 04.04.2002
- 4.2 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
(00428558)

Provisorisches Angebot:

Ab sofort können die SHAB-Daten als
PDF-Dateien unter www.shab.ch wieder
eingesehen werden.

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Merci de votre collaboration

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueltragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ 497039
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* PB Baumann GmbH Werkzeugfabrik, Bahnhofstrasse 24 Postfach 182, 3457 Wasen im Emmental (540)

PB ToolCase

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Koffer für Handwerkzeuge (an die Waren angepasst), insbesondere Schraubenzieher, Schraubenziehereinsätze, Meissel, Körner, Durchschläge, Nageltreiber, Hämmer mit Kunststoffeinsätzen, Winkelstiftschlüssel, Reib-Ahlen, Vorstechahlen, Winkelreissnadeln, Steckschlüssel, Ritzmesser.
18 Reise- und Handkoffer. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ 497040
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. November 2001
(730) *Inhaber/in:* MultiNET (Schweiz) AG, Imkerstrasse 6, 8613 Uster (540)

asecus ag



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Montage, Wartung und Reparatur von Computern (Hardware).
38 Telekommunikation.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Anlässe.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung von Computersoftware.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
44 Ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen. Überprüfung der Sicherheit von internen und externen Netzwerken insbesondere von Netzwerken auf Basis der Internet-Technologie. Überprüfung und Filterung des Verkehrs vom und zum Internet in Bezug auf Ziel, Inhalt und Natur.
(591) *Farbanspruch:* Blau Pantone 281, Gelb Pantone Prozess Yellow.

- (111) ■ 497041
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Erat Design Group edg*, Hauptstrasse 31, 9320 Arbon (540)

Erat Design Group edg*



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Dienstleistungen einer Werbeagentur.
40 Druckarbeiten, lithografische Druckarbeiten, Photosatzarbeiten.
42 Dienstleistungen eines Grafikers.

- (111) ■ 497042
(220) *Date de dépôt:* 7 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Dreieck Leasing SA (Dreieck Leasing AG) (Dreieck Leasing Ltd), 1, avenue Gratta-Paille, 1018 Lausanne
(740) *Mandataire:* Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Leasing de biens industriels, de chaînes de fabrication et de biens d'équipement en général, mais également l'achat de créances découlant de contrats de location et de leasing conclus par d'autres sociétés, y compris la propriété des équipements et biens industriels (les biens de consommation étant exclus).

- (111) ■ 497043
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* DIAGNOSDATA AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham (540)

SOLOGIC

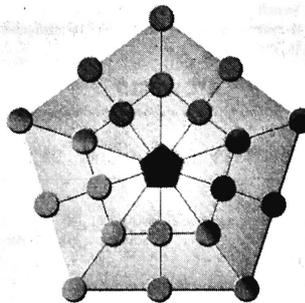
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Montage, Wartung und Reparatur von Computern (Hardware).
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ 497044
(220) *Date de dépôt:* 15. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Stiftung Internationale Berufswettbewerbe, Im Zentrum 11, 8604 Volketswil (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung.
(591) *Farbanspruch:* Gelb, rot, blau, grün.

- (111) ■ 497045
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Daniel Sommer, Bildungsberatung, Im Zentrum 11, 8604 Volketswil (540)



PENTA PROJECT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung.
(591) *Farbanspruch:* Grün, gelb, rot, blau, violett, orange, schwarz.

- (111) ■ 497046
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Oskar Debrunner AG, Dunantstrasse 12, 8570 Weinfelden (540)

TOMMY DEE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papierwaren, Schreibwaren.
18 Waren aus Leder, Lederimitationen oder Fellen, nämlich Handtaschen, Etuis, Schultormister, Portemonnaie, Dokumentenmappen, Reise- und Handkoffer, Taschen, Mappen, Freizeit- und Schulrucksäcke aus Nylon, PVC oder ähnliche Materialien.

- (111) ■ 497047
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Aquaplay AB, Askims Verkstadsväg 1 B, 436 34 Askim, SE-Schweden
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Christbaumschmuck.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ 497048
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* DJWISA Distillerie Willisau SA, Menznauerstrasse 23, 6130 Willisau (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Whisky schottischer Herkunft.

- (111) ■ 497049
(220) *Date de dépôt:* 28 février 2002
(730) *Titulaire:* COLTS & OLD PORT CIGAR COMPANY INC., c/o James D. Murphy, 44 Chipman Hill, 10th Floor, P.O. Box 7289, Stn "A", Saint John (New Brunswick E2L 4S6), CA-Canada
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Tabac, produits de tabac, cigares, cigarillos, articles pour fumeurs, briquets, allumettes.

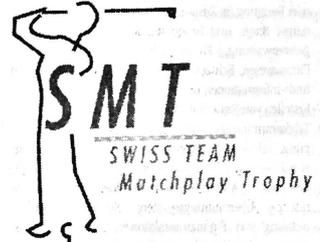
- (111) ■ 497050
(220) *Date de dépôt:* 29 novembre 2001
(730) *Titulaire:* BADEC S.A., Rue de Lausanne 39, 1201 Genève (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 14 Création horlogère, montres, assemblage de montres quartz, mécanique, automatique. Tous les produits précités étant de provenance genevoise.
35 Vente au détail.
(591) *Couleurs/revendiquées:* La croix figurant dans la marque n'est pas reproduite en fond blanc sur fond rouge, ni en rouge sur fond blanc, ni dans les couleurs prêtant à confusion avec la croix fédérale suisse ou l'emblème de la Croix-Rouge.

- (111) ■ 497051
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* KS Consulting GmbH, Rüssestrasse 5a, 6340 Baar (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
35 Werbung.
41 Sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ 497052
(220) *Date de dépôt:* 21 novembre 2001
(730) *Titulaire:* Rosalba Casarella, Chemin du Barbolet 10, 1213 Onex
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Démarreurs auxiliaires pour moteurs, pompes à air (installations de garages, parties de machines ou de moteurs).
9 Survolteurs de batterie; chargeurs de batterie; appareils à souder électrique.

- (111) ■ 497053
(220) *Date de dépôt:* 1er décembre 2001
(730) *Titulaire:* Jacqueline Gerace, Grosse-Pierre 5 bis, 1110 Morges
(740) *Mandataire:* Yvan Reymond, Consultant, Rue de l'Industrie 18, 1023 Crissier (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité, gestion des affaires commerciales; administration commerciale.

- (111) ■ 497054
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer, magnetische oder optische Datenträger, Computer Software, drahtlose Computerplattformen; herunterladbare elektronische Publikationen.

16 Druckereierzeugnisse.

35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, Büroarbeiten, Buchführung, Buchprüfung, Durchführung von Kunstauktionen und -versteigerungen; Sammeln und Verarbeiten von Daten in Computerdatenbanken; Verwaltung von Daten mittels Computer.

36 Versicherungs-, Finanz- und Bankwesen einschliesslich elektronische Bankdienstleistungen (Internet-Banking), Börsenwesen einschliesslich Wertschriften- und Derivat Handel, Finanztransaktionen, Dienstleistungen im Bereich des Investitionsmanagements und der Vermögensverwaltung, Immobilienwesen, Finanzdienstleistungen eines Trusts; Maklerdienste bzw. Auftragsvermittlung und/oder Beratung im Zusammenhang mit Versicherungs-, Finanz-, Bank- und Immobilienwesen sowie der Vermögensverwaltung; Finanzanalyse und Forschung im Finanzwesen; Echtzeit-Zugriff auf weltweite Finanzdaten und -informationen über Computernetzwerke (Internet); Erstellen von Steuergutachten und -schätzungen.

38 Telekommunikation, nämlich on-line-Datenfernübertragung, Telefon-, Telegamm- und Bildschirmtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmitteilungen via Mobiltelefonie (SMS) oder anderen elektronischen Übermittlungsgesetzen; elektronische Übermittlung von Finanztransaktionen; Kommunikationsdienste mittels E-mail und Videotext; Sammeln, Bearbeiten, Liefern und Übermitteln von Daten, Informationen, Bildern und Ton via Internet.

41 Ausbildung, Veranstaltung sportlicher und kultureller Aktivitäten.

42 Rechtsberatung, wissenschaftliche und industrielle Forschung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken insbesondere über das Internet; Design und Produktion von Websites.

(111) ■ 497055

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* KWC AG, Hauptstrasse 57, 5726 Unterkulm
(740) *Mandatär:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

(540)

KWC PURESTREAM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Ventile aus Metall für Wasserleitungsanlagen; Duschenstangen aus Metall; Halter und Konsolen für Bade- und Toilettenutensilien aus Metall; feste und verstellbare Halter für Brausen aus Metall, Rohrleitungsverbindungsstücke aus Metall; Metallrosetten, Ketten, Stopfen.

9 Elektrische und elektronische Einrichtungen und Instrumente für den Sanitärbereich einschliesslich Steuerungen für Armaturen und Ventile von sanitären Anlagen und Apparaten, Thermostate, Druckmessgeräte, Wasserstandsanzeiger, Wärmekontrollgeräte.

11 Beleuchtungs-, Koch-, Wasserleitungs- und Wasserfiltriergeräte und -anlagen, sanitäre Apparate und Anlagen für Bad, Dusche und Küche sowie deren Bestandteile, soweit in Klasse 11 enthalten, insbesondere Ventile, Mischventile, Armaturen, Hähnen, Brausen und Brausegarnituren, sanitäre Schläuche, Spültisch-, Waschtisch-, Bidet-, Wannen- und Brauseablässe, Zu- und Ablaufarmaturen für sanitäre Einrichtungen, wie Sanitärbecken, Spültische, Waschtische, Bidets, Bade- und Brausewannen; Siphons.

(111) ■ 497056

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

COSEAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Beschichtungen für den Gebrauch als chemische Versiegler und Klebstoffe für Papier, Karton, Folien und Filme.

(111) ■ 497057

(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* FAF AG, Quellenstrasse 5 Postfach, 8031 Zürich

(540)

SPEED FESTIVAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

28 Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

41 Sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ 497058

(220) *Date de dépôt:* 26 février 2002
(730) *Titulaire:* Monro Machinery & Trading SA, rue de Galilée 15, 1400 Yverdon-les-Bains
(740) *Mandatär:* Kostler & Partner SA, Langmauerweg 12, Case postale, 3000 Bern 8

(540)

MONRO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

7 Machines et machines-outils, en particulier machines d'emballage, machines à souder, machines à sceller, élévateurs, machines élévatoires, transporteurs, tables de machines, vibreurs à usage industriel, régulateurs, entraîneurs, leurs parties et accessoires compris en classe 7; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres).

9 Appareils, instruments et machines de pesage; appareils et instruments de mesure, compteurs, appareils et instruments pour le réglage et la commande du courant électrique; logiciels.

(111) ■ 497059

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Kabushiki Kaisha Toshiba (also trading as Toshiba Corporation), 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

HARNESSEYE/WEB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer Programme, welche per Fernzugriff die Steuerung von Computer Servern erlauben (remote server management).

(111) ■ 497060

(220) *Date de dépôt:* 28 février 2002
(730) *Titulaire:* Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, London SE1 7NA, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandatär:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

(540)

SHELL XPENSE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

35 Service de collecte, de traitement et de fourniture de données concernant l'achat de combustibles et de lubrifiants; services de gestion comptable; fournisseur d'information sur la gestion des flottes de véhicules.

36 Services financiers concernant le crédit, le débit et les cartes de comptes.

(111) ■ 497061

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Masterfoods AG, Baaremattstrasse 6, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

SHEBA DÉLICETTES

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Veterinärmedizinische Präparate und Substanzen; Futtermittel für Tiere, Vögel und Fische; Desinfektionsmittel; Pestizide; Fungizide; Puder, Sprays und Halsbänder zur Vernichtung von Flöhen bei Tieren und zur Verwendung bei Tieren; medizinische Shampoos und Reinigungsmittel für Tiere; medizinische Mundspülungen und Zahnpfutzmittel für Tiere; medizinische Atemfrischer für Tiere.

31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Futtermittel und Sämereien, alles soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere, Vögel und Fische; Futtermittel für Tiere, Vögel und Fische und Präparate soweit in Klasse 31 enthalten für den Gebrauch als Zusatzstoffe zu solchen Futtermitteln; Malz; Backfischbein; essbare Knochen und Stäbe für Haustiere; Streu für Tiere, frisches Obst und frisches Gemüse und Präparate davon für den Gebrauch als Futtermittelzusätze.

(111) ■ 497062

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* USM Holding AG, Schlossgutweg 39, 3073 Gümliigen
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedlenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7

(540)

virtual.usm

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektronische Geräte (Computer) zur Aufzeichnung, Darstellung, Übertragung und Wiedergabe von Informationen im Zusammenhang mit der Planung, dem Verkauf und der Einrichtung von Möblierungen; Computerprogramme und magnetisch, optische oder elektronische Datenspeicher beziehungsweise Datenträger für die Aufzeichnung, Darstellung, Übertragung und Wiedergabe von Informa-

tionen im Zusammenhang mit der Planung, dem Verkauf und der Einrichtung von Möblierungen.

16 Druckschriften, Instruktionen- und Lehrmaterial sowie Handbücher betreffend Computerprogramme und Computer.

20 Möbel.

35 Geschäftsführung für Dritte; Computer-unterstützte Geschäftsführung für Dritte.

(111) ■ 497063

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2002
(730) *Inhaber/in:* KPT CPT Krankenkasse, Tellstrasse 18, 3000 Bern 22
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich

(540)

KPT EINFACH GUT VERSICHERT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Versicherungswesen.

(111) ■ 497064

(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2002
(730) *Inhaber/in:* KPT CPT Krankenkasse, Tellstrasse 18, 3000 Bern 22
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich

(540)

KPT EINFACH GUT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Versicherungswesen.

(111) ■ 497065

(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Sortenorganisation Appenzeller Käse GmbH, Haus Salesis, 9050 Appenzell
(730) *Inhaber/in:* Mc Donald's Schweiz, Postfach, 1023 Cressier
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)

MCAPPENZELLER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Cheese-Burger schweizerischer Herkunft.

(111) ■ 497066

(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Eterna AG Uhrenfabrik, Schützengasse 46, 2540 Grenchen
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

THE INDICATOR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitsmessinstrumente.

(111) ■ 497067

(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Sanatrend GmbH, Dielsdorferstrasse 9, 8173 Neerach
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

OTC WORLD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Zeitschriften Magazine.

(111) ■ 497068

(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Muldentaxi AG, Schulstrasse 394, 5075 Hornussen

(540)

0800 BIGBAG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensberatung, Büroarbeiten.

39 Transportwesen, Lagerung von Waren, Mülltransport.

40 Abfallverbeitung (Umwandlung); Verbrennung von Müll und Abfall; Recycling von Müll und Abfall.

(111) ■ 497069

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* National Semiconductor Corporation, A Delaware Corporation, 2900 Semiconductor Drive, Santa Clara (CA 95052), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

THE SIGHT & SOUND OF INFORMATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Integrierte Schaltkreise, Halbleiterchips, Schallplatten, diskrete Schallkreiskomponenten, Mikroprozessoren, Mikroregler, Codiereinrichtungen, elektronische Regler und Treiber, Computer-Hardware, Computerchips und Computerprogramme für den Bereich von elektronischen Systemen und Telekommunikationseinrichtungen und für den Zugriff auf globale Computernetzwerke, und dazu als Einheit verkaufte Online-Handbücher.

40 Zusammenstellen und Fertigen von Waren im Auftrag Dritter; Zurichten von Materialien auf Bestellung.

42 Design von integrierten Schaltkreisen, elektronischen Apparaten und Telekommunikationseinrichtungen für Dritte.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. April 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 497070

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Micro Compact Car smart GmbH, Industriestrasse 8, 71272 Renningen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

(540)

SMART EDRIVE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. September 2001, DE-Deutschland

(111) ■ 497071

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Micro Compact Car smart GmbH, Industriestrasse 8, 71272 Renningen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

(540)

SMART & SMILE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).

37 Reparatur, Pflege und Wartung von Kraftfahrzeugen.

39 Abschleppen von Fahrzeugen im Rahmen der Pannenhilfe (Garantie).

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 21. August 2001, DE-Deutschland

(111) ■ 497072

(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Christian Niederhuber, Alzheimer Eck 5, 80331 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Eleastrasse 8, 7310 Bad Ragaz

(540)

NUMISART

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Unedle Metalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 6 enthalten; Schlosserwaren und Kleisenwaren, Kunstgegenstände aus unedlen Metallen.

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitsmessinstrumente; Münzen, Medaillen und Kunstgegenstände aus Edelmetall.

35 Geschäftsführung für Dritte; Verkaufsförderung von Waren und Leistungen Dritter; Durchführung von Auktionen und Versteigerungen, auch im Internet; Werbung; Werbung im Internet für Dritte; Versandwerbung; Vorführen und Zurschaustellen von Waren für Werbe- und Verkaufszwecke.

36 Schätzung auf dem Gebiet von antiken Münzen und Kunstobjekten.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. Juni 2001, DE-Deutschland

(111) ■ 497073

(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* UBS AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)

UBS GLOBAL ASSET MANAGEMENT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer, magnetische oder optische Datenträger; Computer Software; drahtlose Computerplattformen; herunterladbare elektronische Publikationen.

16 Druckereierzeugnisse.

35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, Büroarbeiten, Buchführung, Buchprüfung, Durchführung von Kunstauktionen und -versteigerungen; Sammeln und Verarbeiten von Daten in Computerdatenbanken; Verwaltung von Daten mittels Computer.

36 Versicherungs-, Finanz- und Bankwesen einschliesslich elektronische Bankdienstleistungen (Internet-Banking), Börsenwesen einschliesslich Wertschriften- und Derivat-

- handel, Finanztransaktionen, Dienstleistungen im Bereich des Investitionsmanagements und der Vermögensverwaltung, Immobilienwesen, Finanzdienstleistungen eines Trusts; Maklerdienste bzw. Auftragsvermittlung und/oder Beratung im Zusammenhang mit Versicherungen, Finanz-, Bank- und Immobilienwesen sowie der Vermögensverwaltung, Finanzanalyse und Forschung im Finanzwesen; Echtzeit-Zugriff auf weltweite Finanzdaten und -informationen über Computernetzwerke (Internet); Erstellen von Steuergutachten und -schätzungen.
- 38 Telekommunikation, nämlich on-line-Datenfernübertragung, Telefon-, Telegramm- und Bildschirmtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmitteilungen via Mobiltelefonie (SMS) oder anderen elektronischen Übermittlungsgeräten; elektronische Übermittlung von Finanztransaktionen; Kommunikationsdienste mittels E-mail und Videotext; Sammeln, Bearbeiten, Liefern und Übermitteln von Daten, Informationen, Bildern und Ton via Internet.
- 41 Ausbildung, Veranstaltung sportlicher und kultureller Aktivitäten.
- 42 Rechtsberatung; wissenschaftliche und industrielle Forschung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken insbesondere über das Internet; Design und Produktion von Websites.
- (111) ■ 497074
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Peter Schweizer, Hauptstrasse 34, 4133 Pratteln
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)
- PENALTY**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in einer anderen Klasse enthalten sind; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.
- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.
- (111) ■ 497075
(220) *Date de dépôt:* 24 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Castlestone Multi-Manager Inc, Wickhams Cay, PO Box 662, Road Town, Tortola, VG-Iles Vierges Britanniques
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)
- CASTLESTONE**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 36 Services d'investissement financier; services de gestion de fonds, de gestion d'investissement de fonds, de gestion de fonds financiers, de gestion de fonds d'entreprises, de gestion de fonds de capitaux, de gestion de fonds mutuels, de gestion de fonds de pension, de gestion de fonds de prévoyance et de gestion de fonds de capital-rique.
- (111) ■ 497076
(220) *Date de dépôt:* 2 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Comité International Olympique, Château de Vidy, 1007 Lausanne
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganquillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)
- 2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.
- 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
- 4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.
- 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
- 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques non compris dans d'autres classes, minerais.
- 7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs. Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
- 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.
- 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.
- 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
- 13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.
- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
- 15 Instruments de musique.
- 16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.
- 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits en matières plastiques mi-ouvrés; matières à caletter, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.
- 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
- 19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.
- 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits (non compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écumé de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la broserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence non comprises dans d'autres classes.
- 22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (non compris dans d'autres classes); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.
- 23 Fils à usage textile.
- 24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
- 26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles, fleurs artificielles.
- 27 Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.
- 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.
- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
- 32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; promotion des produits et services de tiers, par le moyen d'accords contractuels, notamment de partenariat (sponsoring) et de licences, leur offrant un surcroît de notoriété et d'image dérivé de ceux de manifestations culturelles et sportives, notamment internationales; services de vente au détail.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
- 37 Construction; réparation; services d'installation.
- 38 Télécommunications; diffusion de programmes de télévision, émissions télévisées.
- 39 Transport, emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.
- 40 Traitement de matériaux.
- 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
- 42 Services de recherches scientifiques et industrielles; conception et développement de logiciels; services juridiques; concession de licences de droits de propriété intellectuelle.
- 43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.
- 44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains et animaux; services d'agriculture.
- 45 Services de sécurité pour la protection des biens et des individus dans le cadre de l'organisation de compétitions culturelles et sportives.



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut; matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempé et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie; films (pellicules) sensibilisés mais non impressionnés.

BE INNOVATIVE

www.ige.ch

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Schuldübernahmen

Reprises de dettes

Assunzioni di debito

Deuxième publication

■ **Avis selon l'art. 181 CO**

En date du 22 mars 2002, les actifs et les passifs de la raison individuelle «**Pierre Balmer**» ont été apportés à la société en formation «**Balmer & Fils S.A.**», avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2002.

Les créanciers qui désirent être désintéressés ou garantis doivent produire leurs créances dans un délai de 1 mois dès la troisième publication et cet avis à Pierre Balmer, Centre du Village 4, 2043 Boudwilliers. A défaut, «**Balmer & Fils SA**» en deviendra débitrice.

Pierre Balmer

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar**

Verlassenschaft: C.

Marti Lucas William, 13.12.1981, von Lyss, ledig, in Ausbildung, Schafmattstrasse 12, 3123 Belp, verstorben am 26. Januar 2002

Marti Norbert William, 30.9.1950, von Lyss, Repro-Fotograf, Schafmattstrasse 12, 3123 Belp, verstorben am 26. Januar 2002

Marti geb. Schönberger Susanne, 22.2.1952, von Lyss, Floristin, Schafmattstrasse 12, 3123 Belp, verstorben am 31. Januar 2002

Das Inventar ist geschlossen worden und steht den Beteiligten ab sofort bis einen Monat nach der dritten Publikation der vorliegenden Veröffentlichung zur Einsicht beim beauftragten Notar Hansjörg Röthlisberger, Bahnhofstrasse 3, 3123 Belp, zur Verfügung.

3123 Belp, 12. April 2002

Der Beauftragte:

Hansjörg Röthlisberger, Notar

Zweite Veröffentlichung

■ **Rechnungsruf**

Blindenbacher Otto, geb. 8. Oktober 1938, von Hasle b.B., Wirt, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «**Otto Blindenbacher**», Sitz in Burgdorf, wohnhaft gew. Oberburgstrasse 13, 3400 Burgdorf, verstorben am 16. März 2002. Eingabefrist bis und mit Freitag, 24. Mai 2002.

Anmeldestellen:

a) Regierungstatthalteramt Burgdorf, Schloss, 3400 Burgdorf: Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser;

b) Notar Andreas Grimm, Farbweg 11, 3400 Burgdorf: Für Guthaben des Erblassers.

Die Gläubiger werden bezüglich nicht angemeldeter Forderungen auf Art. 589 und 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Massaverwalter: Herr Walter Brönnimann, Treuhänderbüro, Fachweg 3, 3400 Burgdorf.

3400 Burgdorf, 12. 4. 2002

Der Beauftragte: Andreas Grimm, Notar

Deuxième publication

■ **Somation**

Par ordonnance du 2 avril 2002, le Président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine à Fribourg a ordonné le bénéfice d'inventaire de la succession de **César Tacchini**, de son vivant Fort-St-Jacques 29 à Fribourg, décédé le 5 mars 2002.

En conséquence, sommation est faite:

- aux créanciers, y compris aux créanciers en vertu de cautionnement, et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions jusqu'au vendredi 24 mai 2002 sous peine de forclusion légale;
- aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances ou de dettes doivent être adressées, dans le délai indiqué ci-dessus, au Greffe du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, rue des Chanoines 1, 1702 Fribourg

Le Greffier: P. Brouchoud

**Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti**

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

shab.ch fosc.ch fusc.chSchweizerisches
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse
du commerceFoglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

**Schweizerische
Handelsamtsblatt**

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,
14 UhrAnzeigenmarketing
und Verkauf:

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

**Feuille officielle suisse
du commerce**

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

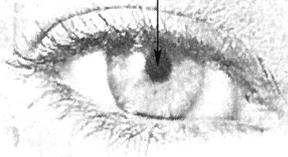
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la
parution, jusqu'à 14 heuresMarketing et vente
d'annonces:

Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 1/02 über die Versteigerung des Zollkontingents Nr. 27 (Brotgetreide) für die Einfuhr im 2. Halbjahr 2002

1. Allgemeine Hinweise

Das Zollkontingent Nr. 27 (Zolltarifnummern 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) wird durch Versteigerung verteilt.

Die Einfuhr von Brotgetreide innerhalb des Zollkontingents Nr. 27 bedarf einer Genehmigungsbewilligung (GEB) der Treuhändlerin der Schweizerischen Getreidepflichtlagerhalter (TSG; vgl. auch Ziffer 3).

Die Beweislast für das fristgerecht eingereichte Steuerungsgebot trägt jede bietende Person selbst. Massegebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder E-Mail-Eingabe ist der Aufdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails.

Steuerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt. Vermutete Preisabsprachen zwischen Bietern sowie Bietern bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses den Sachverhalt unter kartellrechtlichen Gesichtspunkten beurteilen kann, um allenfalls ein kartellrechtliches Verfahren einzuleiten. Das Bundesamt für Landwirtschaft behält sich vor, an der Absprache beteiligte Bieterninnen und Bietern von der Zollkontingententzweiberechtigung auszuschließen.

2. Rechtsgrundlagen

Rechtsgrundlage bildet Artikel 2b der Einfuhrverordnung Getreide und Futtermittel vom 7. Dezember 1998 (SR 916.112.211) in Verbindung mit Artikel 4 und 16 ff. der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV, SR 916.01).

3. Teilnahmerechtigung und Gebotsformulare

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben und über eine GEB der TSG verfügen.

Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Acker- und Futterbau, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 323 02 41) bezogen oder von dessen Homepage (www.blw.admin.ch) heruntergeladen und ausgedruckt werden.

4. Versteigerungsmenge

Das Zollkontingent Nr. 27 umfasst 70'000 Tonnen (brutto) Brotgetreide. Zur Versteigerung für das zweite Halbjahr 2002 gelangen davon **35'000 Tonnen Brotgetreide**.

Die zugeschlagenen Mengen können zum jeweiligen Zollkontingentansatz eingeführt werden.

5. Steuerungsgebote und Höchststeigerungsmenge

Die Steuerungsgebote sind dem Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Acker- und Futterbau, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) oder zu dessen Händen der schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung auf dem offiziellen Gebotsformular bis **spätestens Freitag, 17. Mai 2002** (Einreichungsfrist), mit dem Vermerk «Steuerungsgebot Brotgetreide», einzureichen. Gebote können per Telefax (031 322 44 97) oder E-Mail (jean-francois.kolly@blw.admin.ch) übermittelt werden, sofern das rechtsgültig unterzeichnete Gebotsformular im Original am Einreichungsfrist folgenden Werktag (massegebend ist der Poststempel oder der Eingangsvermerk bei persönlicher Übergabe) nachgereicht wird.

Jede bietende Person kann **maximal fünf Steuerungsgebote** mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die gesamte mögliche Zuteilmenge (siehe dazu unter Ziffer 6 die Mengenbeschränkung für die Zuteilung) lauten. Die Preise sind in Schweizerfranken und ganzen Rappen je 100 Kilogramm anzugeben.

Bei Einreichung von mehreren Steuerungsgeboten werden diese zusammengezählt, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können.

Auf Steuerungsgebote wird nicht eingetreten, wenn sie:

- a) nach Ablauf der Einreichungsfrist eingereicht werden;
- b) Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.

Die Steuerungsgebote können nach Ablauf der Einreichungsfrist weder geändert noch zurückgezogen werden.

6. Zuteilung

Die Zuteilung erfolgt, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Übersteigt auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steuerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt. Der Zollkontingentanteil pro Bieter oder Bieterin darf **höchstens 20 Prozent der zur Versteigerung ausgeschriebenen Zollkontingentsteilmenge** betragen. Die Zuteilung pro Person bleibt demnach beschränkt auf maximal 7'000 Tonnen Brotgetreide.

7. Zuschlagspreis, Zahlungsfrist und Einfuhr

Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis. **Vor Bezahlung des gesamten Zuschlagspreises ist die Einfuhr zum Kontingentzollansatz (KZA) nicht zulässig.** Widerhandlungen gegen diese Bestimmung werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft. Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehaltlich des vorangehenden Absatzes, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages. Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentanteil eingeführt wird oder nicht. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben (Zoll, etc.) und Gebühren enthalten.

8. Zeitliche Ausnutzung des Einfuhrrechtes

Der Zollkontingentanteil kann nur vom 1. Juli bis zum 31. Dezember 2002 ausgenutzt, d.h. importiert werden.

9. Auskunftspersonen

Für Auskünfte stehen Ihnen die Herren Jean-François Kolly (Tel. 031 323 02 41) und Urs Zbinden (Tel. 031 322 25 71) zur Verfügung.

Bundesamt für Landwirtschaft

Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Acker- und Futterbau

■ Appel d'offres no 1/02 concernant la mise en adjudication du contingent tarifaire no 27 (céréales panifiables) pour l'importation durant le second semestre 2002

1. Remarques générales

Le contingent tarifaire no 27 (numéros de tarif 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) est attribué par mise aux enchères.

Les importations de blé panifiable dans le cadre du contingent tarifaire no 27 requièrent un permis général d'importation (PGI) délivré par l'Office fiduciaire des détenteurs suisses de stocks obligatoires de céréales (OSSOC, voir également chiffre 3).

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai imparté incombe à l'enchérisseur.

Fait foi, en la matière, l'heure de transmission imprimée sur le fax ou l'heure de réception figurant sur l'e-mail.

Les offres comportant le chiffre 0 (zéro franc et zéro centime) ne sont pas prises en considération.

L'Office fédéral de l'agriculture dénonce toute convention de prix opposée entre enchérisseurs au secrétariat de la Commission de la concurrence, afin que les faits soient évalués à la lumière de la législation sur les cartels et qu'une procédure soit engagée au besoin. Les enchérisseurs qui sont partie prenante d'une telle convention pourront se voir privés par l'Office fédéral de l'agriculture de leur droit à une part de contingent tarifaire.

2. Base légale

La base légale est inscrite à l'article 2b de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation de céréales et de matières fourragères (RS 916.112.211), en combinaison avec les articles 4 et 16ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr, RS 916.01).

3. Droit de participation et formulaires d'enchère

Pourront prendre part aux enchères, les personnes physiques et les personnes morales ou les communautés de personnes qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse et qui sont détentrices d'un PGI délivré par l'OSSOC.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès de l'Office fédéral de l'agriculture (Section Cultures des champs et culture fourragère, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne, tél. 031 323 02 41) ou déchargés du site internet (www.blw.admin.ch) et imprimés.

4. Quantité mise aux enchères

Le contingent tarifaire no 27 comprend 70'000 tonnes (brut) de blé panifiable. La quantité mise aux enchères pour le second semestre 2002 s'élève à **35'000 tonnes de blé panifiable**. Les quantités adjudgées peuvent être importées au taux du contingent en vigueur.

5. Offres d'enchère et quantité maximale pouvant être enchérie

Les offres doivent être présentées à l'Office fédéral de l'agriculture (Section Cultures des champs et culture fourragère, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne) ou confiées à l'intention de l'office à la poste

suisse ou à une représentation suisse diplomatique ou consulaire, au moyen du formulaire d'enchère officiel portant la mention «Offre concernant la mise aux enchères de blé panifiable» au plus tard **jusqu'au vendredi 17 mai 2002** (dernier délai). Les offres peuvent être transmises par téléfax (031 322 44 97) ou par e-mail (jean-francois.kolly@blw.admin.ch), à condition que l'original du formulaire, dûment signé, parvienne à l'Office fédéral de l'agriculture le jour ouvrable suivant la date du délai fixé pour l'envoi (le cachet de la poste fait foi, en cas de remise personnelle, la date de réception).

Chaque enchérisseur peut présenter **cinq offres au plus**, portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre peut porter sur la quantité maximale attribuable à une personne (voir à ce sujet, sous chiffre 6, la limitation quantitative par l'attribution). Les prix doivent être indiqués en francs suisses et en centimes entiers par 100 kg.

Lorsqu'il y a plusieurs offres, elles sont additionnées, pour autant qu'elles puissent être prises en compte, totalement ou partiellement, dans l'attribution.

Les offres ne sont pas prises en considération si:

- a) elles seront reçues après le délai imparté;
- b) elles contiennent des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.

Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

6. Attribution

L'attribution des parts s'effectue selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert.

Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassent le solde à attribuer, elles sont réduites proportionnellement.

La part de contingent tarifaire attribuée à un enchérisseur se monte au maximum à **20 pour cent de la quantité du contingent tarifaire mise aux enchères**. L'attribution par personne se limite en conséquence à 7'000 tonnes de blé panifiable au maximum.

7. Prix de l'adjudication, délai de paiement et importation

Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Avant le paiement du prix total de l'adjudication, il ne peut pas être procédé à l'importation au taux du contingent (TC). Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.

Sous réserve de l'alinéa précédent, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force.

Le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjudgée soit importée ou non. Il ne comprend ni les prélèvements à la frontière (droits de douane, etc.) ni les émoulements.

8. Durée de validité du droit d'importer

La part de contingent tarifaire ne peut être importée qu'entre le 1er juillet et le 31 décembre 2002.

9. Renseignements

Pour tout complément d'information, vous voudrez bien vous adresser à MM. Jean-François Kolly (tél. 031 323 02 41) et Urs Zbinden (tél. 031 322 25 71).

Office fédéral de l'agriculture

Division principale Production et Affaires internationales
Section Cultures des champs et culture fourragère

■ Avviso di pubblicazione 1/02 concernente la vendita all'asta del contingente doganale n. 27 (cereali panificabili) per l'importazione nel secondo semestre 2002

1. Avvertenze generali

Il contingente doganale n. 27 (voci di tariffa 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) è ripartito mediante vendita all'asta.

Per importare cereali panificabili nell'ambito del contingente doganale n. 27 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI) concesso dall'Ufficio fiduciario dei detentori svizzeri di scorte obbligatorie di cereali (USSOC; cfr. il punto 3).

Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato tempestivamente l'offerta.

L'orario di trasmissione del fax, risp. l'orario d'entrata dell'e-mail è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefax o e-mail è tempestiva.

L'offerta che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa valutare la fattispecie dal profilo del diritto sui cartelli ed eventualmente avviare un procedimento nel quadro del diritto sui cartelli. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di escludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

2. Basi legali

Articolo 2b dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'importazione di cereali da semina e di alimenti per animali (RS 916.112.211) congiuntamente agli articoli 4, 16 e segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01).

3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero titolari di un PGI dell'USSOC.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Campicoltura e foraggicoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, tel. 031 323 02 41) oppure scaricati da Internet digitando www.blw.admin.ch.

4. Quantitativo messo all'asta

Il contingente doganale n. 27 comprende 70'000 tonnellate (lorde) di cereali panificabili. Il quantitativo messo all'asta per il secondo semestre 2002 ammonta a **35'000 tonnellate di cereali panificabili**.

I quantitativi aggiudicati possono venir importati all'aliquota di dazio del contingente.

5. Offerte e quantitativo massimo

Le offerte devono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Campicoltura e foraggicoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna) o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza consolare utilizzando il modulo d'offerta ufficiale entro **venerdì, 17 maggio 2002** (termine d'inoltro), con la menzione «Offerta cereali panificabili».

Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 322 44 97) oppure e-mail (jean-francois.kolly@blw.admin.ch) a condizione che il giorno feriale seguente la data d'inoltro venga inviato l'originale del modulo d'offerta recante la firma giuridicamente valida (è determinante il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano).

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. Un'offerta può riguardare anche l'intero quantitativo (v. al riguardo la limitazione quantitativa al punto 6). I prezzi per 100 chilogrammi lordi vanno indicati in franchi e in centesimi interi.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, sempreché possano essere tenute completamente o parzialmente in considerazione ai fini dell'assegnazione.

Non si entra nel merito di offerte:

- a) presentate dopo la scadenza del termine d'inoltro;
- b) che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

6. Assegnazione

L'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

La quota assegnata a ogni offerente ammonta al massimo al **20 per cento del quantitativo del contingente doganale messo all'asta**. L'assegnazione per persona è quindi limitata a 7'000 tonnellate di cereali panificabili.

7. Prezzo d'aggiudicazione, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Non possono venir effettuate importazioni all'aliquota di dazio del contingente prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni alle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane.

Fatto salvo il paragrafo precedente, il termine di pagamento è di 60 giorni dopo il passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.

Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato in ogni caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente doganale aggiudicata sia stata importata o meno. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale (dazi, ecc.) né tasse.

8. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto fra il 1° luglio e il 31 dicembre 2002.

9. Persone di contatto

Per ulteriori informazioni vogliate rivolgervi ai signori Jean-François Kolly (tel. 031 323 02 41) e Urs Zbinden (tel. 031 322 25 71).

Ufficio federale dell'agricoltura

Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Campicoltura e foraggicoltura

**Offen steht die Türe
zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für
Immobilien-Inserate
die Handel, Gewerbe und Industrie berühren**

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impres

InCentive Capital AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Mittwoch, 15. Mai 2002, um 10:00 Uhr
im Parkhotel Zug, beim Metalli, Zug

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2001 der InCentive Capital AG; Berichte der Revisionsstelle bzw. des Konzernrechnungsprüfers**
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung sowie der Konzernrechnung 2001 der InCentive Capital AG.

2. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Antrag: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.

3. **Verwendung des Geschäftsergebnisses**
Antrag: Vortrag des Bilanzverlustes auf die neue Rechnung.

4. **Umwandlung gesetzlicher Reserven**
Antrag: Umwandlung von CHF 50 000 000.- der gesetzlichen Reserven in freie Reserven.

5. **Genehmigte Kapitalerhöhung**
Antrag: Erneuerung der Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Schaffung eines genehmigten Aktienkapitals von CHF 21 472 020.- bis zum 15. Mai 2004 unter Änderung von Art. 4a der Statuten:

«Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 15. Mai 2004 das Aktienkapital durch Ausgabe von höchstens 1 073 601 voll zu liberierende Inhaberaktien à nominal CHF 20.- um maximal CHF 21 472 020.- zu erhöhen. Erhöhungen auf dem Weg der Festübernahme sowie in Teilbeträgen sind gestattet. Der Verwaltungsrat setzt den Ausgabebetrag, die Art der zu leistenden Einlagen sowie die Dividendenberechtigung fest. Im Falle einer Festübernahme wird das Bezugsrecht den Aktionären mittelbar durch die übernehmende/n Bank/en gewährt. Aktien, für die die Bezugsrechte nicht ausgeübt werden, stehen zur Verfügung des Verwaltungsrates, der diese im Interesse der Gesellschaft verwendet. Der Verwaltungsrat ist zudem berechtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen im Fall der Verwendung der neuen Aktien für:

- a) die Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen oder
- b) die Verbreiterung des Aktionariates durch öffentliche Aktienplatzierung am Kapitalmarkt.»

6. **Bedingte Kapitalerhöhung**
Antrag: Schaffung eines bedingten Aktienkapitals von maximal CHF 21 472 020.- unter Ergänzung der Statuten mit folgendem neuen Artikel 4b:

«Das Aktienkapital wird durch die Ausgabe von höchstens 1'073'601 voll zu liberierende Inhaberaktien à nominal CHF 20.- um maximal CHF 21 472 020.- erhöht durch Ausübung von Options- oder Wandelrechten, welche alleine oder in Verbindung mit Anleiheobligationen oder anderen Fremdfinanzierungen der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt worden sind. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist ausgeschlossen.

Die Platzierung der Options- oder Wandelrechte kann durch eine oder mehrere Bahnen erfolgen, welche diese Rechte treuhänderisch zeichnen. Der Verwaltungsrat kann bei der Ausgabe von Options- oder Wandelrechten das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre aufheben, falls die Options- oder Wandelrechte für die Übernahme oder die Finanzierung einer Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen verwendet werden. In diesem Fall sind Struktur, Laufzeit sowie allenfalls Betrag der Anleihe oder der anderen Fremdfinanzierung sowie die Options- oder Wandelbedingungen durch den Verwaltungsrat entsprechend den Marktbedingungen im Zeitpunkt der Begebung festzulegen, wobei Wandelrechte und Optionsrechte während höchstens 10 Jahren ausübar sein dürfen.»

7. **Wahl der Revisionsstelle**
Antrag: Wiederwahl von PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer der InCentive Capital AG für ein weiteres Jahr.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht sowie der Revisionsbericht und der Bericht des Konzernrechnungsprüfers für das Jahr 2001 liegen ab dem 25. April 2002 am Sitz der Gesellschaft sowie bei der InCentive Asset Management AG, Tödistrasse 36, 8002 Zürich (Tel. 01 205 93 00), zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten

Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintritts- und Stimmkarten bis spätestens 10. Mai 2002 gegen Vorlage einer Bankdepotbescheinigung mit Sperrvermerk bei der InCentive Asset Management AG, Tödistrasse 36, 8002 Zürich (Tel. 01 205 93 00), spesenfrei beziehen.

Vertretung

Aktionäre, die nicht persönlich an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich durch einen Dritten, ihre Bank (Depotvertreter), die InCentive Capital AG (Organvertreter) oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR, Herrn Rechtsanwalt Stefan Koller, Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari, Untermühl 6, 6300 Zug, vertreten zu lassen. Ohne ausdrückliche, anderslautende Weisung üben diese Vertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus. Die Vollmachten für den unabhängigen Stimmrechtsvertreter können direkt an die hierauf angeführte Adresse gesandt werden.

Depotvertreter

Die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig mitzuteilen, spätestens jedoch am Tage der Generalversammlung am Eingang.

Zug, 16. April 2002

InCentive Capital AG
Für den Verwaltungsrat:
Der Delegierte: René Braginsky

190951



Mesdames et Messieurs les actionnaires,

Edipresse S.A. vous communique qu'un fascicule intitulé «Commentaires sur les résultats du Groupe Edipresse pour l'exercice 2001» est à votre disposition, dès ce jour, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, place Saint-François 14, 1003 Lausanne.

Le conseil d'administration

189699

ING International Currency Management Fund SICAV

224, route d'Arion
L - 8010 Strassen
R.C. B 40811

AVIS RECTIFICATIF

Les actionnaires sont informés qu'à partir du 1er mai 2002, la commission du Conseil en Investissement se calculera dorénavant sur la moyenne de l'actif net des compartiments «US Dollars», «Euro», «Liquidity Mix».

Représentant en Suisse:
ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA
30, avenue de Frontenex
CH-1211 Geneva 6

Le Conseil d'Administration

191486



Aargauische Kantonbank
mit Staatsgarantie

3.625 %-Anleihe, 2002-2009, von CHF 250 Mio.

mit Reopening-Klausel

Zweck:	zur Finanzierung des Aktivgeschäftes
Zeichnungsfrist:	bis 18. April 2002, mittags
Emissionspreis:	100.65 %
Platzierungspreis:	Abhängig von Angebot und Nachfrage (Graumarkt)
Laufzeit:	7 Jahre fest
Liberierung:	13. Mai 2002
Kotierungsantrag:	SWX (Swiss Exchange)
Valorennummer:	1.405.246

191318

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 16. April 2002 ist der

Dividendencoupon Nr. 43 ab Aktie St. Gallische Creditanstalt
ab **Dienstag, 16. April 2002** mit

Brutto	Fr. 85.-
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer	Fr. 29.75
Netto	Fr. 55.25

am Hauptsitz und bei den Filialen Kronbühl und Winkeln der St. Gallischen Creditanstalt, St.Gallen, sowie bei der Bank Leu AG, Zürich, zahlbar.

Für Aktionäre, welche die Titel bei uns oder einer anderen Bank im offenen Depot verwahrt haben, erfolgt die Dividendenzahlung automatisch.

St.Gallen, 11. April 2002

**Insertate
erschliessen den Markt**



St. Gallische Creditanstalt

9004 St. Gallen, Marktplatz 1
Tel. 071 226 73 73
http://www.csag.ch

186470



191484

WIR BRINGEN SIE VORWÄRTS. AUTO AG (()) HOLDING

84. Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Auto AG Holding

Dienstag, 7. Mai 2002, 18.00 Uhr
am Sitz der Gesellschaft in 6023 Rothenburg, Stationsstrasse 89

Traktanden:

- Bericht des Verwaltungsrates zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären:
- den Jahresbericht 2001
- die Jahresrechnung 2001 der Auto AG Holding und
- die Konzernrechnung 2001 zu genehmigen.
- Erläuterungen und Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 2001 der Auto AG Holding**
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Bilanzgewinn 2001 wie folgt zu verwenden:

Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. 19'115.--
Reingewinn 2001	Fr. 426'282.--
Zur Verfügung der Generalversammlung	Fr. 446'097.--

Dividendenausüttung von 8% auf dem Aktienkapital	Fr. 168'000.--
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	Fr. 17'000.--
Zuweisung an die freien Reserven	Fr. 240'000.--
Vortrag auf die neue Rechnung	Fr. 21'097.--
Total	Fr. 446'097.--
- Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, sämtlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates der Auto AG Holding Décharge zu erteilen.
- Wahl der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, die Revisionsstelle Balmer-Etienne AG Luzern für die Amtsdauer von einem Jahr wiederzuwählen.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen ab 17. April 2002 für die Aktionäre zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft in Rothenburg, Stationsstrasse 89 auf. Auf Verlangen wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Wir bitten Sie, die Eintrittskarten zur Generalversammlung bis am 3. Mai 2002 bei der gleichen Stelle gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, anzufordern. Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Fahrt mit dem Linienbus hin und zurück und sind dem Fahrpersonal als Ausweis vorzulegen.

Rothenburg, im April 2002 Der Verwaltungsrat

Griesser Holding AG, Aadorf TG

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 8. Mai 2002, 17.00 Uhr, am Firmenhauptsitz in Aadorf eingeladen.

Traktanden

- Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung 2001 und der konsolidierten Jahresrechnung 2001** sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und der Konzernprüfer.
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung 2001 und die konsolidierte Jahresrechnung 2001 zu genehmigen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2001 zu entlasten.
- Verwendung des Bilanzgewinnes 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von CHF 1 922 858.- wie folgt zu verwenden:

- Ausschüttung einer Dividende von 7%	CHF 560 000.-
- Zuweisung an die sonstigen Reserven	CHF 1 000 000.-
- Vortrag auf neue Rechnung	CHF 362 858.-

Bei Annahme dieses Antrages wird die Auszahlung der Dividende ab 10. Mai 2002 vorgenommen. Pro Namensaktie zu CHF 100.- Nennwert wird unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer netto CHF 4.55 (brutto CHF 7.-) vergütet.
- Wahl des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Ulrich Graf und Walter Strässle für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren zu wählen.
- Wahl der Revisionsstelle und der Konzernprüfer**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Provida Wirtschaftsprüfung AG in Frauenfeld für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle und als Konzernprüfer zu wählen.

Der Geschäfts- und die Revisionsberichte liegen vom 16. April 2002 an am Sitz der Gesellschaft, Tänkonerstrasse 3, 8355 Aadorf, zur Einsicht auf.

Aktionäre, die am Tag der Einberufung der Generalversammlung im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung mit Traktandenliste, den Antwortschein sowie den Geschäftsbericht 2001 direkt per Post. In der Zeit vom 16. April bis 8. Mai 2002 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Aadorf, 16. April 2002 Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Ulrich Graf

Telenor

Telenor Communication AS
Oslo, Norwegen

MITTEILUNG

an die Anleiensobligationäre der folgenden Schweizer-Franken-Anleihen:

Anleihen	Valorennummer	ISIN-Nummer
CHF 250,000,000 2% Notes 1998-2003, Series 23	862269	CH0008622695
CHF 200,000,000 3.25% Notes 1998-2004, Series 26	862804	CH0008628045
CHF 200,000,000 3.825% Notes 2000-2005, Series 28	1045941	CH0001459417
CHF 150,000,000 4.375% Notes 2000-2008, Series 30	1074456	CH0001074456

Diese Mitteilung richtet sich an alle Anleiensobligationäre (die «Obligationäre») von Anleihen, die von der Telenor Communication AS (ehemals Telenor AS) unter dem U.S.\$ 6,000,000,000 Debt Issuance Programme emittiert, an der SWX Swiss Exchange kotiert worden und zur Zeit ausstehend sind (die «Anleihen») und welche gemäss den in den dazugehörigen Prospekten aufgeführten Anleihebedingungen (die «Anleihebedingungen»), ergänzt durch die für diese Anleihen anwendbaren Pricing Supplements, emittiert worden sind.

Am 22. November 2001 initiierte die Telenor Communication AS eine Restrukturierung gemäss dem norwegischen Aktienrecht («Aksjeloven»). Gemäss diesen Bestimmungen wurden die Mitteilungen über die Restrukturierung in der norwegischen Handelszeitung («Norsk Lysningsblad») durch das norwegische Handelsregister («Brennøysundersregistret») zweimal publiziert. Die offizielle Frist von zwei Monaten für die Gläubiger, beginnend mit der letzten Mitteilung in der norwegischen Handelszeitung, lief am 27. Februar 2002 ab. Im Zusammenhang mit dieser Restrukturierung hat die Citicorp Trustee Company Limited in ihrer Funktion als Trustee für die Obligationäre gemäss Bedingung 11(c) der Anleihebedingungen (in ihrem eigenen Ermessen und ohne die Zustimmung der Obligationäre zu benötigen) der Ersetzung der Telenor Communication AS durch die **Telenor ASA als neue Schuldnerin** der emittierten Anleihen zugestimmt. Der Schuldnerwechsel trat per 15. April 2002 in Kraft. Alle anderen Anleihebedingungen der Anleihen bleiben unverändert.

Der letzte Geschäftsbericht der Telenor ASA ist bei folgenden Adressen kostenlos erhältlich:

Bank von Ernst & Cie AG, Stauffacherplatz 6, 8004 Zürich
Deutsche Bank AG Zurich Branch, Uraniastrasse 9, 8023 Zürich
UBS AG, vertreten durch UBS Warburg, Postfach, 8098 Zürich

16. April 2002

Gemäss Auftrag von Telenor Communication AS und Telenor ASA

Bank von Ernst & Cie AG Deutsche Bank AG Zurich Branch UBS Warburg

Infosquare, Com SA, Massagno

Gli azionisti sono convocati per l'assemblea generale ordinaria annuale nello studio dell'avv. Marco Frigerio in piazza Bernasconi 5a, Chiasco:

martedì 14 maggio 2002, alle ore 14.15.

L'ordine del giorno è il seguente:

- Relazione del consiglio di amministrazione
- Presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio al 31 dicembre.2002
- Approvazione dei conti e decisione sulla destinazione del risultato di esercizio
- Scarico al consiglio di amministrazione
- Rinnovo del consiglio di amministrazione
- Rinnovo dell' ufficio di revisione
- Decisione di autorizzare il consiglio di amministrazione ad un aumento condizionale del capitale azionario, per un importo massimo di fr. 240 000.-, a seguito dell' esercizio del diritto di opzione conferito ai collaboratori ed ai dipendenti della società e delle società da questa controllate, da determinare di caso in caso. Il diritto di opzione potrà essere esercitato, secondo le condizioni ed i termini previsti dagli accordi intercorsi fra dipendenti e consiglio di amministrazione, in ogni caso non oltre il 30 aprile 2012. Il prezzo di esercizio è definito per ogni singola azione a fr. 0.60. Le azioni emesse saranno nominative e privilegiate nel senso del diritto di voto privilegiato e nel senso del privilegio economico conseguente al fatto che in caso di una eventuale liquidazione della società, così come in caso di distribuzioni dei dividendi, sino a concorrenza di fr. 7 185 000.-, una liquidazione o delle distribuzioni di dividendi sino a tale importo dovranno essere destinate esclusivamente ai detentori delle azioni privilegiate.
- Approvazione di un nuovo art. 5/d dello statuto del seguente tenore: «Il capitale azionario può essere aumentato di un importo massimo di fr. 240 000.- mediante emissione di 400 000 azioni al portatore del valore nominale di fr. - 60 cadauna interamente liberate a seguito dell' esercizio del diritto di opzione conferito ai collaboratori ed ai dipendenti della società e delle società da questa controllate da determinare, di caso in caso, da parte del consiglio di amministrazione. Il diritto di opzione potrà essere esercitato secondo le condizioni ed i termini previsti dagli accordi intercorsi tra dipendenti e consiglio di amministrazione; in ogni caso non oltre il 30 aprile 2012. Il prezzo di esercizio è definito per ogni singola azione in fr. - 60. Il diritto d' opzione degli azionisti è soppresso. Le azioni emesse saranno nominative e privilegiate nel senso del diritto di voto privilegiato e nel senso del privilegio economico conseguente al fatto che in caso di una eventuale liquidazione della società, così come in caso di distribuzioni dei dividendi, sino a concorrenza di fr. 7 185 000.-, una liquidazione o delle distribuzioni di dividendi sino a tale importo dovranno essere destinate esclusivamente ai detentori delle azioni privilegiate.
- Eventuali

La relazione sulla gestione, composta dal conto annuale (conto economico, bilancio ed allegato - art. 663b CO) e dal rapporto annuale, e la relazione dell' ufficio di revisione, saranno a disposizione degli azionisti, presso la sede sociale, venti giorni prima dell'assemblea.

Chiasco, 10 aprile 2002

Il consiglio di amministrazione

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Rieter-Konzern



An die Aktionärinnen und Aktionäre der Rieter Holding AG, Winterthur
Der Verwaltungsrat der Rieter Holding AG, Winterthur, teilt Ihnen mit, dass am Dienstag, 7. Mai 2002, 16.30 Uhr, in der Tennishalle Auwiesen, Winterthur-Töss, die

ordentliche Generalversammlung

stattfindet.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2001; Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2001 zu genehmigen.

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden

	CHF
Jahresgewinn 2001	36 130 404
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	20 389 287
Verminderte Dividende Vorjahr infolge Veränderung der Anzahl dividendenberechtigter Titel	991 890
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	57 511 581
Dividende auf Namenaktien	15 275 002
Zuweisung an die freien Reserven	20 000 000
Vortrag auf neue Rechnung	22 236 579

Bei Annahme dieses Antrages beträgt die Bruttodividende CHF 3.60 pro Namenaktie. Zusätzlich beantragt der Verwaltungsrat gemäss Ziffer 4 eine Nennwertrückzahlung von CHF 5.- je Namenaktie. Bei Annahme der Anträge unter Ziffer 4 erhält die Aktionärin/der Aktionär je Namenaktie die folgenden Zahlungen:
Dividende brutto CHF 3.60 Valuta 15. Mai 2002
Nennwertrückzahlung CHF 5.- Valuta ab 8. August 2002

3. Entlastung des Verwaltungsrates

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

4. Herabsetzung des Aktienkapitals und Nennwertrückzahlung

4.1 Herabsetzung des Aktienkapitals

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt,
- das Aktienkapital der Gesellschaft gemäss § 3 der Statuten von CHF 45 690 560.- um CHF 22 845 280.- auf CHF 22 845 280.- herabzusetzen, indem der Nennwert jeder einzelnen der 4 569 056 Namenaktien von CHF 10.- um CHF 5.- auf CHF 5.- pro Aktie herabgesetzt und CHF 5.- pro Aktie in bar an die Aktionäre ausbezahlt wird;
- sämtliches Aktienkapital, das bis zum Vollzug der Kapitalherabsetzung in Anwendung gemäss § 3a der Statuten gegebenenfalls neu geschaffen wird, um CHF 5.- pro Aktie herabzusetzen, indem der Nennwert jeder einzelnen Namenaktie von CHF 10.- auf CHF 5.- pro Aktie herabgesetzt und CHF 5.- pro Aktie an die Aktionäre ausbezahlt wird.
- festzustellen, dass die Forderungen der Gläubiger, gestützt auf den von PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, erstellten besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 Abs. 2 OR trotz der Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

4.2 Statutenänderung

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Änderung von § 3 und § 3a der Statuten; «§ 3: Das Aktienkapital beträgt CHF 22 845 280.-
Es ist eingeteilt in 4 569 056 voll einbezahlte Namenaktien im Nennwert von je CHF 5.-»

«§ 3a Abs. 1: Das Aktienkapital der Gesellschaft wird durch Ausgabe von höchstens 396 312 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 5.- im Maximalbetrag von CHF 1 981 560.- erhöht durch die Ausübung von Options- oder Wandelrechten, welche in Verbindung mit Anleiheobligationen der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt, oder von Optionsrechten, die den Aktionären zugeteilt worden sind.»

4.3 Ermächtigung

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, dass die Generalversammlung ihn ermächtigt, gestützt auf die unter Ziffer 4.1 und 4.2 gefassten Beschlüsse, die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen im Sinne von Art. 733 ff OR vorzunehmen, die öffentliche Beurkundung zu veranlassen und diesen Beschluss alsdann zur Eintragung in das Handelsregister gemäss Art. 734 OR anzumelden, sowie allfällige Änderungen formeller Natur von sich aus vorzunehmen.

Erläuterungen

Die Kapitalherabsetzung und die Nennwertrückzahlung können erst nach Durchführung des gemäss Art. 733 OR geforderten Schuldenerufes erfolgen. Dieser wird nach der Generalversammlung im Handelsamtsblatt veröffentlicht. Die Frist für die Anmeldung beträgt zwei Monate ab dem Datum der dritten Veröffentlichung. Die Kapitalherabsetzung darf erst im Handelsregister eingetragen werden, wenn in einer notariellen Urkunde festgestellt worden ist, dass alle Erfordernisse erfüllt sind. Unter diesem Vorbehalt wird die Nennwertrückzahlung von CHF 5.- je Namenaktie ab 8. August 2002 erfolgen. Die Rückzahlung des Nennwertes an die Aktionäre ist verrechnungssteuerfrei und unterliegt für Personen, welche die Aktien im Privatvermögen halten, in der Schweiz auch nicht der Einkommenssteuer.

5. Statutenänderung

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Änderung von § 9 der Statuten:

«§ 9: Aktionäre, welche Aktien im Nennwert von CHF 500 000.- vertreten, können innert einer von der Gesellschaft publizierten Frist schriftlich unter Angabe der Anträge die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen.»

Erläuterung

Durch die Nennwertherabsetzung von CHF 10.- auf CHF 5.- je Namenaktie wird die Anzahl benötigter Aktien für ein Traktandierungsbegehren verdoppelt. Der Verwaltungsrat ist der Ansicht, dass die Rechte der Aktionäre diesbezüglich nicht eingeschränkt werden sollen und beantragt daher eine entsprechende Änderung von § 9 der Statuten. Bei Annahme des Antrages werden weiterhin 100 000 Namenaktien für die Einreichung eines Traktandierungsbegehrens benötigt.

6. Wahlen

6.1 Verwaltungsrat

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Kurt Feller, Rudolf Hauser und Dr. Ing. Rainer Hahn für eine Amtsperiode von drei Jahren.

6.2 Revisionsstelle

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle sowie als Konzernprüferin.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2001 sowie der Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Diese Unterlagen werden zudem allen am 11. April 2002 im Aktienregister der Rieter Holding AG eingetragenen Aktionären auf Wunsch zugestellt. Den Geschäftsbericht finden Sie auch auf unserer Website (www.rieter.com).

Winterthur, 16. April 2002

Rieter Holding AG
Namens des Verwaltungsrates
Kurt Feller

157963



WALTER MEIER HOLDING

Dividende 2001

Die Generalversammlung vom 2. Mai 2002 hat beschlossen, je Inhaberaktie von nominal CHF 500.- eine Dividende von CHF 60.- auszuschütten.

Die Dividende je Inhaberaktie wird wie folgt ausbezahlt:

Bruttodividende	CHF 60.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF 21.-
	CHF 39.-

Die Dividende kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 18 ab dem 9. Mai 2002 bei folgenden Banken spesenfrei eingelöst werden:

UBS AG
CREDIT SUISSE
Bank Julius Bär & Cie AG
Zürcher Kantonalbank

16. April 2002

191323

ifa computer service AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Mai 2002

auf dem Notariat Dr. Bütler, Bahnhofstrasse 22, 8965 Berikon, 8 Uhr, der ifa computer service AG, mit Sitz in 8952 Schlieren:

Traktanden

1. Statutenänderung, Art. 3 lautet neu: das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000.- und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.- Nennwert, welche voll einbezahlt sind. Anstelle von Aktien können auch Zertifikate ausgegeben werden.
2. Statutenänderungen Art. 4 und 4a: werden aufgehoben.

Schlieren, den 10. April 2002

Der Verwaltungsrat
191406

Netstal-Maschinen AG, 8752 Näfels

Offenlegung von Beteiligungen

Von EMESTA Holding AG, Grafenauweg 8, 6300 Zug (wirtschaftlich Berechtigter: Dr. Christoph Blocher, Herrliberg), und der EMS-CHEMIE Holding AG, Kugelgasse 22, 8700 Männedorf, haben wir die Mitteilung erhalten, dass diese nun 18 857 Inhaberaktien der Netstal-Maschinen AG, Näfels, was 6,49% der Stimmrechtsanteile entspricht, an Siemens Aktiengesellschaft, München und Berlin, Deutschland, verkauft haben.

Damit halten EMESTA Holding AG und EMS-CHEMIE keine Netstal-Anteile mehr.

Näfels, den 9. April 2002

NETSTAL-MASCHINEN AG
191438

Inserieren bringt Gewinn!

JELMOLI HOLDING AG, ZÜRICH

EINLADUNG

an die Aktionäre

zur 107. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 7. Mai 2002, 10.00 Uhr, Schützenhaus Albisgütli, Uetlibergstrasse 341, 8045 Zürich

Traktanden

1. **Vorlage des Geschäftsberichtes 2001 (Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernrechnung) und der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, diesen 106. Geschäftsbericht zu genehmigen und die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers entgegenzunehmen.

2. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, allen seinen Mitgliedern Entlastung zu erteilen.

3. **Verwendung des Bilanzgewinnes 2001**

Jahresgewinn	Fr.	37 835 729
Gewinnvortrag gemäss Vorjahresbericht	Fr.	5 208 978
Vermehrte Dividende infolge Veränderung der dividendenberechtigten Titel bis zum Ex-Dividende-Tag	Fr.	- 400 586
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	Fr.	42 644 121

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Fr. 46.00 Dividende pro dividendenberechtigte Inhaber-Aktie zu Fr. 50.-- nominal auf 360 916 Aktien	Fr.	- 16 602 136
---	-----	--------------

Fr. 9.20 Dividende pro dividendenberechtigte Namenaktie zu Fr. 10.-- nominal auf 1 300 671 Aktien	Fr.	- 11 966 173
Zuweisung an Freie Reserven	Fr.	- 10 000 000
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr.	4 075 812

4. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Revisionsstelle und Konzernprüfer werden jährlich gewählt. Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der an der letztjährigen Generalversammlung gewählten KPMG Fides Peat, Zürich, für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle und als Konzernprüfer.

An der Generalversammlung dürfen weiter jene **Namenaktionäre** teilnehmen und das Stimmrecht ausüben, die am Mittwoch, 24. April 2002 (Stichtag) im Aktienbuch als stimmberechtigt eingetragen sind. Die Zutritts- und Stimmkarten werden den Namenaktionären auf Bestellung hin ca. 8 Tage vor der Generalversammlung zusammen mit dem angeforderten Geschäftsbericht 2001, inklusive den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers, zugestellt.

Aktionäre können sich an der Generalversammlung auf verschiedene Weise **vertreten** lassen:

- Durch Vollmachtserteilung an einen **anderen Aktionär**, gemäss § 8 unserer Statuten. Dazu ist die Zutritts- und Stimmkarte auf der Rückseite auszufüllen, zu unterzeichnen und dem bevollmächtigten Aktionär zu übergeben.
- Durch Zustellung der mit einer Blankovollmacht (blosse Unterschrift) versehenen Zutritts- und Stimmkarte an die **Jelmoli Holding AG** (Stimmbüro/Generalsekretariat), St. Annagasse 18, 8001 Zürich. Ohne anders lautende Weisung werden die Anträge des Verwaltungsrates unterstützt.
- Durch Beauftragung des als **unabhängiger Stimmrechtsvertreter** im Sinne von Art. 689c OR von der Gesellschaft bezeichneten Herrn Dr. René Schwarzenbach c/o Ernst & Young AG, Postfach 5272, 8022 Zürich, als Ihren Vertreter. Ohne Ihre anders lautende Weisung wird er die Anträge des Verwaltungsrates unterstützen.
- Durch Beauftragung Ihres **Depotvertreters**.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Kategorie und Nennwert der von ihnen vertretenen Inhaber- und Namenaktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis Freitag, 3. Mai 2002, 12.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

Bei vorzeitigem Verlassen der GV ist das nicht benutzte Stimmmaterial beim Ausgang abzugeben.

Die ordentliche Generalversammlung findet statt um **10.00 Uhr im Schützenhaus Albisgütli, Uetlibergstrasse 341, 8045 Zürich.**

Das Albisgütli ist alle 8 Minuten mit Tram Nr. 13, Endstation, in ca. 20 Minuten ab Hauptbahnhof Zürich gut erreichbar. Autofahrer folgen vor der Autobahneinfahrt Richtung Chur der Signalisation „Albisgütli“. Gratis-Parkplätze stehen zur Verfügung. Im Anschluss an die Generalversammlung wird ein Apéritif ausgegeben.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, der **Geschäftsbericht 2001** und die **Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers** liegen spätestens 20 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung im Konzernsekretariat (Aktionärsbüro) der Jelmoli Holding AG, St. Annagasse 18 (2. Stock, Büro 225), 8001 Zürich, zur Einsicht auf. Die Zustellung des Geschäftsberichtes und der Statuten kann bei der Gesellschaft und für Depotinhaber auch über die Bank angefordert werden.

Die **Inhaberaktionäre** können ihre Zutritts- und Stimmkarten ab Publikation dieser Einladung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Dienstag, 30. April 2002, 12.00 Uhr, im Generalsekretariat der Jelmoli Holding AG beziehen, ferner ebenfalls bei der Credit Suisse, der Credit Suisse First Boston, der UBS AG, der Bank Leu AG und der Bank Sarasin & Cie.

Zürich, 3. April 2002

Im Namen des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Walter Fust

Cécité de l'enfant

Un seul franc suffit pour procurer à un enfant vivant dans le «Tiers monde» une capsule de vitamine A et ainsi le protéger de la cécité.

Peut-il compter sur votre aide?



CBM Mission chrétienne pour les aveugles
Case postale, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 724 84 12, Fax 032 724 84 14, CP 87-192253-5



Index Indice Indice

Firma, Ort Rubrik Seite

Numerisch

022 TéléGenève SA, Genève	11	6
2MAX AG, Udorf	11	16
3i Industries AG, Bern	11	2
4 C TRADING SA, Chiasso	11	12
4Solutions GmbH, Neuheim	11	13

Diverse

Hemp Castle Zogg, Goldach	11	10
---------------------------	----	----

A

A. Schudel & Co. AG, Riehen	11	4
aardeplan Architekten ETH GmbH, Baar	11	13
Aaregg AG, Bern	11	2
Aarg. Kantonalbank, Aarau	131	30
ABB Venture Capital Ltd, Baden	51	20
AC PRIVATE EQUITY SA, Lussemburgo, succursale di Lugano, Lugano	11	11
Acifer Holding AG, Münchenstein	51	20
ACIGA Sàrl, Vevay	11	13
ACTIVE Communication GmbH, Mettmenstetten	11	13
Active Communication GmbH, Steinhausen	11	13
Adavi Productions, Bellevue	11	6
Adavi Productions, Genève	11	6
Adjudication du contingent tarif. (céréales panita)	121	29
Adolf Krebs AG, Thun	11	3

Adolf Krebs AG, Zweigniederlassung Gstaad, Saanen	11	3
Aeschen-Treuhand AG, Basel	11	4
AG für Wirtschaftsprüfungen, Basel	11	4
Agence artistique PROMUSICA - Genève, Ploieux M., Genève	11	6
Agrofood SA, Chiasso	11	12
Albert Rupper-Stiftung, Basel	11	5
Albis Bau und Immobilien AG, Adliswil	11	15
Aldu Schiffahrt AG, Riehen	11	5
Aliane Claudino Monnin, Moutier	11	3
Aliseo AG, Baar	11	13
Aliseo AG, Steinhausen	11	13
Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, Zürich	11	15
Almacolor Sàrl en liquidation, Conthey	51	21
Altium Capital AG, Zollikon	11	15
ALUART AG, How	11	8
Andor AG, Stansstad	11	9
André Bürgin Haushaltapparate GmbH, Basel	11	4
Andres AG Mobile Sägerei, Kirchberg (BE)	11	3
Angst & Pfister AG, Vernier	11	6
Antonio Buongiorno AG, Zug	11	14
ANXELUS Protect & Investigation C. M. Leis, Romarshorn	11	11
ANXELUS Protect & Investigation Leis und Vetterli, Romarshorn	11	11
Aquaplus Elber, Hürflimann, Niederberger, Zug	11	13
Aquaren AG, Zürich	11	15
Aquila/Liquori Schweiz Ramsauer René, Kriens	11	8
ARAmédia GmbH, Zürich	11	14
Arbeitsgemeinschaft für das messianische Zeugnis an Israel, Bettingen	11	5
Arena Wydehof AG, Birr	11	1
Arkadia Tagesklinik AG, Luzern	11	8
Art Elektro GmbH, Opfikon	11	15
Artbau Schrämlli, Schaffhausen	11	10
Arte Vino GmbH, St. Gallen	11	9
Asia Town AG, Kaiserstuhl	11	1
ASSURED CONSEILS Sàrl, Genève	11	6
ASTEGA AG, Murgenthal	51	21
Atelier Jean-Marc Bocherens, Crissier	11	12
Attachmate Sales AG, Uster	11	15
Attachmate Sales AG, Zollikon	11	15
Attila Gastrobetriebe GmbH, Basel	11	5
Authentic Consulting AG, Zürich	11	15
Auto AG, Rothenburg	131	31
Auto Dunning S.à.r.l. en liquidation, Fribourg	51	21
auto66 guido elsenner, Etingen	11	4
Autocam S.A., Garage, Carrosserie, Constructions métalliques, Serrurerie, Chaudronnerie, Ferronnerie et Atelier mécanique en liquidation, Fribourg	11	6
Autocam S.A., Garage, Carrosserie, Constructions métalliques, Serrurerie, Chaudronnerie, Ferronnerie et Atelier mécanique, Fribourg	11	6
Autogrill Pieterlen AG, Pieterlen	11	3
Auto-Maxi SA, Lancy	11	6
Autovetture e Veicoli Pesanti AYP SA, Schlieren	11	15-16
Aux 5 T - Geiser Cao Pinh, Sion	11	13
Avus Auto AG, Exclusive Occasionsfahrzeuge, Alpnach	11	9
AXAS AG, Muttenz	11	4
Ayanda Biosystems SA, Ecublens (VD)	11	12
Ayanda Biosystems Sàrl, Ecublens (VD)	11	12
Ayubowan Vanakkam Travel Casari Sheron, Zürich	11	17
Ayubowan Vanakkam Travel Mahabandalage, Zürich	11	14

Balmer Pierre, Boudevillers	101	28
Balutrans Holding AG, Basel	11	5
Bandar, Selbsthilfe-Genossenschaft für Behindertenarbeit, Bern	11	2
Bankcheck, Nr. 5809455, Bezirksgericht Zürich	61	22
Bär & Karrer, Zürich	131	30
BARAK TRADING SA, Montevideo, Succursale di Lugano, Lugano	11	11
Baron Consulting GmbH, Chur	11	7
Baron Fitness GmbH, Chur	11	7
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Allschwil, Allschwil	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Arlesheim, Arlesheim	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Binningen, Binningen	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Birsfelden, Birsfelden	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Gelterkinden, Gelterkinden	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Laufen, Laufen	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Muttenz, Muttenz	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Oberdorf, Oberdorf (BL)	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Sissach, Sissach	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	11	4
Basler Kantonalbank, Basel	11	5
Basurrol GmbH in Liquidation, Wollerau	11	10
Basurrol GmbH, Wollerau	11	10
Bat-System, Gino Gabino, Le Grand-Saconnex	11	6
Bat-System, Gino Gabino, Vernier	11	6
Baugenossenschaft Lindenbergl in Liquidation, Rüti ZH	51	21
Béatrice Jungo, Fribourg	11	6
BEFRA MEDIA Sagl, Vezia	11	11
Bellaluna GmbH, Surava	11	7
Benaglio Management Consulting, Spreribach	11	15
Benaglio Management Consulting, Zürich	11	15
Bielser Informatik, Basel	11	6
Bieri Oey AG, Diemtigen	11	3
BL Cultura Consulting Luca Bruno, Dietikon	11	17
BL Finance Group AG, Zug	11	13
Blaas AG, Umäsch	11	2
Blindenbacher Otto, Burgdorf	101	28
Blockbuster DVD GmbH, Wangen-Brüttisellen	11	14
bloumfield AG, Netstal	11	7
blue.admis GmbH, Wohlen bei Bern	11	2
blue.office GmbH, Wohlen bei Bern	11	2
Blutspendedienst SRK Bern AG, Bern	11	2
bmd wireless AG, Zug	11	13
Bodyline Holding AG, Zug	11	13
Bogn Engadina Scuol (BES) SA, Scuol	11	7
Boncafé Handels AG, Arth	11	11
BOOMERANG IDEE D'AZIONE SAGL in liquidazione, Bellinzona	11	11
BOOMERANG IDEE D'AZIONE SAGL, Bellinzona	11	11
boxal (suisse) sa, Belfaux	11	6
Braro SA, Roveredo (GR)	11	7
Brennwald & Heilig AG, Männedorf	11	15
BROT-EGGE AG, Diemtigen	11	4
Brugfer Gips GmbH, Schlieren	11	10
Brunni Sessel- und Skilifte AG, Engelberg	11	9
Bruno Ferrari Weinhandel GmbH, Schleitheim	11	10
Bujas Informatik, Neuenhof	11	2
Buonsenso GmbH, Bäretswil	11	14
Business Park Bern AG (bisher RUAG Electronics)	51	22

B

B & S Management S.A., Fenin-Vilars-Saulles	11	9
BALLON A-Z, Kunz-Müller, Lengnau (BE)	11	3
Ballon-Service Patrik Schmidle, Buchrain	11	8

C

C & MS Consulting & Marketing-support GmbH, Regensdorf	11	17
c2u GmbH, Hünenberg	11	13
C&L-Coopers & Lybrand AG, Basel	11	5

CAC Computer Aided Communications AG, Zollikon	11	15
Caisse de retraite en faveur du personnel du Garage des Trois Rois et du Garage Métropole, La Chaux-de-Fonds	11	9
Calancasca AG, Roveredo (GR)	11	8
Caloraqua AG, Thun	11	4
Calstore AG, Rheinfelden	11	1
Caméléon Travel, André Grand, Genève	11	7
Cameron Balloon-Service Patrik Schmidle, Buchrain	11	8
Cantrade Beteiligungs AG, Zürich	11	17
CAP Informatique, Capozzolo, La Brillaz	11	6
Capital Finance S.A., Lausanne	51	20
CARD MAKLER JOVANOVIĆ, Basel	11	14
Carrosserie Massimo Mulliri, Meyrin	11	6
Carrosserie Massimo Mulliri, Satigny	11	6
Casa C Solduno AG Basel, Basel	11	5
Casino Theater AG Winterthur, Winterthur	11	15
Castello Immobilien-Service, Vitali & Mosimann, Vaz/Obervaz	11	7
Casto Salvatore, Ristorante Pizzeria Castello, Bar Cichito, Brig-Glis	11	13
CD constructions Sàrl, Savise	11	13
Cerint SA en liquidation, Genève	51	20
CFAB AG, Basel	11	5
Charles Vögele Trading AG, Freienbach	11	11
Chinchilla-Pub, Hants Badertscher, Leukerbad	11	13
ckd. communications ag, Altschwil	11	4
ckd. communications ag, Basel	11	4
Claval Sàrl en liquidation, Sion	51	21
CM CrossMedia AG, Luzern	11	8
Coligain SA, Pregassona	11	11
Coiffeur Hairstyle GmbH, Hunzenschwil	11	1
Colombas AG, Basel	11	5
COLORARTE Sagl, Lumino	11	11
Com. Factory AG, Basel	11	5
Comit Application Engineering AG, Zürich	11	15
Computer Enterprises, Sanzone, Oftringen	11	1
Comunità Islamica nel Cantone Ticino, Lugano	11	11
Conexco AG, Stein (AG)	11	1
Constant Immobilien Handelsagentur H. Reichel, Basel	11	1
Constant Immobilien Handelsagentur H. Reichel, Herzach	11	1
Copy Quick Benno Sachs, Köniz	11	3
Courage Clothing AG, Baden	11	1
creatics GmbH, Wettingen	11	1
CROIX FEDERALE SA en liquidation, Fribourg	11	6
CROIX FEDERALE SA, Fribourg	11	6
Crossair Catering AG, Kloten	11	15
CryptographicWorks AG, Zumikon	11	14
Curti & Co AG, Luzern	11	8

D

d Holding, Zürich	11	15
D+S Treuhand Haag, Frauenfeld	11	11
Dafne SA, Lugano	51	19
Dagna SA, Lugano	11	11
Dagna SA, Montagnola	11	11
Damonte AG Bauunternehmung, Schaffhausen	11	10
Danzas Reisen AG, Biel (BE)	11	3
DAR & DECOR, Stoudmann, Genève	11	7
Daval Editur SA, Genève	11	6
David Thaddey AG, Fischingen	11	11
Decolx S.A., Biel (BE)	11	3
Décoration d'intérieur du Carroz S.à.r.l., Renens (VD)	11	12
Décoration d'intérieur du Carroz S.à.r.l., Saint-Sulpice (VD)	11	12
Degar AG, Luzern	51	19
Deko-Outlet GmbH, Zofingen	51	21
Della Monica Genzaro, Stansstad	11	9
Demetz + Partner, Creative Agency, Zürich	11	17
Dentserve AG, Meggen	11	8

Département de la formation et de la jeunesse, Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny, Lausanne	71	24
Desco von Schulthess AG, Zürich	11	15
Desco von Schulthess Holding AG, Zürich	11	16
Design+Car Kutbay, Visp	11	13
Deso Star, Weibel René, Basel	11	5
Deutsche Asset Management Schweiz, Zürich	11	16-17
Développement Industries Textiles DETTEX S.A., Genève	51	20
Développement Industries Textiles, DETTEX SA, en liquidation, Genève	11	6
Développement Industries Textiles, DETTEX SA, Genève	11	6
Devo Aarau "A" Immobilien AG, Aarau	51	19
Devo Basel "B" Immobilien AG, Basel	51	18
Devo Basel "F" Immobilien AG, Basel	51	18
Devo Brugg "F" Immobilien AG, Brugg	51	19
Devo Burgdorf "A" Immobilien AG, Burgdorf	51	19
Devo Goldach "A" Immobilien AG, St. Gallen	51	19
Devo Gurten "F" Immobilien AG, Bern	51	19
Devo Langenthal "A" Immobilien AG, Burgdorf	51	19
Devo Luzern "F" Immobilien AG, Luzern	51	19
Devo Olten A Immobilien AG, Olten	51	18
Devo Olten B Immobilien AG, Olten	51	18
Devo Olten F Immobilien AG, Olten	51	18
Devo Pfäffikon "A" Immobilien AG, Uster	51	18
Devo Solothurn "A" Immobilien AG, Solothurn	51	18
Devo St. Gallen "A" Immobilien AG, St. Gallen	51	19
Devo St. Gallen "F" Immobilien AG, St. Gallen	51	19
Devo Thur "F" Immobilien AG, Frauenfeld	51	18
Devo Winterthur "A" Immobilien-gesellschaft AG, Winterthur	51	18
Devo Winterthur "B" Immobilien AG, Winterthur	51	18
Devo Zürich "A" Immobilien AG, Zürich	51	18
Devo Zürich "F" Immobilien AG, Zürich	51	18
Diadora AG, Hergiswil (NW)	11	9
DIAMANTE CLASSE LIMOUSINE, Alain Bellon, Genève	11	7
Diethelm Bruno Metzger, Schübelbach	11	10
Diffilivre S.A., Saint-Sulpice (VD)	11	12
Digital Alchemists Matthias Meier, Winterthur	11	14
Dolder Hotel AG, Zürich	11	16
Dominter AG, Zürich	11	16
DOMUS Immobilien-Treuhand B. Stierli, Wohlen (AG)	11	1
Dorizzi Reisen AG, Basel	11	5
Dotationsverein des Paracelsus-Zweiges Basel, Basel	11	5
Dr. Eric Steinfels Auktoren AG, Zürich	11	16
Dreieck Equipment Leasing AG, Zürich	11	16
DSL Display Service Logistics AG, Laufen	11	4
DÜRKPARTNER EUROPEAN TECHNOLOGY GROUP GmbH, Galgenen	11	10
Durach-Stiftung, Schaffhausen	11	10
DWS Investments Schweiz, Zürich	11	16

E

E. Dieter Grafikdesign, Aegerten	11	3
E. Dieter Grafikdesign, Wittensburg	11	3
E. und J. Rechstelner Innendekorationen, Teufen (AR)	11	2
EasyStore SA, Tartagnin	11	12
Edipresse SA, Lausanne	131	30
Edlin AG, Holderbank SO	11	5

RUBRIKEN RUBRICHE RUBRICI

1 Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio
2 Konkurse Faillites Fallimenti
3 Nachlassverträge Concordats Concordati
4 Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni
5 Schuldenerufe Appel aux créanciers Scioglimento di società
6 Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti
7 Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici
8 Marken Marques Marchi
9 Edelmetallkontrolle Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi
10 Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali
11 Bilanzen Bilans Bilanci
12 Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni
13 Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa

Musik-Akademie der Stadt Basel, Basel	11	5	Positive Holding AG, Zug	11	14	Steeve Fontollet & Thierry Richard, Chancy	11	7	Vacations Direct Holding AG, Cham	11	14
■ N			Prejon-Schibbi AG, Kloten	11	17	Steffels & Partners AG, Zürich	11	17	VAG Verbundstein AG, Wil (ZH)	11	17
Namen-Schuldbrief, Nr. Kantonsgericht Schaffhausen	61	22	Prestiline S.A., Lausanne	11	12	Stella Hydro AG, Birmahd	11	1	Valentino Gastronomía AG, Zug	11	14
NARINA HOLDINGS S.A., Neuchâtel	11	9	Print & Graphics Machinery GmbH, Frauenfeld	11	11	Stiftung 'Pfadheime Schweiz', Bern	11	2	Valentino Gastronomía GmbH, Zug	11	14
Nash-Rex SA, Genève	11	7	Print & Graphics Machinery GmbH, Hiltwilien	11	11	Stiftung Hochschule für Technik Zürich, Hochschwil	11	17	VAPA Holding GmbH, Baar	11	14
Natco AG Internationale Transporte, Balema	11	12	ProCorp AG, Zug	11	14	Stiftung Wirt- und Beteiligungs AG, St. Gallen	11	10	VB Conseils & Courtage Sarl en Liquidation, Fribourg	11	6
navidacom AG, Zürich	11	16	Prodis Advisors SA, Genève	11	7	Sage Sesam (Romandie) S.A., Genève	11	7	VB Conseils & Courtage Sarl, Fribourg	11	6
ND LOGISTICS SWITZERLAND Sagl, Agno	11	12	Proditis laitiers Lausanne S.A. en liquidation, Lausanne	11	13	Sage Sesam Ltd, Baar	11	14	Vendita all'asta del contingente (cereali panifica)	121	29
Nestal-Maschinen AG, Näfels	131	32	Progratec S.A., Bremblers	11	12	Sammelstiftung Mythen der 'Zürich' Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich	11	16	Verigerung Zollkontingent Brotgetreide	121	29
Netfoods trading S.A. en liquidation, Lausanne	11	12	Protec AG in Liquidation, Starstad	11	9	Sauter Mode, Dietikon	11	15	VFM Switzerland GmbH in Liquidation, Zug	11	14
Netfoods trading S.A., Lausanne	11	12	Protecab, Alain Bellon, Genève	11	7	Scheco AG, Winterthur	11	17	VFM Switzerland GmbH, Zug	11	14
netrics hosting AG, Allschwil	11	4	PRO-VENTURA, Zürich	11	16	Scheller Handel AG, Zürich	11	17	Viehhandels-AG Seengen, Seengen	11	2
Neue Aargauer Bank, Aarau	51	22	Pro-Ventura, Zürich	11	16	Schmucki Verkaufs AG, Uetikon am See	11	15	Vifian Rudolf, Rüeggisberg	11	2
Nitecs S. à r.l. en liquidation, Vevey	11	13	PRUMERICA PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA, Genève	11	7	Schober & Andres AG, Kirchberg (BE)	11	3	Violet SA, Lugano	11	12
NIVAGEST Sarl, Echanters	11	12	PSP Swiss Property AG, Zug	11	14	Schoenau Sage SA, Biel (BE)	11	3	Violet SA, Montagnola	11	12
Nomobile SA, Sion	11	13	Putz-Fisch, W. Mangold, Böckten	11	4	Schweizerische Bundesbahnen SBB, Division Infrastruktur, AM-OL, Olten	71	23	Virmar AG in Liquidation, Zug	11	14
Nord West Personal AG, Basel	11	5	Putz-Fisch, W. Mangold, Rickenbach (BL)	11	4	Schwingboard Connection, Zürich	11	17	Virmar AG in Liquidation, Zug	51	20
NormaSys Swiss AG, Zug	11	13	PW Protein-Werk Holderbank AG, Holderbank (AG)	11	2	Screenlight Interactive AG, Zollikon	11	17	Virmar AG, Zug	11	14
Novalab S.A., Villars-sur-Glâne	11	6	PWG AG, Bühlach	11	16	Scuola aiuto medico di Lugano in liquidazione, Lugano	51	21	VIVENDIS AG, Basel	11	5
Novopan Keller AG, Bötsstein	51	20	Pyrex Sarl, Genève	11	7	Securiton AG, Zollikofen	11	2	Vogt Trading, Weisingen	11	15
NTV NewTec Vision GmbH, Wettingen	11	2	PZK Plattform für zeitgenössische Kunst GmbH in Liq., Luzern	11	8	Secutec, Sicherheitstechnik, Daniel Andeer, Gossau (SG)	11	10	Volterra AG in Liquidation, Zug	51	20
NTV NewTec Vision GmbH, Würenlos	11	2	PZK Plattform für zeitgenössische Kunst GmbH, Luzern	11	8	SELECTION 13 GmbH, Zürich	11	17	Voyce Productions AG, Baar	11	14
■ O			■ R			Selle & Co SA, Cadenazzo	11	11	Vubra AG in Liquidation, Zug	11	14
Odd Fellow-Stiftung Baar, Baar	11	13	R.S. Kurierdienste GmbH, Basel	11	5	SEMEX SWITZERLAND S.A.r.l., Epesses (FR)	11	6	VULCAN ARTS DEVELOPMENT SA, Genève	11	7
Oettinger Imex AG, Basel	11	5	Raiffeisenbank Aletsch, Brig-Glis	11	13	Sempre Oil Trading Sarl, Genève	11	7	■ W		
Ofisa, Lausanne	11	12	Rat & Tat in Medienhandel, Mattia Rascher, Ottenbach	11	17	senstflowers thomann, Basel	11	6	W. Hostettler AG, Kappelen	11	3
OGA-Stiftung, Fritigen	11	4	RCF Corporate Finance SA, Lancy	11	7	Sereg AG Ittigen, Ittigen	11	2	waba transporte GmbH, Zell (ZH)	11	15
OMD Schweiz AG, Zürich	11	16	Reckitt Benckiser (Switzerland) AG, Winterthur	11	16	SFO Holding AG, Othmarisingen	11	2	WALL STREET FINANCIAL GROUP S.A. EN LIQUIDATION, Lausanne	11	13
OMD Zürich AG, Zürich	11	16	Remer AG, Emmenbadien	11	2	SGP CONGRESS & EVENTS SA (préedemment EAPM CONGRESS 2001 SA), Fribourg	51	21	WALL STREET FINANCIAL GROUP S.A., Lausanne	11	13
ONG-Trading GmbH, Binningen	11	4	René Felix, Allfinanz, Cham	11	13	Shell Clatt Dieter Ehrensperger, Wallisellen	11	17	Walter Hürst, Wahlen	11	3
Opus Treuhand Zimmermann, Mels	11	10	René May S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	12	Sboe Sbine Kinderschule GmbH, Zürich	11	15	Walter Rutz, Sib im Dornleschg	11	8
Ostera degli Amici Sagl in liquidazione, Lugano	51	21	René May S.A., Prilly	11	12	SI Crans-Majestic SA, Chermignon	11	13	WALTER ZOO AG GOSSAU, Gossau (SG)	11	10
■ P			René May S.A., succursale de Prilly, Prilly	11	12	Sibacon AG, Starstad	11	9	Weli-Furrer AG, Zürich	11	17
Palsa management S.A., Lausanne	11	12	René May S.A., succursale de Mont-sur-Lausanne	11	12	Sidex, Société d'Importation, de Distribution, d'Exportation et de Vente, Sierre SA, Sierre	51	21	Werly Production AG, Näfels	51	18
Panchaud Frères S.A., Lausanne	11	12	Reno Pelli GmbH, Wil (SG)	11	10	Silver Quest GmbH, Herzogenbuchsee	11	3	Wintsch & Co. in Liquidation, Basel	11	6
Pandraaxx D'Augimont, Matheson, Zürich	11	17	Résidence Le Torrent SA, Lausanne	11	12	Sisdev SA, Granges-Paccot	11	6	Wintsch & Co., Basel	11	6
Paysage Concept, B. Poncet J. Barbero A. Wegmann, Genève	11	6	Resima AG, Embrach	11	16	Sisdev SA, Villars-sur-Glâne	11	6	Wirz Investors Relations AG, Zürich	131	32
Pegasus Buch- und Kunsthandlung AG, Basel	11	5	Restaurant Gleis 4 GmbH, Frauenfeld	11	11	sisters F. Ellenberger + K. Pompe-Ellenberger, Köniz	11	2	Wohlfahrtsfonds der Fenner Informatik AG, Bubendorf	51	21
PEMAUT SA, Morbio Inferiore	11	12	Restaurant Schmiedstube, Prumatt Hanni, Gampel	11	13	SMS BAURENOVATIONEN AG in Liquidation, Zürich	11	17	Wohlfahrtsfonds der Gruppe ATAG Bau, Luzern	11	8
Pensionskasse der Firma Franz Büttner AG, Egg, Egg	11	16	Restaurant Sternen GmbH, Duggingen	51	21	Sobral AG Nordic Crafts, Teufen	11	2	Wohngenossenschaft Gartenstrasse, Basel	11	6
Pensionskasse Fenner, Bubendorf	51	21	Restaurant St-Roch, Yverdon-les-Bains	11	12	Socert SA in liquidation, Genève	51	20	WYDER Schreineri & Montagen GmbH, Bern	11	2
Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Büttner AG, in Egg/ZH, Egg	11	16	Restaurant Weidstübli, Othmar Collenberg, Leukerbad	11	13	Societa Immobiliare Devo Lugano "F" SA, Lugano	51	19	WYDER Schreineri & Montagen GmbH, Mühlebühl	11	2
Personalfürsorgestiftung der Firma Zimmerli AG, Unterefelden	51	21	Restaurant Wytube S. & C. GmbH, Sissach	11	5	Societat cooperativa pistrin Casut Sagogn, Sagogn	11	7	■ X		
Personalfürsorgestiftung der IFG Europe AG, Zürich	11	16	Restoco Sarl, La Chaux-de-Fonds	11	9	Société coopérative Copernic en liquidation, Olten	11	13	xDreamTeam GmbH, Stein am Rhein	11	10
Personalfürsorgestiftung der Hans Huber AG, Bern	11	2	Reto Christoffel, Steinauer	11	15	Société Electrique du Châteland, Service intercommunal de Vallorbe, Ballaigues et Vaulion, Vallorbe	11	12	XXL Trade GmbH, Basel	11	6
Peter Gmür Consulting, Baar	11	14	Rex Apotheke Kloten AG, Kloten	11	15	Société Immobilière Florissant-Cottages A, Genève	11	7	■ Y		
Peter Schütz Containertransporte, Fehraltorf	11	17	Rex-Apotheke und -Drogerie, Marlis Schuhmacher-Deiss, Kloten	11	17	Software Data (Switzerland) Inc, Küssnacht (ZH)	11	17	yodoba AG, Zürich	11	17
Peyer & Co AG, Lengnau (AG)	11	2	Rieter Holding AG, Winterthur	131	32	Sparbefr, Nr. 0883-659834-50-1, Genchspräsidentium Aarau	61	22	Yvette Leber, Prangins	11	13
Pharmacie de Bellevaux Sarl, Lausanne	11	12	Ristorante Morenati di Crapis Giovanni, Monte Carasso	11	11	Sparbefr, Nr. 105206/10, Bezirksgericht Visp	61	22	■ Z		
Pharmacie de la Pontaise Jacques Serra Sarl, Lausanne	11	12	Road Service Transporte GmbH, Basel	11	5	Sparkasse Horgen AG, Horgen	11	17	Zentralstelle der Studentenschaft der Universität Zürich, Zürich	11	17
Philip & Martin Panchaud, Lausanne	11	12	Robert Haas Vermietung von Werbellächen und Immobilien, Herbligen	11	15	Spieß, Schwarzmann & Binkert, Zürich	11	17	Zenus Treuhand Services AG, Flawil	11	10
Phoenix Consulting Group SA, Fribourg	11	6	Robert Köppel Restaurant Erica AG, St. Margrethen	11	10	Spor TV AG, Zug	11	14	ZG Finanz AG, Cham	11	14
Phoenix Take Away GmbH, Luzern	11	8	Romain Talbot GmbH, Zürich	11	16	SRC Société de revision SA, Neuchâtel	11	9	Zihener Alois, Uzwil	11	10
Pianos-Service P. Fuhrer SA, Carouge (GE)	11	6	Romeo Buss GmbH, Arth	11	10	St. Albant AG, Basel	51	19	Zingen Immobilien AG, Zuzwil (SG)	11	10
Pierre-Alain Moos Carrelages Sarl, Aytz	11	13	Rosana Immobilien - Treuhand-Résidencesgesellschaft AG, Rüschlikon	11	16	St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	131	30	ZLB Bioplasma AG, Bern	11	2
Pioli Markt GmbH, Bern	11	2	Rosenstingl Antiquitäten Gebr. Morvat, Basel	11	5	Stauffacher AG, Reinach AG	11	7	ZRK GmbH, Würenlos	11	17
Pioli Markt GmbH, Ostermündigen	11	2	Rosmarie Moser, Unterlangenegg	11	4	Stauffacher AG, Schwarzen (GL)	11	7	Zschokke Enterprise Générale SA, Genève	11	7
Pircher Haustechnik GmbH, Gais	11	2	rowi-Parkett Schweiz AG, Baar	11	14	Steeve Fontollet & Thierry Richard, Bernex	11	7	Zum goldigen Winkel GmbH in Liquidation, Bühlach	11	17
Plattner Bodenbeläge GmbH, Bern	11	2	Rugger SA, Lugano	11	12	■ V			Zurich Scudder Investments AG, Zürich	11	17
Pompes funebres de Saint-Laurent, Lausanne	11	12				Vacations Direct AG, Cham	11	14			